



Теми на броя

Идва най-големият благотворителен концерт за България

на стр. 3

Диамантен юбилей ... но не на кралицата

на стр. 4

Шансът на нашето дете да учи в елитна гимназия

на стр. 6

Развод по британски

на стр. 8

Когато наемаме жилище

на стр. 9

Поверие за камика

на стр. 11

След Коледните заговезни спазваме Рождественските пости

на стр. 16

Народопсихология - шопи

на стр. 28

3 седмици по-късно: Няма как да въведем повторно визи за българи и румънци



Вътрешният министър на Великобритания Тереза Мей

На стр. 2

Cafe-Bar OLIMP
Петък и събота - жива музика до зори
Безжичен интернет на стр. 32

MOT £35.00
БЪЛГАРСКИ ГАРАЖ
СТР. 13

Български ресторант **Caprice** в Croydon на стр. 13
BULGARIA FOOD - нов български магазин на Turnpike Lane на стр. 29

23 и 24 ноември:
ПЪРВИ МЕЖДУНАРОДЕН ФЕСТИВАЛ НА БЪЛГАРСКИЯ ФОЛКЛОР В ЛОНДОН на стр. 2



Пробвайте нашата бърза услуга с ниска такса

00800 8971 8971
moneygram.com

©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

MoneyGram
парични преводи

Счетоводство и Бизнес консултации

SAFE ADVICE

- Връщане на данъци, Tax Return
- Self-employed
- Limited (LTD) company, Payroll, VAT
- National Insurance регистрация
- UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка
- Соц. помощи-кандидатстване, обжалване

1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Phone: 020 8555 5143 Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

- Приключване на смет. години от лицензиран счетоводител
- Регистриране на Ltd. целогодишно счетоводство
- Възстановяване на данъци (Tax Return), Payroll, VAT Returns
- Регистрация в Tax Office, NI номер
- Откриване на банкови сметки директно в нашия офис

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0207 511 3404 primeadvisors.co.uk

PRIME ADVISORS

LEVENES
АДВОКАТСКА КАНТОРА

Трудови злоупотреби?
Пътнотранспортни произшествия?
Всякакви видове злоупотреби

Безплатна консултация от адвокати-специалисти, говорещи на български
Безплатен съвет и процедура
Получавате хиляди стерлинги компенсация

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810; Александрина - 020 8826 1320 , 07769144023



През изминалата седмица министърът на вътрешните работи Тереза Мей с половин уста призна в разговор с Андрю Мар по ВВС, че от края на следващата година няма да има законови механизми за контрол на влизането на имигранти от България и Румъния във Великобритания. Изказването ѝ дойде точно 3 седмици след като тя заяви в интервю пред в-к „Таймс“, че е възможно Великобритания да ограничи свободното пътуване на български и румънски граждани по посока на Острова чрез повторното въвеждане на визи. В новото си интервю Мей каза, че министрите сега трябва да насочат вниманието си към това, което привлича имигрантите във Великобритания, като например системата за здравеопазване и социално подпомагане. Целта си остава същата – да се намали броят на имигрантите до няколко десетки хиляди, както бе обещано от консерваторите в предизборната им програма.



Коментар на
Юлиян Петров,
практикуващ адвокат
във Великобритания:

- Последното изказване на британския вътрешен министър не е изненада. Изненада беше преди-

шното ѝ изказване за намерението да се въведе визов режим за граждани на ЕС. Изглежда, правните консултации с държавните съветници са изиграли своята роля през изминалите дни. Докато Великобритания е пълноправен член на ЕС, е невъзможно да се използват правни способности за установяване на спомнатия визов режим.

В този смисъл министърката предприе правилната стъпка и индиректно си призна, че е направила прибързано изявление, което трудно може да се

Пак Тереза Мей и пак за ВИЗИТЕ

приведе в изпълнение.

Очевидно е, че британското правителство е изправено пред огромен икономически и обществен натиск да ограничи броя на пристигащите хора не само от трети страни, но дори и от ЕС. Но след като въвеждането на визи не може да се осъществи, остава възможността да се използват други, не по-малко ефективни методи.

Тереза Мей споменава, че ще се обърне специално внимание на притегателните фактори за днешната икономическа имиграция, като например социалната система за подпомагане, достъпа до здравното обслужване и други подобни. Или казано иначе, логично е да се очаква въвеждането на нови изисквания относно правото за получаване на социални помощи и достъпа до безплатно здравно лечение. Разбира се, британското правителство ще трябва

да се съобразява с рамките, очертани от актовете на ЕС, но именно в тези рамки държавите-членки на ЕС са свободни да определят своята вътрешна политика според своите интереси и съображения.

Мнозина наши сънародници са разбрали от личен опит как елементарни апликации за National Insurance номер могат да се бавят и да бъдат отказвани до безкрайност. Без такъв осигурителен номер човек не може да работи легално, не му се води трудов стаж и пенсионно осигуряване, няма право на социални помощи или достъп до здравната си-

стема (освен при спешни случаи). Точно според правилата на ЕС Великобритания спокойно може

в бъдеще време да помолитакъв човек да напусне страната, за да не бъде в тежест на социалната система при положение, че няма шансове да си намери работа в разумен срок. Същевременно, знаейки за тези трудности, потенциалният имигрант би се замислил дали да упражни правата си на гражданин на държава-членка на ЕС и да рискува да пътува до

Великобритания.

Ето чрез такива способности всичко ще става лесно и най-вече напълно законно, което ще позволи на Великобритания да контролира нежелания наплив на хора от ЕС, без да има нужда от въвеждане на визов режим.

Юлиян Петров, адвокат
77-79 Holloway Road, London,
N7 8JZ
Тел.: 08712887081
и 07876342609

**Искате да промените стандарта си на живот?!
Подобреете Вашата кариера, благодарение на нас!
Обадете се сега! 0208 905 7079**

kursove@careerstudies.co.uk
www.careerstudies.co.uk
www.csbscollege.co.uk
тел.: 0208 905 7079

NVQ курсове за водопроводчици и електротехници, NVQ Customer Services и Health & Social Care

Career Studies College of Building Services

BETTER FUTURE

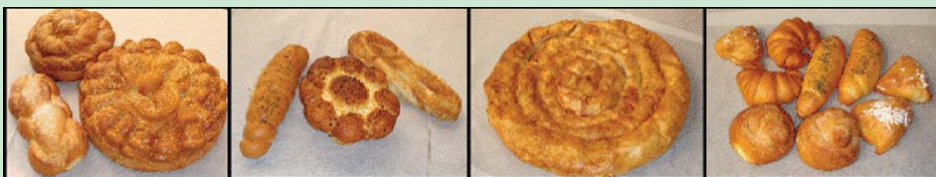
ОТВОРИ ВРАТИ

в Югозападен Лондон

BG ZAKUSKA

BULGARIAN BREAKFAST

177 Tooting High Street, London, SW17 0SZ



Ценоразпис:

Солени изделия

Баница	
- Сирене	1.20
- Бюрек	1.40
- Спанак и сирене	1.40
- Праз и сирене	1.40
- Кайма	1.60
- Шунка и кашкавал	1.60
- Пилешко и чушка	1.80
- Милинка	1.20

Тутманик	1.50
Кашкавалка	1.40
Затворена пица	1.80
Сърце	
(наденица, кашкавал, царевича)	1.60
Кренвиршка	1.40
Лодка	
(шунка, кашкавал, домат)	1.60

Сладки изделия

Кифла	
Мармалад	0.70
Локум	0.70
Шоколад	0.70
Козуначена	0.70

Кремки 0.60

Козуначени (600 г)

Стафиди	2.50
Шоколад	2.50
Класически	2.50

Топли напитки

Еспресо + мляко	0.80 + 0.20
Капучино	1.20
Лате	1.00
Горещ шоколад	1.00
Чай	0.60

Приемаме поръчки за вити баницы, погачи и питки

На 23 и 24 ноември ще се проведе

ПЪРВИЯТ МЕЖДУНАРОДЕН ФЕСТИВАЛ НА БЪЛГАРСКИЯ ФОЛКЛОР В ЛОНДОН



с участието на български ансамбли от САЩ, Канада, Испания, България и групи за народни танци във Великобритания

Двата концерта ще се състоят на 23.11. от 19.00 часа и на 24.11. от 14.00 часа в Лондон. Залата се намира на адрес:

89 Lancaster Road, W11 1QQ.

След края на двата концерта е предвидена хоротека, в която ще се включат всички български ансамбли.

Домакини и организатори на това първо по рода си събитие са

АНСАМБЪЛ БЪЛГАРСКИ РИТМИ В ЛОНДОН (ръководител - Мария Христова) и КЛУБ ВЕРЕЯ ЧИКАГО (ръководител - Константин Маринов)

Нашата цел е да намерим подкрепата на всички, които обичат българския фолклор, за да може това събитие да стане ежегодна традиция - продължение на съборите, които правят българите от Чикаго, организатори на които са Константин Маринов и неговият ансамбъл - клуб Верея.

Който желае да подкрепи със спонсорство магията на българския фолклор, може да го направи на телефони

07547643457 и

07907332643

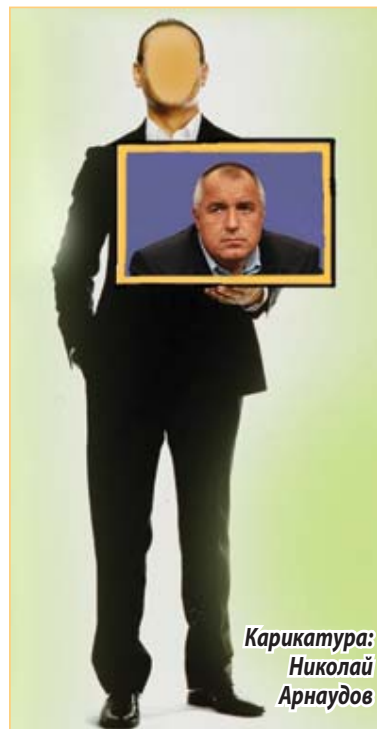
(Мария Христова).

Ние от наша страна ще поместим вашата реклама в нашите рекламни клипове, филми, афиши и брошури.

Оставаме с надежда за вашата отзивчивост и помощ.

Страницата на която можете да видите историята и участията на Ансамбъл Български Ритми е:

www.facebook.com/BulgarianRhythm



Карикатура:
Николай
Арнаудов

Махат календари с лика на Борисов от чиновнически бюра

Общинският съветник от СДС и ДСБ Вили Лилков поиска от кмета на София Йорданка Фандъкова да издаде заповед, с която да задължи общинските чиновници да премахнат от работните си места портрети и символи на Бойко Борисов, предаде агенция „Фокус“.

Миналата година управляващата партия ГЕРБ раздаде календари и други новогодишни подаръци с лика на премиера и лидер на ГЕРБ Бойко Борисов.

Преди дни пък германската телевизия ARD показа как правосъдният министър Диана Ковачева работи до портрета на Борисов. Поводът за телевизионния репортаж бе да покаже работния ден на министъра. Видео то обаче започва с точно определен кадър - календар на ГЕРБ с лика на Бойко Борисов, поставен на видно място на бюрото на Ковачева.

Задава се най-големият благотворителен концерт в Лондон с български адрес



Barts Choir



Вече са в продажба билетите за „Реквием“ на Верди в изпълнение на лондонската Кралска филхармония и Barts Choir под диригентството на Енрико Маркони. Събитието ще се състои на 18 януари в Royal Festival Hall, Лондон.

Приходите от благотворителния концерт са предназначени за Фондация „Cedar“. В концерта ще участват българският пианист Иво Върбанов, Мария Радоева (сопрано), Андрия Асенова Николова (мецосопрано), Михаил Николаев Михайлов (тенор) и Ивайло Джуров (бас) с изпълнение на *Piano Concerto No. 1* на Чайковски.

Събитието ще се състои в четвъртък, 18 януари, в известния фестивален комплекс на Southbank Centre

Фондация „Кедър“ развива благотворителна дейност в България, насочена към деинституционализирането - затварянето на центровете за грижа за деца с увреждания и неравносйно положение и осигуряването им на живот във фамилна среда, нормални жилищно-комунални условия, обществена социализация и по-добро качество на живот. Целта на фондацията е да предоставя нови възможности пред очетените млади хора

за един по-достоеен и пълноценен живот.

Изпълнителният директор на фондацията Марк О'Съливан вече сподели пред медиите своето вълнение от възможността, която чрез този концерт организацията получава за популяризирането на своята дейност във Великобритания.

Съвместната идея за авторитетната благотворителна акция е на редовни поддръжници на Cedar Foundation - Иво Върбанов, и на Маестро Маркони.

Концертът ще представи две от най-емблематичните симфонични произведения на XIX век, символизиращи важността на събитието.

Билети на цени от £9, £12, £17, £22, £28, £35, £42 и £55 могат да се закупят от сайта на

Royal Festival Hall: <http://www.southbankcentre.co.uk/find>
За повече информация:
Tristen Hennigs, timandtristen@btinternet.com, тел.: 07909 968 652



ПОСТРАДАЛ ПРИ КАТАСТРОФА? НЕЩАСТЕН СЛУЧАЙ? БИЛИ СТЕ ПОТЪРПЕВШ? ОБАДЕТЕ НИ СЕ!



Адвокатска кантора **LEVENES** са специалисти по съдебни дела при следните нещастни случаи:

- Пътни превозни произшествия
- Шофьор, пътник, пешеходец, таксиметров пътник
- На работно място (при вдигане, подхлъзване, на строителен обект и др.)
- На тротоар, на улица, на пазарен център, в магазин
- В държавни и частни учреждения или сгради

Ако не сте доволни от сегашните ви адвокати, можете да прехвърлите досието си при нас! Няма да се удържи нищо от компенсациите Ви! Можете да получите компенсации с хиляди стерлинги!

УСЛУГИТЕ НИ СА БЕЗПЛАТНИ!

БЕЗПЛАТНА КОНСУЛТАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ!

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810
Александрина - 020 8826 1320, 07769144023

LEVENES SOLICITORS
Ashley House, 235-239 High Road,
Wood Green, London, N22 8HF

LEVENES



OMEGA Plc. е една от водещите компании в дизайна, производството и маркетинга на маркови кухни. Доставяме напълно оборудвани кухни за цялата територия на Великобритания. Нашата продукция е изцяло британска. Серията на OMEGA предлага решения в традиционната гама, както и най-модерните стилни решения за съвременната кухня

Top Worktops
официален представител
на OMEGA Plc за Лондон и Essex
Заповядайте в нашият showroom
за лична среща и безплатен каталог
Тел. 0800 028 5455
Моб. 0789 002 8123
omega@topworktops.co.uk
Unit 2, Abbey Park Industrial Estate
Barking, London, IG11 7BT
(среду българският склад за хранителни продукти)



- До 50% отстъпка от каталожната цена на избрани от Вас кухненски модели
- Повече от 50 модела кухни в 5 ценови групи, съобразени с всеки бюджет.
- БЕЗПЛАТНА доставка на посочен адрес
- БЕЗПЛАТЕН дизайн с 3D изглед и съвет при избора на кухненски модел
- По-добро качество и по-ниска цена от B&Q, Howdens и Wickes според отзивите на нашите клиенти



В годината на Диамантения юбилей на британската кралица:

Диамантен юбилей на Британско-българското общество за приятелство

Диамантеният юбилей обхваща период от 60 години, или казано иначе – почти 3 поколения традиция, в добро или в лошо. Малко организации могат да се похвалят с дълголетие на Британско-българското общество за приятелство (British Bulgarian Friendship Society), което отскоро съкрати името си на Британско-българско общество, и отпразнува 60 години от началото на своята дейност в салоните на Българското посолство в Лондон. Събитието се проведе на 10 ноември и събра около 100 души предимно от Лондон и околностите му – хора от академичните среди, бившия британски посланик в България Джереми Хил и неговата съпруга, деца, студенти, както и достойни приятели на България на възраст от по 90 години.

Един шарен букет сподвижници на българската идея, доведен от емоцията, която бързо излезе от планирания дневен ред. От програмата на юбилей отпадна предвиденият класически концерт поради ангажираността на участниците му с настоящия ноемврийски Фестивал на българската култура в Лондон. Но бързо бе намерено решение от една от членките на комитета на Обществото, пееща в ирландски хор, която предложи да се внесе малко британски колорит във вечерта. И така, близо 15 ирландски пенсионери запяха с пълно гърло популярния ирландски репертоар. Първоначалната идея бе те да открият вечерта, за да могат в случай че бързо се изморят, навреме да се приберат вкъщи. Хористите обаче толкова се вдъхновиха от българските хора, че останаха да ги изтанцуват (е... донякъде) чак до края. И така във всяко българско хоро – от първото до последното, се люшкаха и по 5-6 костюма в традиционния зелен ирландски цвят.

Останалата част от програмата се изпълни от британската театрална група „A Spell in Time“, водена от Мони Шигъм, чиито постановки пресъздават българската фолклорология чрез разказ и музикален съпровод. Българска народна музика бе изпълнена от фолкгрупата „Дунав“, а в заключителната част на вечерта домакин бе танцовата група „Весело хоро“ и стана едно наистина весело британско-българско хоро.

Разговор с Ани Кей, председателка на Британско-българското общество:



Що за усещане е да се присъства на такъв внушителен юбилей?

– Ох, да си призная нямам много време за усещания, защото през първата половина на вечерта бях нервна дали всичко ще протече добре, а през втората половина изпитвах облекчение, че всичко си тече повече от добре. Цялата емоция ще ме блъсне сигурно през следващите дни, но, да сме живи и здрави – ще има много албуми за разлистване от тази вечер през следващите месеци.

Как си обяснявате дълголетие на това общество?

– За разлика от редица дружества и организации за междудържавно приятелство, създадени в годините след Втората световна война, нашето никога не е било субсидирано от държавите в него, което се оказва доста здравословно в по-дълъг план. През 90-те години решихме да се ориентираме и към организирането на културно-исторически турове до България на британци от академичните среди, както и ежегодни експедиции тип „Discovery“, посветени на българската природа и фауна. Това се оказва много успешен ход. През последното десетилетие британският интерес към тези турове скача от година на година, което ни позволява да поддържаме балансиран бюджет и редовно да заделяме средства за консервационни проекти в България, проекти за благоустрояването на български села и подпомагането със стипендии на деца в неравностойно положение. Повече за дейността ни през последната година, както и за предстоящите ни проекти, можете да научите от сайта ни: <http://www.bbfs.org.uk/>

Казано накратко, когато дейността на една организация не се основава на политика или икономика, а среща хората с хора, природа и култура, тази организация е „осъдена“ на дълголетие. Хората от нашите турове бързат



веднага да разкажат на приятелите си за България и да споделят снимките си в социалните форуми, с една дума – набрали сме инерция, няма вече кой да ни спре.

Каква изненада готвите за британците във вашата програма за 2013?

– Това ще е нашият „танцов тур“ до България. Планираме за първи път да организираме през идващото лято едноседмичен тур, който ще срещне британските участници в него с хора, традиции и танцови групи от Пиринско и ще ги обучи на правилните стъпки на българското хоро. Вече имаме записани 10 участника. Ха-ха...лично ще ги изпитвам след това.



А вие как лично открихте България?

– Ооо, беше много отдавна. Станах член на Обществото през 1982 г., след като бях ходила в България преди това и останах очарована. В онези времена нямаше интернет и много източници за информация, а за България рядко се споменаваше в британските медии, затова реших, че записвайки се в това общество, ще имам възможността да остана по-близо до България и ще имам повече информация за нея.

Е, сега има повече заглавия за България в британската преса, но някак си не ни радват особено...

– Да си го кажем, направо – пишат се глупости. Никой от стотиците българи, които познавам, не съпада със средния профил на българския емигрант от преобладаващите новини тук. Обяснявам го донякъде с драстичното подценяване от британска страна на полската емиграция след отпадането на визовия режим и даването на пълни трудови права. Очаквах се цифри от порядъка на 20-25 000 имигранти, дойдоха сигурно десетократно повече. Та сега бързат да драматизират всичко предварително.

Страницата подготви:
Евгений Кайдъмов

Компании с ограничена отговорност (Limited Companies)

- Регистрация на нови компании
- Годишно счетоводно приключване
- Payroll, VAT returns, CIS monthly returns
- Payroll на място във Вашия офис

Самоосигуряващи се лица (Self-employed)

- Възстановяване на данъци от Tax office
- Регистрация в Tax office, съдействие за NINO interview според новите изисквания
- CSCS карти за строителния сектор
- Откриване на банкови сметки директно в нашия офис
- Съдействие за всички видове социални помощи

6 години Prime Advisors | На разположение през цялата година* | Модерен счетоводен софтуер | Директна връзка с Tax Office | 5 телефонни линии

*с изключение на Коледните празници



PRIME ADVISORS

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0207 511 3404 primeadvisors.co.uk

Програма на Българския културен институт в Лондон до края на ноември

Събота, 17 ноември
18,00, Галерия „София“
Театър София - „Гъдулка-та гори“
Театрален моноспектакъл

Неделя, 18 ноември
18,00, Галерия „София“
Театър София - „Когато рокът беше млад“
Театрален моноспектакъл

Сряда, 21 ноември
19,00, Галерия „София“
Кинопрожекция - „Норман 1“
Гости: Атанас Христосков



(режисьор), Филип и Милена Аврамови (актьори).

Музикално изпълнение на Филип и Милена Аврамови.

Събота и неделя, 24-25 ноември

От 16,00 и 19,00, Галерия „София“

Филмова прожекция и дискусия - „Операция „Шменти капели“

Специален гост: Влади Въргала, режисьор, сценарист и актьор.

Сряда, 28 ноември
19,00 - 21,30, Галерия „София“

Ден на България - Вечер на българското изкуство, кухня и вино

Концерт - рецитал на Бог-

дана Карадочева, Михаил Белчев, Кристина Белчева, Стефан Димитров, танцов ансамбъл „Танец“ и трио „Перуника“.

Петък, 30 ноември
19,00, Галерия „София“
Камерен спектакъл - „Приятнострашно“

Участват: Стефан Вълдобрев, Владимир Пенев, Радена Вълканова, Снежина Петрова и Вежен Велчовски.

Входът за всички събития е безплатен.

Галерия „София“
Понеделник - петък, 11,30-19,30 часа
186 - 188 Queen's Gate, London, SW7 5HL

За повече информация:
ipeeva@bcilondon.co.uk
www.bcilondon.co.uk

Качество, комфорт и грижа!

92 Д-р Боряна Николова СТОМАТОЛОГ

- ✓ Приятелска обстановка
- ✓ Обща и козметична стоматология
- ✓ Безболезнено лечение
- ✓ Нервни пациенти – добре дошли!



92 King Street
London, W6 0QW
www.92dental.co.uk

Моб. 07726336282
Тел. 02087481381
dr.nikolova@hotmail.com

От 1 ноември нашият нов адрес е:

5 Glenthorne Mews
115a Glenthorne Road
Hammersmith
W6 0LJ

Специални оферти за билети

Лондонски фестивал на българската култура



(1 - 30 ноември)

Официалният спонсор на фестивала - MoneyGram, ви дава възможност да спечелите един от 30-те безплатни билета за следните концерти от програмата:

- 22 ноември, St. James, Piccadilly - концерт „Мелодии на страстта от Изтока и Запада“ на Димитър Буров (цигулка) и Мина Милетич (пиано).

- 25 ноември, St. Johns

Със съдействието на:



Пробвайте нашата бърза услуга с ниска такса

00800 8971 8971
moneygram.com

©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

MoneyGram
парични преводи

Smith Square - концерт на Arcadia Mundi, който ще представи богата палитра от музикални стилове - класическа, романтична, съвременна и танго музика.

кални стилове - класическа, романтична, съвременна и танго музика.

Въпрос:

Каква е цената за трансфер с MoneyGram до България?
А: £4.99; В: £5.99; С: £6.99

Българин от Лондон - световен шампион по културизъм

БГ БЕН

Пламен Хандъров, 36 г., от Southgate, Лондон, спечели титлата за мъже в лека категория (до 80 кг) на провело се в началото на ноември в Майами, Флорида, световно първенство по културизъм на DFAC (Drug-Free Athletes Coalition). Нашенецът не само спечели една от най-престижните световни награди за натурален бодибилдинг (без употреба на стероиди и анаболи), но също така се класира втори в борбата за абсолютната титла, където се срещат победителите от всички категории.



Участието на този световен форум става само с покани и за да се класира, всеки състезател трябва да е спечелил националната титла на страната, която представя. По-рано през годината Пламен спечели Британската титла в лека категория, която му осигури участието на световния финал като представител на Британския отбор по натурален бодибилдинг. Общо за последните две години българинът е спечелил 7 състезания, включително две британски и една световна титла.

Български народни танци

Всяка неделя от 14 до 16 часа
Групи за деца и възрастни, за начинаещи и напреднали



11 A Garman Road
Tottenham
London N17 0UR
(Българския склад)

07846 370 255

Hand Painted Murals



Стенописи за детски стаи, спални и търговски обекти.
Специално проектирани за вас!
Една чудесна алтернатива на тапети и стикери, без ограничения в размера и местоположението.
Създайте уникална атмосфера и характер в дома си.

www.murals4you.co.uk
Тел. 07738289062

Приключи записването за безплатния курс по английски език

Безплатният курс по английски език, организиран от клуб „Нашенци“ и Българския културен институт към Българското посолство,

стигна своя лимит от регистрирани участници. Желаетелите се окача много повече от възможните места и някои останаха в списъка

за следващите курсове. Местата за курса са вече разпределени и всеки нов кандидат в момента се записва в списъка за следващия курс, който ще се проведе през 2013 г.

За повече информация: www.nabenci.com



Нова българска детска градина в Leyton за деца от 8 месеца до 7 години

- ★ Лесен достъп от Leyton, Stratford и Maryland
- ★ Удобно работно време - от 06.30 до 18.30 часа
- ★ Вземане на детето от адрес
- ★ Breakfast & Afterschool club
- ★ Висока степен на сигурност (CCTV)
- ★ Екип от професионалисти с дългогодишен опит
- ★ Учебни програми, съобразени с българските и английските образователни стандарти
- ★ Лесна адаптация на детето към британската образователна система

Телефони:
02082799581 и 07519133162

Какво ни чака догодина?

Какво представлява универсалният кредит?

Универсалният кредит ще бъде въведен като нова социална помощ през 2013 г. и ще замести останалите видове социални помощи в рамките на следващите четири години. Той ще е новата социална помощ за хората в трудоспособна възраст, чиято цел е да увеличи доходът им до минималното ниво. УК ще замени помощите за безработни и работещите. В случай, че доходите и спестяванията ви не надвишават определени прагове, вие можете да продължите да кандидатствате за УК, независимо дали сте безработни, или работите. УК ще бъде от особена помощ на тези от нас, които често биват наемани и освобождавани от работа, и ще ограничи проблемите, възникващи при спирането и възстановяването на социалните помощи.

УК ще замени следните социални помощи:

- помощта за плащане на наем (Housing Benefit);
- помощта при ниски доходи (Income Support);
- помощта за безработни, които активно търсят работа (Jobseekers Allowance);
- помощта за хора, които са нетрудоспособни поради заболяване или инвалидност;
- помощта за отглеждане на дете и за работещи (Child Tax Credit & Working TC);
- бюджетни заеми и кризисни заеми.

Много други видове финансови помощи ще продължат да съществуват. Някои от тях ще се включват като доход при изчисляване на универсален кредит, други – не.

График за въвеждането на УК

Първите области, където от април 2013 г. ще се използва универсалният кредит, са Теймсайд, Олдъм и Уиган в Манчестър, както и Уорингтън в област Чешър.

От октомври 2013 г. той ще бъде въведен в цялата страна. Новите молби за подпомагане ще бъдат вече за универсален кредит, вместо за помощ за плащане на наем, помощ за активно търсещи работа безработни, помощ за ниски доходи и помощ за нетрудоспособни лица. От април 2014 г. работещите хора в трудоспособна възраст ще кандидатстват за универсален кредит вместо за финансова помощ за работещи. В периода април 2014 г. – октомври 2017 г. хората, които получават социални помощи, ще преминават постепенно към универсален кредит.

Кандидатстване

Едно от условията е да сте на 18 или повече години и да живеете във Великобритания. Няма да имате право да кандидатствате за УК, ако вие и вашият партньор сте над възрастта за пенсионно кредитиране. В този случай ще

трябва да кандидатствате за пенсионна помощ (Pension Credit), като можете да кандидатствате поотделно или като двойка. В голямата си част кандидатстването за универсален кредит ще става онлайн и от вас ще се очаква онлайн да уведомявате властите за всяка възникнала промяна в обстоятелствата. Нямаме право да получавате универсален кредит, ако вашият доход от други източници или спестяванията ви са прекалено високи.

Какво ще се случи с помощта за плащане на наем (Housing Benefit)?

Тази помощ ще се поеме от универсалния кредит и за нея няма да е необходимо отделно да се кандидатства. Тя ще съставлява част от общата сума по кредита. Ваша остава отговорността да платите наема от вашия месечен бюджет. Плащанията по УК ще са също месечни. При някои обстоятелства плащанията за наем ще бъдат директно насочвани към собственика на имота.

Подпомагането на ипотеки

УК ще включва финансова помощ за плащане на лихвата по ипотеката, но тази помощ ще се предлага единствено от хора, които не работят на платена работа. Възможно е да се наложи да изчакате, докато това плащане започне, като трябва да имате предвид, че то може да продължи само за ограничен период от време. Хората, които получават УК и имат ипотеки, трябва да преразгледат вариантите си за жилище, ако финансовата помощ е прекалено ниска и не им позволява да си погасяват редовно ипотеката.

УК ще се изплаща всеки месец

В момента изплащането на социални помощи става на всеки две седмици, а понякога и всяка седмица. Универсалният кредит ще се изплаща всеки месец, така че ще се наложи да преустроите планирането на бюджета си за месеца, в случай че сте свикнали да организирате парите ви на седмична база.

Помощ за плащане на общински данък (Council Tax Credit)

Помощ за плащането на общински данък няма да бъде част от УК и местните власти ще имат свои схеми за този вид помощи.

Ограничения за общата сума на получавания УК

Таванът за изплащаната помощ по Универсалния кредит ще е до 500 паунда седмично за двойки с деца или самотни родители и 350 паунда седмично за един човек.

Преведе за БГ БЕН: Павел Матеев

Има ли шанс нашето дете да учи в елитна гимназия на Острова?

Искра Георгиева, директор на училище „Българче“ Западен Лондон

В края на 6-и клас (Year 6) българският родител е изправен пред избора за гимназия, в която да учи неговото дете. Една от атрактивните възможности е да се кандидатства в престижните Grammar Schools, чиито български еквивалент са нашите езикови и математически гимназии. Grammar Schools са държавни училища, в които обучението е безплатно.

Струва ли си целият този труд и какви са възможностите за децата, ако ги завършат? Голям брой от тези училища са в топ 100 на средните училища в Англия и съвсем немалък брой техни възпитаници продължават обучението си в престижни университети, сред които са Оксфорд и Кеймбридж.

Какви стъпки е необходимо да предприемем за кандидатстването и успешното класиране на нашето дете?

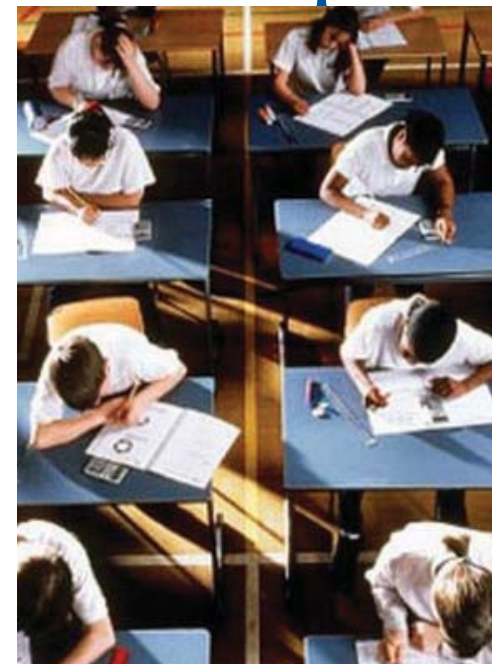
Първа стъпка: Съберете информация предварително, за да избегнете стреса при кандидатстване с попълване на форми, крайни срокове и адресна регистрация. Подробна информация може да откриете на: www.elevenplusexams.co.uk.

Втора стъпка: Има ли Grammar Schools в общината, в която живеете? Броят на тези гимназии в Англия е 164 и 0 за Уелс и Шотландия. Ако живеете в Англия, можете да започнете проучването от следния интернет адрес: www.ngsa.org.uk, както и да се обадите в общината и да разговаряте с отдел „Образование“.

Трета стъпка: Вече сте избрали училище. Проверете критериите за кандидатстване. За съжаление в много училища приемът е по район, затова проверете дали вашият пощенски код попада в района на съответното училище. Разбира се, може да кандидатствате дори и да не сте от района, но местата в училището най-често се запълват от деца, изкарвали успешно изпитите и живеещи в съответните квартали (т.нар. catchment area).

Четвърта стъпка:

Проверете уебстраниците на училищата и кога са дните (Open Days), в които може да ги посетите на място. Най-често директорът представя училището пред родителите на бъдещите кандидат-ученици. Презентациите включват обща ин-



формация за училището, за кандидатстването и за духа в учебното заведение.

Пета стъпка: Изпитите, които трябва да издържи успешно ученикът, за да се класира за Grammar Schools, са следните: Verbal Reasoning (VR), Non-verbal Reasoning (NVR), английски език и математика. Броят на изпитите е различен за различните региони. Например, в Berkshire се държат изпити по VR и NVR, докато за други райони в Лондон изпитът е по всички споменати по-горе предмети.

Какво представляват съответните тестове? Verbal Reasoning е тест в по-голямата си част по английски, но също така има и въпроси, свързани с математика. За да издържи успешно този изпит, ученикът трябва да е запознат с типа тестови въпроси и да разполага с богат речников запас. Non-verbal Reasoning е, най-общо казано, тест за визуални логически задачи. Изпитът по английски включва най-често текст и отговори на въпроси към него, проверка на пунктуацията, правописа и граматиката, както и писане на съчинение (есе). Тестът по математика включва задачи на теми, които се изучават в училище, както и на такива, които ученикът все още не е изучавал.

Продължава на стр. 8

Училище „Българче“ Западен Лондон - Perivale

Записва деца за подготвителна и предучилищна група от 4 до 6 години и ученици от 1 до 4 клас. Учебните часове са в понеделник от 16,30 до 18,30 часа в Perivale Community Centre, UB6 7NP

Тел: 07768861565, E-mail: rodnarech@abv.bg

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти- жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие – Indefinite leave to remain
- Всички видове помощи

10% отстъпка от първата услуга

NOVA Accountancy

Счетоводни и консултантски услуги

Десислава Иванова – МААТ, МIP

Квалифициран счетоводител в UK

6 Gainsborough Road
Leytonstone, London
E11 1HT
tel: 020 3441 0502
mobil: 07879 082767

email: info@nova-accountancy.co.uk



Кандидатствате за Британско поданство? ESOL Skills for Life with Citizenship

Сертификата от този курс е равносетен на Life in the UK Test.

Harrow International Business School (HA1 2RZ) е кредитиран към Home Office със ASIC и притежава всички необходими лицензи от City & Guilds.

За контакти на български:

Тел. 079 00000 603,

Емейл: j.gautam@esoltraining.org

UNITED KINGDOM OF
GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND



PASSPORT



Условията и техниката на безопасен труд на Вашето работно място са право на всеки един от Вас



Можете да получите хиляди лири стерлинги компенсация!



При всякакви видове трудови злополуки – наранявания при работа с машини, подхлъзвания, срутвания на участъци от постройки и сгради, контузии при повдигане на тежки предмети, инциденти по невнимание на ваш колега и т.н.



На вас вероятно ви се полага значителна финансова компенсация.

Екипът ни се състои от 60 опитни специалисти. Нашата консултация е безплатна.



Не оставяйте съдбата си в ръцете на вашия работодател, обърнете се за защитата на Вашите права към специалиста. Отнесете Вашия случай към Шукрие Хабил. С нас можете да разговаряте на български език.



LEVENES

Шукрие 020 8826 1361, 07886658810; Александрина 020 8826 1320, 07769144023
Ashley House 235-239 High Road, Wood Green, London N22 8HF

Продължава от стр. 9

Шеста стъпка: Как да се подготви детето за изпитите? След като сме избрали училища, в които ще се кандидатства, трябва да проверим коя организация изработва тестовете за съответното училище. Обикновено тя е някоя от следните: GL Assessment (най-популярният вариант), Durham University, Moray House, но може и самото училище да изработва тестовете (както е случаят с някои училища в Съри, например). Материалите на GL Assessment могат да се закупят от книжарниците Waterstones, WH Smith или да се поръчат онлайн от Amazon или Ebay. За съжаление тестовете, съставени от Durham University и Moray House, не се продават в търговската мрежа.

За да подготвим нашия кандидат за Grammar School, можем да закупим подходяща литература и да проведем самостоятелна подготовка, да го запишем в учебен център, който предлага курсове за Grammar Schools (така наречените „11+ courses“), или да наемем частен учител. Ако изберем опцията за „11+ курс“, можем да проверим по Google дали в нашия квартал се предлагат курсове от подобен тип.

Седма стъпка: Кога е подходящото време за подготовка? Много често подготовката започва в 4 или 5 клас, в зависимост от броя приемни изпити за избраното училище. Изпитите за Grammar Schools (11+ exam) се провеждат най-често през септември, в годината, в която ученикът е в 6 клас в английското училище.

В следващия материал ще се разгледат възможностите за кандидатстване в частни средни училища и как се кандидатства за стипендии.

ПЕТ ПРИЧИНИ ДА СКЛЮЧИМ БРАК И ПЕТ ПРИЧИНИ ДА СЕ РАЗВЕДЕМ В UK

Развод

(Втора част)



Невена Беръм, Пт. адвокат,
Rest Harrow & Co Solicitors

Всеки, рано или късно, решава да мине от етапа на мислене към етапа на действие и ... сключва брак. От тези, сключили брак, около половината премислят отново и пак минават към действие – развеждат се. Интересното, специално за Великобритания, е, че веднъж развелите се, бързо пристъпват към втори брак, а някои дори и към трети. Ето някои основни причини, които особено бързо „узряват“ по време на престоя ви тук и имат след това правна сила при развода след съвместно жителство.

Разводът във Великобритания е основан на презумпцията за необратимо разстройство в брака. Обърнете внимание, че за разлика от много други европейски системи, факторът „несъвместими различия на характерите“ тук не е причина за развод. Ако сключите брак с мъж или жена и след изтича-

нето на вашия меден месец се събудите един ден и решите, че спящият до вас човек не е Този Човек, нямате никакъв шанс да се разведете на това основание.

Но можете да го сторите на основание една от следните 5 причини:

1. Изневяра.
2. Неразумно, неприемливо или непристойно поведение.
3. Изоставяне.
4. Двугодишна раздяла.
5. Петгодишна раздяла.

На практика мнозинството от разводите в UK се основават

на изневярата и неприемливото поведение. И причината за това е, че тези два казуса не са свързани с допълнително изчакване на законоустановен срок, както например 2- или 5-годишен период на раздяла. Тези първи две причини се явяват особено удобни и за моите български клиенти, решили да направят тази стъпка, защото въпросът с изневярата, и по-специално положението на изневерилия съпруг, е доста по-различно от това в България.

По отношение на неприемливото поведение законът тук обхваща широка гама от дейности, квалифициращи се като такова поведение. Тук се включва като доста сериозен аргумент не само физическият, но и психическият тормоз, което прави разводът в UK доста по-лесна процедура.

тел. 07574 493445

Интернет сайтове
Проектиране дизайн изработка
Всичко за присъствието ви в световната мрежа
Кратки срокове, ниски цени
www.nicksolutions.co.uk

За разлика от България, например, ако тук единият от съпрузите иска прекратяване на брака, съдът винаги решава делото в полза на това искане. При подадена молба за развод (стига да е по законово установена причина), съдебните решения са обикновено еднозначни, след като едната от двете страни официално е заявила нежеланието си за съвместен живот.

Важно е да се отбележи, че каквато и да е причината за развода, в преобладаващите случаи тя не оказва влияние върху двете важни последици: разрешаването на финансовите въпроси и отсъждането на родителските права върху децата.

Водещият принцип в съдебната практика в Англия по отношение на децата е, че независимо от вината по разтрогването на брака, родителските права да се присъждат на този родител, при който детето ще се чувства най-добре и който ще е способен да му осигури по-добри материални условия за живот и духовно развитие. Тук няма теза, че изневерилият не може да бъде добър родител, защото се счита, че отношенията между двамата родители би трябвало да се разглеждат отделно от тези с децата им.

По отношение на изневяратата има две важни особености:

1. Тя трябва да е реален факт, т.е. да е осъществена.
2. Тя се счита като такава, когато има сексуален контакт. За разлика от много други европейски страни тук за изневяра се счита сексуална връзка само с лице от другия пол. Друга особеност е, че правото за подаване на молба за развод принадлежи само на невинната страна. Презумпцията е, че след като веднъж има налице изневяра, тя в повечето случаи води до



невъзможност за понанатъшно съжителство. Либерализмът в случая (за разлика от българските съдебни критерии) е даването на възможност на „виновната“ страна в случай на отказ от разтрогване на брака все пак да стигне до развод, но причината за това вече няма да бъде в изневярата, а в неприемливото поведение.

Условие, което трябва да се спази, е временната рамка от 6 месеца, които започват да се броят от момента на научаването за изневярата. Ако невинната страна не подаде молба за развод през този период, правото ѝ за такъв на това основание се отменя. Ако узналият за изневярата съпруг/съпруга обаче реши да напусне своя партньор, правото за това основание за развод не се губи поради предприетото действие.

Неприемливото поведение е най-често срещаната причина

Разводите във Великобритания като цяло е доста широко формулирано понятие, основавайки се на либерализма на британското семейно право.

За да се присъди развод на това основание, пред съда трябва да се докаже, че:

1. Бракът е разстроен не-

обратимо.

2. Невъзможността на една от страните да приеме и толерира поведението на другата страна (което обаче подлежи на доказване).

Тук няма точни рамки от страна на английското законодателство, които да дефинират понятието „неприемливо поведение“, но както вече споменахме, ако вече е депозирана молба за развод, съдът обикновено счита, че няма причина двете страни да останат заедно.

Често пъти, за да се докаже неприемливото поведение обаче, се налага да се разкажат подробно неприятни случки от личния живот и адвокатите обикновено съветват ответниците да се откажат от защита, което е най-лесният начин за получаване на бърз развод.

И тук, както при случая с изневярата, има срокова рамка от 6 месеца от датата на последния инцидент. Последната молба за развод, която подадохме, беше за побой на жена от страна на нейния съпруг. Молбата беше внесена 7 седмици след инцидента. Ако клиентката ни беше останала в дома на съпруга си в продължение на 6 месеца и беше решила впоследствие да подаде молба за развод, ситуацията при нея щеше значително да се усложни. Вината за развода не оказва по принцип влияние при покриването на разносните по делото и виновният за развода има правото да не се съгласи с пълното поемане на всичките заплащания.

(Продължава в следващия брой)

Празникът на българските будители бе отбелязан тържествено в Българското школо „Розова долина“ в Тотнъм. Децата от танцовия състав към училището демонстрираха новозаучените си умения с огромен ентузиазъм и усмивка. Браво на нашите малки будители!

REST HARROW & CO SOLICITORS

- Семейно право /Разводи/ Уреждане на отношения с деца, издръжки
 - Трудово право /отношения с работодател, неизплатени трудови възнаграждения
 - Вещно право / съдействие при купуване и продаване на имот
 - Кандидатстване за визи и английски паспорти
 - Облигационно право / възстановяване на дължими суми/ Уреждане на отношения между наемодател и наемател / промяна на име
- За повече информация, моля свържете се с Невена на следните номера:
07796 44 58 57 / 0208 646 8291

207 London Road, Mitcham, Surrey CR4 2JD
Regulated by the Law Society.

aequitas per jus

UK SCHOOL OF ENGLISH Established Since 2002

Желаете ли да получите **ЖЪЛТА** и **СИНЯ** карта докато учите и работите?
Запишете се за курс сега! 1 Година £ 399
Специална цена за записалите се до края на Седмидцата

Duration	General English Full time 15hrs/wk	General English Part time 6hrs/wk	Time Table	Училището разполага с пълната акредитация за изваждането на жълта и синя карта
48 Weeks	£ 399	£ 389	9AM-12PM	Помагаме при: откриване на банкови сметки, намиране на работа, Предлагаме безплатни консултации за Жълта и Синя карта Ние помагаме с информация по отношение на жълта и синя карта. За повече информация можете да се свържете с Анка на 07545555966.
44 Weeks	£ 379	£ 369	12PM-3PM	
36 Weeks	£ 349	£ 339	3PM-6PM	
24 Weeks	£ 319	£ 309	6PM-9PM	
12 Weeks	£ 249	£ 179		
08 Weeks	£ 199	£ 159		
04 Weeks	£ 149	£ 99		

Web: www.uk-school.org.uk Tel: **020 8686 3122** 69-71A South End, Croydon CR0 1BF
E-mail: info@uk-school.org.uk

Любомир Явричев, юрист
Singhania & Co LLP Solicitors

Договорът за наем е договор между вас и вашия наемодател (landlord). Той може да е устен или писмен. Временното държане на имота от наемателя за периода на наема се нарича "tenancy". Периодът на "tenancy" може да бъде зафиксирен срок или да се подновява периодично (седмица за седмица, месец за месец).

Договорът за наем на жилище трябва да съдържа:

- имената на лицата по договор в тяхното качество на преподписване, както и адресът на наемодателя,
- цената на наема и начинът на плащането му,
- кога и при какви условия наемът може да се пререзглежда,
- къде ще се съхранява депозитът,
- при какви условия депозитът може да се прихваща,
- от коя дата стартира договорът и на коя дата ще изтече,
- адресът на имота,
- датите на заемането на имота и напускането му,
- механизмът на предизвестие за напускането на имота и условията преди напускането му,
- правата за преотдаване на имота на други лица,
- задължения и права на страните по договора и трети лица,
- как и кой ще плаща сметките за имота по време на наема и др.

Видове "tenancy" според английското право:

- 1. Assured shorthold tenancies** – когато имотът е частен, обитаването му е започнало след 15 януари 1989 г, той е основното жилище на наемателя и наемодателят не живее в него. Това е най-често срещаната форма на частен наемател за жилищни нужди и се ползва с определена защита от закона. Няма AST, ако наемът надхвърля 100 000 паунда на година, или е по-малко от 250 паунда на година (1000 паунда за Лондон), ако е бизнес наем или е наем за лицензирана сграда, ако мястото се дава под наем, като ваканционно жилище или наемодател е общината.
- 2. Excluded tenancies or licences** – когато наемаме стая в жилищен имот. Тогава обикновено имаме по-малко права при принудителното освобождаване на имота (eviction).

- 3. Assured tenancies** – наемни договори, които са стартирали между 15 януари 1989 и 27 февруари 1997. Тези наемни договори имат засилена защита при eviction.
- 4. Regulated tenancies** – на-

Какво трябва да знаем, когато сключваме договор за наем на жилище?

емни отношения, стартирали преди 15 януари 1989 г. Те имат засилена защита при eviction. Наемателите също така се ползват със защита от едностранно увеличаване на наема от наемодателя и могат да се обърнат и поискат определяне на "справедлива цена" (fair rent) от определена институция или от съда.

Как да се предпазим от проблеми при работа с агенции за недвижими имоти или наемодатели?

1. При наемането на имот агенциите често искат предварителен "holding deposit" като гаранция, че няма да се откажете от наемането на имота. Добре е да се знае, че този депозит гарантира наемането на имота, но не е задължително да се държи в гаранционна схема от агенцията или наемодателя.

Задължително е да поискаме договор за този депозит, защото в практиката често настъпват недоразумения относно това какво ще се случи, ако поради някаква причина не можем да наемем имота. В тази връзка дори имейл от агента може да послужи като доказателство за сключения договор, ако платим по електронен път и въз основа само на устна договореност. Този депозит обикновено се превръща в такъв за имота, ако го наемем, освен ако не е уговорено да се прихване като наем за първия месец.

Когато се уговаряме за депозита и го плащаме, трябва да поискаме разписка за сумата, в която да е упоменато за какъв депозит става въпрос. Ако то е посочено само с думата "депозит", при бъдещ спор се приема, че това не е "holding deposit".

2. Често пъти агенциите искат пари за кредитна проверка на наемателя, за да се уверят, че той е платежоспособен. Преди да платите подобна сума, която е по принцип невъзвращаема, трябва да се уверите, че нямате проблеми с кредитното си досие. За целта е добре да си направите самостоятелна проверка, като попитате за кредитната агенция, с която работи агенцията за недвижими имоти, и се уверите, че отговаряте на условията. Поискайте писмено потвърждение на минималните критерии, на които трябва да отговаряте: доход, кредитен рейтинг, работа, трудов дого-

вор, рестрикции за самонаети лица и безработни, брой на членове на семейството, деца, домашни животни и др. Нека предварително ви потвърдят каква част ще ви върнат от платената сума, ако не отговаряте на критериите, както и кой има думата по избора на наемателя - агенцията или собственикът, има ли и други кандидати за същия имот и какво ще стане, ако техният кредитен рейтинг е по-висок.

Ако платите holding deposit, поискайте писмено потвърждение от агенцията, че е снела имота от рекламата си и няма да го предлага на други потенциални наематели.

3. Ако сключваме договор с агенция за недвижими имоти, която представлява собственика по договора, е необходимо да се уверим, че агенцията има такива права. Можем да поискаме от нея да ни предостави писмо от собственика или договор за управление за имота. Тази проверка е необходима, за да се избегнат последващи проблеми с депозита и прехвърлянето на отговорността между агенцията и собственика.

4. Договорът е необходимо да бъде подписан от оторизирано лице, работещо за агенцията и това да се състои в нейния офис, а не в имота. С това се гарантира донякъде избягването на възможността за измама. Добра практика е депозитът да се плаща по банков път, а не на ръка.

5. Договорът за наем може

Singhania & Co LLP Solicitors

Емиграционно право - разрешения за пребиваване, присъединени лица, британски паспорти, обжалване
Семейно право - разводи, издръжка на деца, родителски права, наследяване
Покупка и продажба на имот в UK и България - изготвяне на пълномощни, договори и др.
Трудово право - дискриминация, оплакване, незаконно уволнение, неизплатени заплати, злоупотреби
Договори - за търговски обекти, строителни работи, продажба на стоки и услуги, продажба на бизнес и др.
Регистрация на фирми - Ltd, LLP, водене на съдебни дела, събиране на дългове, лицензи за магазини и бизнес



За консултация – Любомир Явричев

Моб. 0787 767 5428

lyubomir@singhaniainuk.com

www.singhania.com



Места за срещи: Централен Лондон и Barking (след предварителна уговорка)

Офис адрес: 1 Queen Anne's Gate, London, SW1H 9BT

Incorporated in England & Wales as Singhania & Co Limited, Reg. No 03330243, Law Society Reg. No 370918

да се подпише от собственика или упълномощено лице, но е добре да се преподпише и от свидетели, като се посочат техните адреси и пълни имена в договора. Наемателите е добре да се подпишат на всички страници на договора, за да се избегне подмяна на страници, ако впоследствие настъпят проблемни ситуации между наемателя и наемодателя.

6. При наемане на жилище всички уговорки, които не са вписани в договора, е препоръчително да се поискат и получат в писмен вид във формата на анекс, писмо от наемодателя и др. Устните уговорки са валидни при определени ситуации, но е трудно да се докажат. Това особено има значение при изпращане на предизвестие за напускане на имота. Добре е то винаги да е писмено, отправено до съответното лице по договора и да има доказателство за изпращането му чрез пощенска разписка.

7. Често пъти възникват проблеми при приемането и предаването на владението на имота. Винаги трябва да искаме това да става чрез приемо-предавателен опис на имота при напускане и при напускане, който да носи подписите на наемателя и наемодателя и в който е добре да поискаме своевременно вписването на поправки, ако не сме съгласни с определени констатации, както и да запазим копие за съхранение.

Не напускате имота, без той да е огледан от агенцията или наемодателя, за да избегнете спорове и евентуални искове по депозита. Накарайте наемодателят да ви се подпише, че приема имота и няма възражения или ако има такива, да ви ги посочи писмено, за да можете да направите и вие възражения на свой ред (ако имате такива). Добре е документът за издаване на имота да се преподпише от двама свидетели, както и да получите писмено потвърждение с подпис от наемодателя

кога ще ви възстанови депозита и да се подпише, ако това не е упоменато в договора. Ако депозитът ви е в гаранционна схема, поискайте писмо за реализирането на депозита от схемата (т.е., че собственикът няма възражения да ви върне депозита).

8. Препоръчително е винаги да сме наясно съобразно договора ни какво имаме право и какво не да правим в имота. Добре е преди всеки ремонт да поискаме писмено разрешение от агенцията или наемодателя с точно описание на работата, която възнамеряваме да извършим, и за чия сметка ще е тя.

За повече информация:
<http://uklegal.wordpress.com>

* Статии от тази рубрика дават обща справка и коментар по темите и не трябва да се разглеждат като решения за индивидуални казуси.

СВЯТ В КРИЗА - КЪДЕ Е БОГ?

Курс за изучаване на Библията

"Ако Бог е добър, защо светът е лош?"

"От къде е дошла Библията?"

"Идва ли краят на света?"

"Къде да намеря мир и щастие в живота?"

"Кой управлява света?"

"Какво става след смъртта?"

Всяка събота от 18:30 до 19:30 ч.
Trinity at Bowes Community Centre,
Palmerston Road, N22 8RA

Подарък БЕЗПЛАТНА БИБЛИЯ за редовните посетители

T: 07828152855

www.bg4christ.com

Организатор: Българска Християнска Адвентна Църква, гр. Лондон

„Загадките в Библията“

Кой е написал Библията, кога, как? Имаше ли доказателства, археологически находки? Чували сме всякакви мнения и коментари относно най-четената книга, но какво точно пише в нея?

На тези въпроси дава отговори курсът за изучаване на Библията, озаглавен „Свят в криза – къде е Бог?“, който се провежда всяка събота от 18,30 часа в залата на Trinity at Bowes Community Centre, Palmerston Road, Palmers Green, N22 8RA.

Курсът предизвиква голям интерес сред българската общност в Обединеното кралство. Все още има свободни места. Водът е свободен, а за редовните посетители има предвидена и по една безплатна Библия.

Добре дошли на страницата на BG Студент

Хората, които списваме този вестник www.bgstudent.co.uk сме студенти като вас и желаем да си сътрудним като нашата главна цел е да подпомагаме българските студенти.

През новата академична година на страниците ни ще намерите актуална информация за случващото се в студентския живот на Острова.

Нека да се почувстваме поне за малко в българска среда.

С нас може да се свържете на: hello@bgstudent.co.uk или www.facebook.com/vestnikbgstudent За повече информация: www.bgstudent.co.uk

Георги Гущанов, BG Student

В този брой на вестника ще разгледаме възможностите за получаване на безплатна финансова помощ при ползването на здравни услуги на National Health Service (NHS). Английската здравна система се финансира от данъците на хората и работи на принципа "free at the point of delivery", което означава, че всеки легално пребиваващ човек ще получи безплатна спешна медицинска помощ, а ако е регистриран в NHS - обикновена докторска консултация или преглед. Тук е мястото да се спомене, че въпросната безплатна помощ не включва разходи за зъболекар, очен лекар или безплатни медицински рецепти. Стандартната цена за една рецепта в Англия е £7.65. Понякога може да се наложи да се плащат и допълнителни здравни такси, например, за пътуване до болницата или други. Често пъти обаче част или дори цялата стойност на здравната такса може да бъде възстановена.

Като студенти ще бъдете регистрирани към личен лекар (GP), работещ към вашия университет. Регистрацията е лесна и веднъж направена е необходимо единствено подновяването на адреса в нея, когато решите да го смените.

Ако имате нисък доход като студент, вие можете да кандидатствате за получаването на финансова помощ чрез системата на NHS за подпомагане на хора с нисък доход (NHS Low Income Scheme). В този случай е необходимо да попълните и изпратите формуляр HC1, след което, ако бъдете одобрени, ще получите сертификата HC2, който ви дава правото на безплатни медицински услуги. Формата може да се вземе от всеки Jobcentre Plus офис, от повечето NHS болници в страната, както и от вашия личен лекар или зъболекар. Ако все пак не успеете да я намерите, можете да си я поръчате на телефон 0845 610 1112.

Дали ще отговаряте на изискванията, ще зависи от сравнението между

BG СТУДЕНТ

NHS Low Income Scheme и помощ с плащането на здравните такси, докато сте студент в Англия

вашиите седмични доходи и нуждите ви по време на кандидатстването. Например, ако изпратите писмо, удостоверяващо вашия студентски статут, ще получите сертификата с валидност до края на вашата учебна година. За да получите нов сертификат, ще трябва отново да кандидатствате в началото на следващата учебна година. По същата логика, ако кандидатствате няколко месеца преди края на вашата учебна година, сертификатът ще е валиден до края на съответната година. Съветваме ви да кандидатствате възможно най-рано, за да имате възможно най-дълъг срок на валидност на вашия HC2 сертификат. На страниците на NHS (<http://www.nhs.uk/HealthCosts/1136.aspx>) ще намерите информация за изискванията за кандидатстване за сертификата, за да решите дали сте в позиция да се сдобие с него.

Вие ще бъдете одобрени за HC2 сертификат (включващ безплатни NHS рецепти и предписания), ако доходът ви е по-малък или равен на вашите нужди, или вашият доход е по-голям от вашите нужди с не повече от половината такса от настоящата такса за рецепта в Англия.

Можете да се класирате за получаване на временна помощ (сертификат HC3), ако вашият доход е по-голям от вашите нужди с не повече от половината такса от настоящата такса за рецепта в Англия. За разлика от HC2, който ви дава право на безплатна помощ, при HC3 сертификата ще остане определена сума за медицински разходи, която ще трябва да покриете. Пълната информация за тези сертификати можете да намерите на:

<http://www.nhs.uk/NHSEngland/Healthcosts/Pages/nhs-low-income-scheme.aspx>

HC1 формуляр ви дава възможност да получите безплатно:

- NHS рецепти, зъболечение, перуки и протези, очни тестове, очила и контактни лещи;

- Покриване на вашите транспортни разходи за получаване на здравна и зъболекарска помощ по предписанието от вашия личен GP.

HC1 формуляр не е за вас, ако:

Получавате някоя от следните помощи: Income Support, Pension Credit Guarantee Credit, Jobseeker's Allowance.

За помощ при попълването на формата можете да се обадите на телефон 08455801166, а за допълнителни въпроси винаги можете да ни пишете на страницата ни във Фейсбук: www.facebook.com/vestnikbgstudent.

Bonfire Night в Салфорд

Валентин Вълков, BG Студент, Salford

И тази година в Салфорд не пропуснахме да уважим един от най-големите английски празници - Bonfire Night. Традиционно той се отбелязва на всеки 5-и ноември в чест на неуспешния опит на заговорниците-роялисти да взривят Английския парламент през 1605 година.

Наред с останалите студенти и ние, от българското общество, отидохме до манчестърския Buile Hill Park, където заварихме типичната празнична обстановка, огромна тълпа, оживен панаир и най-вече - много кал. Пръснахме се из атракциите на панаира (или просто да си вземем задължителния захарен памук), но после се събрахме пак, когато започна същинската част на празника.

Най-напред бе запалена на клада огромна кукла, символизираща

човека, опитал се да взриви парламента, и в продължение на 15 минути наблюдавахме ритуала, който бе последван от зрелищна заря с фойверки. Тази година организаторите се бяха подготвили по-добре и двадесетминутното шоу бе синхронизирано с много добре подбрана музика. И така, накрая се отправихме към домовете си - кални, но в отлично настроение.



ОБЩЕСТВО НА БРОЯ:



Newcastle

Йорданка Георгиева, BG Студент, Newcastle

Ние в Нюкасъл телом сме тук, но духом сме в България. И си я носим с нас. Знамена по стените, тениски върху гърбовете, любов в сърцата.

Началото на българското общество в Нюкасъл е поставено през 2009 от Мария Манолова със секретар Дамян Георгиев и ковчезник Стефан Райчев. Ако вярваме на легендите, протичката

им цел е била да съберат сънародниците в града и да организират заедно различни събития. И до днес обществото се събира в началото на годината, на 8 декември, 3 март и на други произволни и непроизволни дати. През годината се организират и две пътувания из Кралството с чисто туристически цели, придружени с дегустация на ракия от различни краища на България.

Българското общество в Нюкасъл се гордее с домакинството на едно от най-големите университетски събирания във Великобритания, организирано през далечната 2010. Тогава, почти като в приказките, 120 души от страната яли, пили и се веселили в продължение на две вечери.

Българите тук учат разнообразни специалности. Най-често срещаните са бизнес специалностите, компютърните науки, медия и комуникации. Имаме представители и в сферите като архитектура, медицина и право.

Плановите ни - просто искаме да приемаме в българското ни семейство новодошлите сънародници, за да могат да се почувстват у дома дори на другия край на Европа.

Ако искате да научите повече за българската студентска общност в Нюкасъл, започнете в нашата фейсбук група: www.facebook.com/groups/104439136377701 или пишете до: y.georgieva@bgstudent.co.uk.

До скоро виждане!

Ден на Народните будители в Глазгоу

Анна Пеева, BG Студент, Glasgow

Тази година българското общество в Университета в Глазгоу отбеляза Деня на народните будители в задушевна атмосфера, с българска кухня, традиционна музика и много забавления. Събитието се състоя на 4-ти ноември в един от баровете на университета - Jim's Bar. Поводът бе и прекрасна възможност за първокурсниците да се опознаят с по-големите студенти. Специално за тържеството бяха поръчани лакомства и баница от онлайн магазин за българска храна. На масата присъстваха дори и носталгичните вафли „Боровец“. Атмосферата пък бе подсилена с българска музика и, разбира се, последваха неизбежните хора, в които се включиха абсолютно всички.



Специално за празника беше подготвена презентация за народните будители, с официални думи от вицепрезидента на обществото ни Петя Киндалова. Поводът бе използван и за представянето на „Тук-Там“ - сдружение, свързващо младите българи с опит в чужбина. Отбелязването на народния празник спомогна за сплотяването на студентите, а атмосферата ни накара да се почувстваме наистина като у дома си.

Ligita Turla-Iliev Accounting & Bookkeeping Services

- Tax returns (Self-employed, individual, etc.)
- Self-employed registration / Accountant's letter for NI interview
- Bookkeeping, Payroll & VAT Returns
- Accounts for Small/Medium Business
- Home Office application forms/ correspondence

106 Salop Road, London E17 7HT

Tel./Fax: 020 8520 4246

Mob: 07771530966

Email: Ligitin@gmail.com

ОЧИ В ОЧИ

Поверие за камика



Здравка Владова-Момчева

Здравка Владова-Момчева работи като преподавател в Българското училище към посолството ни в Лондон и в британската образователна система

Държавите са като хората. Големите държави са предопределени за грандиозни дела. Малките са обречени да оцеляват. Те са пресечени да пораснат, а огорчените им народи изтичат във Великото хлебоедно преселение на глобализацията.

От две години нося в себе си един спомен. Лятото се утаява в змийски припеци по неравноделна родопска пътека. Аз вървя по нажежения й гръб, а слънцето пронизва изнежената ми кожа с ласкава жестокост, настойчиво устремена право в мълчанието на смутената ми душа. В курорта, където почивам, ми разказват за едно обезлюдено село. Хората го напуснали и се преселили отвъд, а децата им заминали надалеч. Само къщите останали. Олющени и ненужни, като опустели декори след дългия спектакъл

на живота пред костеливите аплодисменти на смъртта.

Срещу мен, сгърбена от коренищата на годините, като орфана дървесна гъба, изниква старица. Тя се плъзга по порестата жадна земя и неусетно ме приближава. Без стъпки. Без шум. Едно постоянно движение по надолницето, целенасочено и неусетно в пътя до гроба, който тръгналите към върха забравят да осмислят.

- Добър ден – казвам.
- Дал Бог добро!
- Къде си ходила в този пек?
- До опустялото село, дъще.
- Там няма никой. Защо се мориш по жегата, за да



отидеш в нищото?

- Защото ми е мъчно за камика (камъка). Него кой ще пожали, като вече ги няма хората?

Споменът се пресича. Така и не стигам до селото. Оставям напред пътеката. И оттогава не мога да се върна оттам. Сякаш вращвам в една от изсушените вени на България, като блокиран пулс, заблъскан в умъртвяващата тъга.

Тази история не може да свърши, защото няма как да продължи. Невъзможно е и да започне отново, защото ги няма хората. Останал е само камикът, пожален от една старица, поела към вечност-

та. Ние всички сме някъде другаде. Тялом и духом. Загърбили пустите си села. Регистрирани. Номерирани. Паспортирани. И екстрадирани от уютния свят на душите си. Ние сме оцеляващите без камик. Виртуално вградени в неясното бъдеще на своите деца, на които не смеем да разкажем себе си от страх, че те ще поискат да се завърнат в нищото. Време безделно. Упокоено с телесен хляб, насищаш със забрава.

- Всяка година изкачвам по един връх в България – казва Александър, отдавнашен гражданин на света, алпинист, оставил от години запустялото си родно село. – Опитвам се да надгледам

хоризонта и прочитам на глас по едно стихотворение от Ботев на скалите наоколо.

- Защо го правиш? – питам. – Не ти ли стигат световните върхове, които покоряваш? На тях четеш ли поезия?

- Не ме разбират – отвръща приятелят ми, – но у дома има нещо в камъка на планините, което ми откликва на български...

Край пътя за село Дрента в Еленския балкан зее пропасть. На дъното ѝ се зъби разцепена скала като змийска усмивка, настървена да разкъса слънцето, ако в погрешен залез пропадне в плесенната ѝ паст. Казват, че отчаяните от битието трябвало да се надвесят над бездната и да изкрещат, че искат да бъдат избрани за друга съдба. По-добра. По-охолна. По-сита. Магията помагала. Ако не на тях, то със сигурност – на децата им.

Децата на избраните не се колебаят. Не страдат. Няма спомена и минало. Настоящото е техният елемент. Там се е сипнал светът и налага правилата си за всички желатели и нежелатели да ги следват. Там няма държави, пътища и поверия. Няма и камик, в който да изкрещят ориясията си.

zdravkam.blogspot.com



Теодора Костова, Лондон

Когато някой ми каже, че не четете, защото няма време за книги, ми иде да се превърна в едно зелено чудовище, наподобяващо Хълк, и да скачам отгоре му, докато не си признае, че лъже. Добре де, може би не са необходими чак толкова екстремни мерки, да не говорим, че са незаконни.

Чудя се хората, които твърдят, че нямат време за книги, дали лъжат само околните или и себе си?

Всеки намира време за нещата, които обича да прави, или поне за нещата, които са полезни за него. Ако твърдите, че не четете, защото нямате време, това просто означава, че не обичате да четете, и ви е срам да си го признаете. Звучи по същия начин като „Нямам време за упражнения (и затова си ходя дебел/а)“ или „Нямам време да готвя (и затова всяка вечер си поръчвам пица)“ – всички тези извинения са абсолютно безпочвени, но като ги повтаряте достатъчно пъти, постепенно започват да ви звучат смислено и дори започват да си вярват. Да, ама на мен тези не ми минават.

Поне си признайте истината: „Не чета, защото не ми харесва/скучно ми е/няма смисъл“.

Сега ще ви докажа, че имате време, а след малко ще ви кажа и защо ТРЯБВА да четете.

Всеки има 15 минути на ден, които може да отдели, преди да заспите вечер; докато чакате трамвая/автобуса или докато се возите в тях; докато чакате детето пред училището; докато си пиете кафето сутрин; докато бъркате соса за спагети (въпреки че това не го препоръчвам, ако имате Kindle – от собствен опит знам, че червено петно от домати не излиза, и ще си го носите с вас завинаги). Примерите са безброй. Ако Барак Обама има време за сутрешен крос и книга всеки ден, въпреки че за един ден върши повече работа отколкото всеки един от нас за цял месец, гарантирам ви, че и вие имате. Просто не искате.

Да се върнем на 15-те минути и да направим една проста сметка – ако четете по 15 минути на ден и не четете бързо, да кажем по 30 секунди на страница, ще прочетете 30 страници. Една среднестатистическа книга, да кажем, е 300 страници, което означава, че за 10 дни ще прочетете една книга. За една година това са 36 книги. И всичко това постигнато с 15 минути на ден, които всеки може да намери. Просто не искате.

Според официалната статистика от април 2012 българинът купува по 0.56 книги на годи-

на. Това ми е следващото най-любимо оправдание защо не се чете – книгите са скъпи. Ако наистина искате да четете, но нямате възможност да си купувате скъпи книги, ще си намерите други начини. Ще инвестирате £69 в Kindle и ще си свалите много евтини и дори безплатни книги; ще се разходите из битаците и магазините за благотворителност и ще си купите книги за стотинки; ще се разворите в Ebay, Gumtree и Amazon и ще си купите книги втора употреба; ще се запишете в локалната библиотека; ще се организирате с приятели и роднини и ще си размените книгите, които сте успели да си купите... Да продължавам ли с примерите, или стана ясно, че „книгите са скъпи“ също не е оправдание?

Нека да ви кажа какво ще се случи с вас, ако не четете: мозъкът ви постепенно, но сигурно ще започне да закърнява, докато нямате нищо интересно да кажете; въображението ви ще изчезне напълно и никога няма да можете да избягате от скучното си ежедневиe, дори да искате; няма да имате никакъв блясък в очите и ще изглеждате по-стари отколкото сте; децата ви ще израснат, без да са ви виждали да държите книга и или ще последват вашия пример и никога няма да докоснат книга, или ще ви намразят, че никога не сте ги научили да обичат книгите.

Аз не мога да си представя живота, без да чета. Няма момент, в който не съм започнала някоя книга – веднага щом свърша една, започвам следващата и единственият ми проблем е, че книгите, които искам да прочета, стават все повече, а часовете на деня си остават 24. Денят ми би бил толкова по-скучен без книга! Това не означава, че се лишавам от други удоволствия, като гледане на телевизия, ходене на кино, излизане с приятели – напротив. Нито пък съм зарязала работата си, семейството си или дома си. Просто четенето не е избор, а необходимост и време винаги се намира.

Няма значение какво четете – има автори, стилове и жанрове за всеки вкус. Важното е да го правите! Но ако все пак не искате, поне си го признайте. Не си търсете оправдания, защото и без това никой не ви вярва.

А рискът да се срещнете отблизо със зеленото Хълк-подобно чудовище е съвсем реален. Считайте се за предупредени.

Global Accounting Solutions

Кремена Гаврилова – MAAT, MBA
Квалифициран счетоводител в UK

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти- жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие - indefinite leave to remain
- Лицензиран превод на документи
- Всички видове помощи

48 Waddington Street, London, E15 1PJ
Tel: 07971 908 184 / 0207 473 1222
www.global-accounting-solution.co.uk



£30 БОНУС за всеки доведен приятел за счетоводство

АВТОБОЯДЖИЙСКИ И ТЕНЕКЕДЖИЙСКИ УСЛУГИ

- Боядисване на коли и ванове
- Цялостна и детайлна смяна на цвят
- Изчукване и разпъване на силни удари
- Рисушки, airbrushing, мат лак
- Поправка на брони - залепване и боядисване
- Боядисване на джанти

В Източен Лондон

Сервизът е оборудван с камера за пръскане и изпичане на боята

07909200644
07799730079
alfatvr@abv.bg

Billet Road
Walthamstow
E17 5DT



Една страница, изготвена за вас от в-к БГ Бен и уебсайта БГ Хелп.

Тук постоянно ще добавяме полезни телефони за намиране на работа.

Пред вас са първите резултати - данните на агенции, предлагащи постоянна работа, които ни бяха изпратени от отзивчиви българи.

А вие имате ли телефон на добър и коректен работодател?

Изпратете ни го на: inbox@bgben.co.uk

заедно с конкретните му изисквания за започване на работа.

СТРОИТЕЛСТВО

Madigangill Ltd., тел. 07785116780,
www.madigangill.co.uk

Abbey House Services Ltd.,
тел. 01757211313, www.abbeyhouseservices.co.uk

Bespoke Recruitment, тел. 02033900500
(Лондон), www.bespoke-recruitment.co.uk

Extramam Recruitment, тел. 02076097769,
www.extramamrecruitment.co.uk

Onsite Recruitment Solutions,
тел. 08450703883, www.onsiteemploymentsolutions.com

Meridian Business Support, тел.
02088438189, www.meridianbs.co.uk

Search Consultancy Ltd, тел. 01293848116
(Кърсти Конлтън), www.searchconsultancy.co.uk

Workmates Ltd., тел. 02072462500,
www.workmates.co.uk

Ship Shape Resources, тел. 02077065260,
www.shipshaperesources.com

O'Neill & Brennan, тел. 01707648880, www.oneillandbrennan.com

GM Recruitment, тел. 02082464270, www.gmrecruitment.co.uk

Four Site Contract Services Ltd, тел.
01932856657, www.foursitelondon.com

The Shore Group, тел. 02078698350
(Лондон), www.theshoregroup.co.uk

Site Labour Solutions Ltd., тел. 01959
576555, моб. 07720 684161, www.sisl.uk.com

LGB, тел. 02076097769

Fomac Construction, тел. 02089614004,
www.fomac.co.uk

FastTrack Management Services, тел.
08450658888, www.ftrack.co.uk

Trades & Labour UK Ltd, тел.
01932267000, www.tradesandlabour.net

TOK Construction Ltd, тел. 02086849090,
02086847171, www.tokconstruction.co.uk/da/10004

One Way Resourcing, тел. 02380715426,
08455197842, www.onewayresourcing.co.uk

Workstream, тел. 01280848888,
www.workstream.co.uk

Qualified Labour Supply Ltd, тел.
02079875253

Resourcing Group, тел. 01217131555,
07595116714 (Рей Бъртън) www.resourcinggroup.co.uk

Options Resourcing, тел. 02076212200
(Лондон), www.optionsresourcing.com

Protech Site Services Ltd, тел.

02083871540, www.protechsiteservices.com

Tradeline Recruitment, тел. 01234332960,
www.tradelinerecruitment.co.uk

J&M Recruitment Services Ltd, тел.
01268778488, www.jmrecruitmentservices.com

Express Group, тел. 02084604664, www.expressgroupuk.com

Apex Resources Ltd, тел. 02087327300
(Лондон), www.apexresources.net

Harper Construction Recruitment, тел.
01934823530, www.harpercr.co.uk/contact.html

Munnely Support Services, тел.
08450758484, 02085 156852, www.munnelys.com

3D Personnel, тел. 02030868999,
www.3dpersonnel.com

McGinley Support Services, тел.
08007836854, www.mcginley.co.uk

Setsquare Recruitment, тел. 02086802222
(Лондон), www.setsquare.uk.com

Blueprint Recruitment, тел. 02392603030,
www.blueprintrecruit.com

Optima Site Solutions Ltd, тел.
02030360552, www.optimasitesolutions.com

Professional Construction Recruitment Ltd, тел.
01252330090, www.pcrnet.co.uk

Dutton International, тел. 02085916300,
02083050705, www.duttoninternational.com

Speedy Contractors, тел. 020889710401

Alandale Logistics Ltd, тел. 02070050050,
www.alandaleuk.com

Prompt Distribution, тел. 02083732508

GM Recruitment Ltd, тел. 02082464270,
www.gmrecruitment.co.uk

Randstad Ltd., тел. 02032069100, www.randstad.co.uk

РАБОТА В МЕТРОТО
FastTrack Management Services, тел.
08450658888, www.ftrack.co.uk

AGS Recruitment, тел. 01273690059, www.agsrecruitment.co.uk

РАБОТА В ХОТЕЛИ И РЕСТОРАНТИ
Neway International, тел. 02083814997,
www.newayresources.com

KT&T, тел. 02071939113, www.ktt-ltd.com,
info@kttgreencleaning.co.uk (за предпочитане)

Catermatch Solutions, тел. 08451081539,
www.catermatch.co.uk

Select Hospitality, тел. 02074006016
(Лондон), www.selecthospitality.co.uk

KMS UK Ltd., тел. 02078211500, www.kmsuk.net/bg

Събрано от вас и за вас:

Агенции с положителни отзиви, предлагащи работа

Express Group, тел. 02084604664, www.expressgroupuk.com

Ellis Mack Recruitment, тел. 01415488246,
www.ellismack.co.uk

MangoSolutions Ltd., тел. 08448440903,
www.mangosolutions.net

Admore Recruitment Ltd., тел. 0845 683
8687, www.admore-recruitment.co.uk

Catermatch Solutions Ltd., тел.
08451081539, www.catermatch.co.uk

РАБОТА В ХРАНИТЕЛНАТА ИНДУСТРИЯ
Food Careers Ltd, тел. 02070601966, www.foodcareers.net

Baker Ross Food, тел. 02088171154, www.barkerross.co.uk

Deep Blue Ltd, тел. 01423340770, www.deepblue-recruitment.co.uk

Focus Management Consultants Ltd, тел.
01625560778, <http://www.focusmanagement.co.uk>

**Jarvis Johnson (осигурява временна
работа)**, тел. 08443351869, <http://www.jarvisjohnson.co.uk>

ИНЖЕНЕРНА РАБОТА
Personnel Selection, тел. 01273
205281 (Брайтън), 01252716881
(Фарнъм), 01483765544 (Уокинг), www.personnelselection.co.uk

Protech Site Services Ltd, тел.
02083871540, www.protechsiteservices.co.uk

Recruitment South East Ltd, тел.
01424830000, www.recruitmentsoutheast.co.uk

**ПОЧИСТВАНЕ НА КЪЩИ, ОФИСИ И
СГРАДИ**
Ariston Cleaning, тел. 02074031842, моб.
07733882934, krasidelcheva@aol.com

Recruitment Specialist, тел. 02078264435

Perfect Clean, тел. 02070998271,
08001957848, www.perfectclean.co.uk

Dustbusters Ltd., тел. 07758777855, www.dustbusterscleaninguk.co.uk

Expert Home, моб. 07780121007, www.experthomeandofficeservices.co.uk

Any Clean Ltd., тел. 02085931317,
08001951215, www.anyclean.co.uk

Top Cleaners, тел. 02073455017,
08000517626, www.topcleaners.co.uk

Cleaning Gurus Ltd., тел. 02086612121,
моб. 07979335263

KT&T, тел. 02071939113, www.ktt-ltd.com,
info@kttgreencleaning.co.uk (за предпочитане)

Clean4you London Ltd, тел. 02084507986

(Тинка Шангова), www.clean4you.co.uk

Fairpay Recruitment Ltd, тел.
07808192160 (Кремена)

Нова: Cleaner London Ltd, тел.
02075820756, www.cleanerlondon.com

РАБОТА В СОЦИАЛНАТА СФЕРА
Care Solutions Limited, тел. 0800311202

Professional Social Care Solutions, тел.
01159587569, www.socialcaresolutions.org.uk

Axis Recruitment Limited, тел.
08454701234, www.axisrec.com

Service Care Solutions Ltd., тел.
08003112020, www.servicecare.org.uk

РАБОТА С ДЕЦА (NURSERY)
Orion Recruitment Specialists,
тел. 02084324514, www.orionrs.co.uk

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА
Little Ones, тел. 02075803113, www.littleoneslondon.co.uk

Нова: Jem Childcare Solutions, тел.
08455435512, www.jemchildcaresolutions.co.uk/childcare

РАБОТА В ТЪРГОВСКИТЕ ВЕРИГИ
Нова: Discover Retail Recruitment, тел.
08446693335, www.discoverretail.co.uk

ЗДРАВНИ ГРИЖИ
Orion Recruitment Specialists, тел.
02084324514, www.orionrs.co.uk

ШОФИРАНЕ И ЛОГИСТИКА
J&M Recruitment Services Ltd, тел.
01268778488, www.jmrecruitmentservices.com

Apex Resources Ltd, тел. 02087327300
(Лондон), www.apexresources.net

ОХРАНА НА ОБЕКТИ
Astarea Security, тел. 08454742843
(необходими документи – жълта или синя
карта, завършен курс за охрана, First Aid
Certificate, свидетелство за съдимост)

РАБОТА В СКЛАДОВЕ
Extramam Recruitment, тел. 02076097769,
www.extramamrecruitment.co.uk

ВСЯКАКВА РАБОТА
Interaction Recruitment Ltd, тел.
02032838217, www.interactionrecruitment.co.uk

**На повечето места ще поискат
от вас: добър (или поне приемлив)
английски език, жълта или синя
карта, паспорт, национален
осигурителен номер, CSCS карта (в
строителството), данъчен номер
(UTR) и банкова сметка. Успех!**

Новите книжни заглавия

КНИГАТА - ПРОЗОРЕЦ КЪМ СВЕТА
БЪЛГАРСКА ОНЛАЙН КНИЖАРНИЦА

- Бърза и евтина доставка в цяла Англия
- Богат набор от заглавия за деца и възрастни
- Всичко на най-добра цена

E-mail: ventexbg@btinternet.com

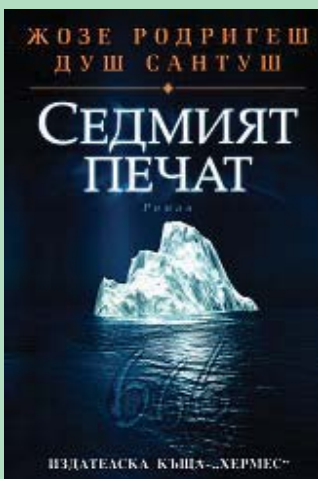
WWW.BGBOOKS.CO.UK

Седмият печат

Жозе Родригеш душ Сантуш

Интерпол търси помощта на криптолога и професор по история Томаш Нороня за разследването на убийството на Хауърд Доусън – ръководител на американската антарктическа станция. Доусън става

свидетел на най-голямото доказателство за глобално затопляне, виждано от човек, но преди да успее да напише доклада си, е убит. Задачата на Томаш е да разшифрова посланието, оставено от убийците – 666, библейското число на Звяра. Мисията на професора ще го отведе до далечни точки на света. Животът му ще бъде в



опасност многократно. Залогът е глобалното затопляне, изчерпването на световните запаси от петрол и апокалиптичния срив, който би съпроводил това събитие.

"Когато сне седмия печат,

настана тишина на небето." Така Библията оповестява началото на Апокалипсиса. Има ли надежда за човечеството?

Божествено зло Нора Робъртс



Силните прегръдки на шерифа Кем убеждават Клеър Кимбъл, че нищо не заплашва съществуването ѝ в малкото градче. Но от тъмните гори на Емитсбъро зла сила простира отровните си пипала. Някога тихият градец е покрит с пелена от ужас. Клеър ще трябва да плати цената за разкритите тайни от миналото.

Българска национална кухня 50 подбрани рецепти

Векове наред различните кулинарни съкровища на балканските народи са се смесвали, за да определят днес вкуса на българската кухня. Казват, че нейната магия се крие в подправките, в специфичния начин на приготвяне, в старанието,

дори в щипката любов, без която ястието нагарча.

С тези 50 подбрани рецепти ще развихрите кулинарното си въображение и ще спечелите заслуженото признание и на изисканите ценители на българската трапеза, както и на най-капризните чревоугодници.

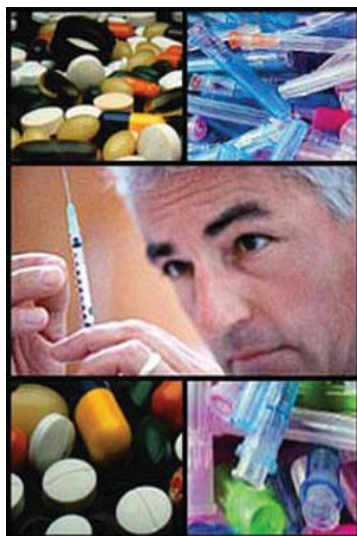


„Купуваме“ диабет с начина си на живот

В номандския период, когато хората са се придвижвали, за да търсят по-добра храна и препитание, натрупването на излишна тъкан е имало своето естествено оправдание – изразходвала се е в неблагоприятния зимен период.

Хората обаче продължили да трупат мазнини, дори когато са се установили на едно постоянно място и са започнали да обработват земята, която да ги изхрани. Днес обаче тази натрупана тъкан се превръща във вреда. Поради застоялия ни начин на живот тя не се изразходва и се превръща в допълнителна ендокринна жлеза, която секретира хормони и др. вещества. Резултатът е нарушение на баланса на мастите, поява на риск от тромбоемболични усложнения, артериална хипертония, нарушен глюкозен толеранс. Тези фактори водят до т.нар.

захарен диабет тип 2. Съвременната статистика е повече от тревожна – на всеки 5 сек един човек се разболява от това коварно заболяване, за година това прави 6 млн. земни жители. Прогнозата на медиците е мрачна: хората с диабет ще се увеличат до 500 млн. в следващите 20 години. Бо-



лестта засяга хора от всички възрасти, като при това болните в детска възраст надвишават тези на възрастните, за които до скоро тя се считаше за „привилегия“. Лошото в случая е друго – мнозина от заболялите не знаят, че болестта се е настанила в техния организъм, поради което не се лекуват.

Диабетът е пряко свързан и със сърдечно-съдовите усложнения – статистиката сочи, че 80% от смъртността сред хората с диабет всъщност идва от усложнения на сърдечното заболяване.

Как да се намали опасността от коварното заболяване?

На първо място, е нужно да се нормализират стойностите на захарта в кръвта, които за възрастните е около 6,2, а за децата – около 5,6. Кръвното налягане също трябва да се контролира и да бъде под 130/80 (за тези, които не страдат от диабет, то е до 140/90). Към мерките за намаляване на рисковете за сърцето спадат още взимането на малки дози аспирин всеки ден, спиране на цигарите, поне 30 мин физическа активност всеки ден. Режимът на хранене представлява 90% от лечението!

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...



на 14 ноември 1891 г. е роден Фредерик Бантинг, канадски физиолог, откривател на инсулина, за което през 1923 г. получава Нобелова награда за медицина. От 1991 г. тази дата се чувства като Световен ден за борба против диабета.

TONIO
СВЕТКАВИЧНИ ПАРИЧНИ ПРЕВОДИ ДО И ОТ БЪЛГАРИЯ

Телефони за връзка:
0207 0253 686 | 0808 2 333 888
07944 026541

Такса за всякакви суми **£3**

Преводи до всички банки в България и Англия

www.tonio.co.uk

* безплатен от телефонна кабина

За всекиго по нещо

► Ако сте в лошо настроение, купете си хризантеми. Техният ненадраплив, но доминиращ аромат стимулира нервната система и повишава тонуса. Освен това разнообразието от цветове и форми разтоварва напрежението и стреса, натрупани през деня.

► Ако имате стари подправки, по-добре ги изхвърлете – бездруго те не ви вършат никаква работа. В противен случай ще овкусявате храната си със „сено“, вместо с ароматните зелени подправки от тази година.

► Не прекалявайте с капките за нос, съветват английските медици. Медикаментите в тях отпушват носоглътката, но пък блокират вкусовите усещания. По-добре си направете парни бани с естествени етерични масла. Най-ефективно от тях е евкалиптовото.

► Зехтинът губи значителна част от качествата си, ако се подложи на термична обработка. Използвайте го в салати или го добавете в ястията си, след като сте отстранили ястието си от огъня.

► Ако ви мъчи неприятен махмурлук, откъснете листо здравец, разтъркайте го леко между дланите си и го изяжте. Неприятният ефект от „добрата“ почерпка бързо ще отшуми.



Запазете младостта си с нар

Този екзотичен плод съдържа три пъти повече антиоксиданти от зеления чай и червеното вино, казват италианските учени. Само един нар може да зареди организма ни с голямо количество антиоксиданти. Освен това, за разлика от червеното вино и зеления чай, този южен плод може да се консумира в неограничени количества. Сокът от нар не само предпазва от злокачествени заболявания, но и отпушва артериите. Това понижава риска от сърдечна недостатъчност и удар. Вкусният плод носи и допълнителни привилегии: повишава еластичността на кожата и така забавя процеса на стареенето.

Demo
AUTO CENTRE .CO.UK

НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИЗ С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН

МОТ Клас 4 и 7 ← **£35** САМО
ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОЛИ И ВАНОВЕ

→ **£75** **ПЪЛНО ОБСЛУЖВАНЕ**
ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСЛЕН ФИЛТЪР, МАСЛО И ПЪЛНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА

РЕМОНТИ
ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ
СЪЕДИНИТЕЛИ, ОКАЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ

ДИАГНОСТИКА
ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ

РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ
ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОЛЕЛА

ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG
ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00
ИЛИ ЕМИЛ НА 0795 1527 377

НОВ БЪЛГАРСКИ РЕСТОРАНТ В КРОЙДЪН

БЪЛГАРСКА И СРЕДИЗЕМНОМОРСКА КУХНЯ

Caprice

TEL: 0208 127 4808, 108 A High street, Croydon, CR0 1ND, www.croydoncaprice.co.uk

СТОМАТОЛОГ В ЛОНДОН

Д-р Мария Марчева 075 1125 4815

www.bulgarskizabolekar.co.uk

Румяна Угърчинска:

България обезлюдява, а пъди и дискриминира емигрантите си

e-vestnik

Вицепрезидентът Маргарита Попова откри в сградата на Европейския парламент в Брюксел конференция на тема: "Политики за българите в чужбина". Целта е бъдещата национална стратегия за българите в чужбина. Форумът е под патронажа на българския вицепрезидент и се организира заедно с евродепутата Емил Стоянов.

Програмата на конференцията обаче е спорна и включва четири теми: "Запазване на националната идентичност на българите в чужбина", "Изучаване на български език в български училища зад граница", "Лобирание в полза на България" и "Социални практики, засягащи българите зад граница". Тези теми са определени като неподходящи от маса емигранти, които са отказали участие в конференцията. Най-важният проблем, според някои от тях, са изборните и др. права на българските емигранти, които сега са ограничени и от закона, и от конституцията. По този повод пускаме тук коментар на френската журналистка от български произход Румяна Угърчинска.

Р. Угърчинска е родена в София, но от 1985 г. живее и работи във Франция. Завършила гимназия в Париж, а след това Сорбоната с магистърска степен по информация и комуникация. Автор е на книгите "Истината за атентата срещу Йоан Павел II" (по която френският „Канал плюс“ направи документален филм), "КГБ и сие", и "Газовата война. Трите книги са издадени първо във Франция, след което са преведени и издадени и на български.

В края на май 2011 Угърчинска написа Отворено писмо до Омбудсмана на Република България, което сложи начало на кампания за изборните права на българските граждани в чужбина. Неотдавна Угърчинска доведе в София френския професор, специалист по конституционно право Ги Каркасон, участвал в поправките на конституцията при президентите Митеран, Ширак и Саркози и настоящ съветник на президента Оланд. Целта беше с негово участие да разяснят пред медиите порочните закони, които игнорират българите в чужбина, и да привлече вниманието на медиите. Но нито медиите, нито институции се поинтересуваха от предложенията, отправени от новоучреденото от Угърчинска и съмишленици сдружение Българска демократична алтернатива - ДА. Следващите редове са коментар на Угърчинска по темата:

В Брюксел заобикалят най-важното за българските емигранти - правата им в България

Забраната на участието в управлението на държавата на близо една трета от българските

Поредните „изпъдени“ българи



граждани, записано в Конституцията, е вредно за всички нас и за бъдещето на нашата Родина. Омбудсманът потвърди, че наистина съществува такава дискриминация и че Конституцията си противоречи сама на себе си. Г-н Пенчев каза също, че двойното гражданство не е престъпление, за да бъде санкционирано с лишаване от активни или пасивни изборни права.

Българската Конституция, приета през 1991 г., гарантира на всички български граждани равни права, където и да се намират те. Това е член 26-и. Но същевременно в чл. 65 и 93 от същата Конституция налагат ограничения на българите с двойно гражданство и българите, които не са уседнали през последните 5 години в България. В това има явно вътрешно противоречие в Конституцията. Освен това тези ограничения противоречат и на ред документи, които България е подписала и се ангажирала да спазва като демократична държава. Като се почне от Хартата за правата на човека, Основното споразумение за защита правата на европейските граждани, Лисабонския договор, който гарантира изборните права на всички европейски граждани, без значение, къде се установяват.

Няма по-важен проблем за България от нейното обезлюдяване. В момента българите зад граница са около три милиона. Според данни на НСИ всяка година най-малко 20 хиляди българи напускат страната. Решението за напускане на родината е трудно за взимане. То не е продиктувано единствено от желание за печелене на пари. Неразбориите в държавата са другата причина. За да не бъдат изгубени винаги за България тези хора, те трябва да имат парламентарна представителност, подобно на други европейски страни.

Имах голяма надежда и оптимизъм, че ще бъдем чути. За съжаление констатирам, че българският парламент подминава с мълчание тези жизненоважни за нацията въпроси. Създадохме движение за промяна на конституцията. Създадохме Гражданско движение „Демократична Алтернатива“ - „ДА“, за да продължим под официална форма дейността

защитата на каузата. Създадени са Фейсбук страница (facebook.com/kajeteDA) и сайт (www.kajeteda.com). Сдружение Българска демократична алтернатива - „ДА“ иска промяна в конституцията - чл. 65 и чл. 93., които възпрепятстват българите с двойно гражданство да могат равноправно да участват в избори: да гласуват и да бъдат избирани. Настояваме за спазване на Хартата за правата на човека, на Европейската конвенция за защита на правата на човека, на основните свободи и за нов демократичен Избирателен кодекс, който максимално да улеснява участието на всички български граждани. Искаме създаване на изборителни райони в чужбина в зависимост от броя на избирателите, пребиваващи там. Настояваме за премахването на всякакви пречки, забрани и финансови изисквания към кандидатите.

Това не е проблем само на емигрантите, а на България!

Може би българите от България не се чувстват засегнати и смятат, че това е проблем само на българите от чужбина. Т.е., след като са напуснали, да се оправят. Но това де факто не е така - това е проблем на цялата нация, на нашата държава. Първо, защото обезлюдяваме; второ, защото не спазваме равноправието и гражданските права; и трето, защото тези българи, които заминават, не са някаква вражеска емиграция, не са предатели. Това са братята и сестрите, децата, роднините, приятелите и пр. Аз като човек, живял извън родината си много години, знам какво е да се дели едно семейство. И затова казвам, че българите зад граница са част от общото семейство. Ние изразяваме гласа на всички българи, които не са съгласни с разграничаването на различни категории граждани и се борим за реалната, а не привидна евроинтеграция на България.

Президентството започва да разработва Стратегия за българите от чужбина, политики и прочее, но в дневния ред не са включени най-важните проблеми: проблемите за дискриминацията по отношение на изборните права. В проектозакона, редактиран от Държавна агенция за българите в чужбина (ДАБЧ), не само са

пропуснати основните принципи за изборителното равноправие между ВСИЧКИ българи, но и се предвижда създаването на нови категории български граждани, тоест задълбочаване на делбата и дискриминацията между гражданите на Република България. Организатор на срещата в Брюксел е Емил Стоянов, евродепутат от управляващата ГЕРБ и брат на бившия президент Петър Стоянов. Пропуска се „Кръглата маса“, организирана от Омбудсмана преди година. Ние няма да участваме в тази среща, защото считаме, че един толкова важен проблем трябва да бъде обсъждан в България, пред българското общество и с негово участие. Въпреки това Сдружение „ДА“ не призовава към бойкот, нито заклеймява участниците в тази среща, защото някои от тях се опитват да защитават нашата идея за парламентарно представителство на диаспората. Но има и друг проблем: нито организаторите, нито участниците разполагат с необходимата легитимност за правене на закони. Политика с покани не се прави.

„Турската заплаха“ и кой къде плаща данъци. Винаги, когато се задават избори, изниква „турската заплаха“. Много по-лесно е да се раздухва етническа омраза, вместо да се говори по същество. В Турция пребивават около 400 хиляди български граждани. В Европа и Америка - около 2 милиона и половина. При положение, че от Турция бъде излъчен 1 депутат, от другата част на света трябва да бъдат излъчени 5. Ако от Турция бъдат излъчени 10, от другата част на света - 50! Да го кажем ясно: българските граждани са граждани на Република България, където и да се намират, и би трябвало да се ползват с равни права, независимо от техния произход, местоработата, местоживеене и прочие. Следователно обяснота не идва от Турция, а от броят на депутати от „чужбина“. И понеже парламентът не е разтегачелен, ще трябва да им се направи място.

Относно „неплащането“ на данъци в България от страна на емигрантите, проблемът също е изкуствено създаден и използването му е чист догматизъм. Никъде в демократичните страни не се прави връзка между данъци и граждански права. 60% от французите и 45% от американците са освободени от данък общ доход. Кой би им оспорвал гражданските права, понеже „не плащат“?! Освен това съществува международна спогодба, подписана от България, за избягване на двойното облагане. Данъци и здравни осигуровки се плащат там, където се печелят парите.

Фактът, че всички тези принципи са все още непознати за българското общество, от само себе си показва необходимостта от участие на българските граждани, натрупали опит и познания другаде за писането на закони.



Ladybird Childcare
Частна детска забавачница в Източен Лондон

childcareladybird.com • myladybird@abv.bg • 07766565437 • 02084724509



Частната детска забавачница Ladybird се намира в Източен Лондон, в близост до Upton Park Tube Station. Тя е регистрирана от OFSTED през 2003 г. и е за деца от 0 до 8 годишна възраст.

Предлагаме 24 часова квалифицирана грижа за вашите деца в просторни, комфортни и хигиенични стаи, пригодени за различни обучения, занимания, почивка, музикални, спортни и свободни игри. Важна част от нашата грижа е осигуряването на пълноценно и здравословно хранене за всяко дете. Организираме посещения до библиотека, детски център, паркове и даваме възможност на децата да се грижат за цветя и животни. Работим с индивидуален подход и план за развитието на всяко дете в зависимост от неговата възраст и интереси. Забавачницата Ladybird е приятел и социален партньор на децата, родителите им и всяка институция, свързана с нейната дейност.

Предлагаме различни и удобни за вас варианти за целодневна, почасова, дневна и нощна грижа, през работната седмица и уикенда. За повече подробности и въпроси, моля пишете на email: myladybird@abv.bg или разгледайте: www.childcareladybird.com

B

BAS Advisory Service Ltd
UK лиценз и квалификация

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци - Tax Return
- Регистарция на Self Employed
- Всички видове помощи
- Кандидатстване за Pension Credit - интервюта и обжалвания
- Кандидатстване за настаняване в общински жилища
- Помощ при попълване на всякакъв вид формуляри
- Съдействие за NIN и CSCS карта
- Съдействие за жълта и синя карта
- Indefinite Leave to Remain
- Британско гражданство и паспорт
- Permanent Residence

Обадете се предварително за уговарянето на час и компетентен отговор на вашите въпроси

Тел. 02082573919, 07411471229

Работно време:

bas.advisory@yahoo.co.uk
сряда - събота от 12.00 до 19.00 часа
ivansavet@yahoo.co.uk
www.basadvisoryservice.co.uk

www.segabg.com

Макар и да звучи като шега, но е истина - който има проблеми с признаване на квалификацията, на трудовия стаж, на дипломата от страна на Европейския съюз или възстановяване на ДДС, може да се обади за помощ в Министерския съвет. Там е разположен българският СОЛВИТ център, който помага на граждани и фирми за разрешаване на проблеми с прилагането на законите и правилата на ЕС. Испания, Великобритания, Гърция, Германия и Кипър - това са страните, в които българите най-често срещат проблеми от неправилното прилагане на европейското законодателство, показва статистиката на центъра. За малко над 7 години експертите в него са работили по 1112 сигнала, от които 773 са разрешили успешно. Въпреки това признават, че все още има какво да се желае за популяризиране на работата им.

Хората масово не знаят, че такъв център съществува, или се обръщат към него по въпроси, които не засягат прилагането на законодателството на ЕС. Българският център е създаден с влизането на страната ни в Евросъюза през 2007 г. В момента европейската система включва 30 центъра - във всяка държава членка плюс Норвегия, Исландия и Лихтенщайн. Наименованието на европейската система от центрове идва от английското solve it - „разреша това“. Създаването ѝ започва през 2002 г. с решение на Европейската комисия. Целта е при трансгранични административни проблеми да се избегне стигането до съд, а те да се решават с помощта на

Не ви признават дипломата в ЕС?

Звънете на „Дондуков“ 1

центровете. Затова всяка от 30-те структури е част от държавната администрация. В България центърът е създаден в дирекция "Координация по въпросите на ЕС" в Министерския съвет.

Екипът на СОЛВИТ, който е само от 6 души, непрекъснато поддържа контакти с всички ведомства, когато трябва да реши някой проблем. Фактът, че са част от администрацията на МС, им помага по-бързо да се задейства бюрократичната машина. Към центъра могат да се обръщат както българи, така и граждани от ЕС.

Същото се отнася и за фирмите. Освен по телефон на страницата на центъра <http://www.solvit.govt.bg> е посочена и електронна поща, на която може да се опише проблемът. Когато български гражданин или компания има проблеми в друга държава, те могат да се обръщат към СОЛВИТ, чийто екип решава дали казусът е в неговата компетенция. Задължително трябва да става въпрос за нарушаване законодателството на ЕС. Имало е случаи, когато британски граждани са търсили помощта му, за да спрے избиването на бездомните кучета в селото, в което живеят у нас. Въпреки че това не е в компетенциите им, експертите са насочили англичаните към ведомството, което може да им помогне.

Най-често срещаните проблеми за българите, които се обръщат към СОЛВИТ, са свързани със со-

циалната сигурност - признаване на професионална квалификация и право на пенсия. Съвсем пресен е казусът с българин, който е работил в Португалия и получава оттам пенсия.

Много чести са проблемите с българските студенти във Великобритания. Основно става дума за издаването на т.нар. жълт регистрационен сертификат, който дава право на студентите да работят на Острова. При последния разрешен случай се оказва, че такъв не е бил издаден на български студент в продължение на седем месеца, което не му позволява да работи и го поставя в неравностойно положение спрямо останалите студенти. В същото време се оказва, че младежи, които идват да учат във Великобритания, но са от страни извън ЕС, получават този сертификат веднага при записването си. След намесата на българския център случаят е разрешен за 27 дни.

Българите в ЕС често имат проблеми и с европейската здравна карта. Независимо че тя важи в целия съюз, често те са карани да си плащат медицинските услуги. Такъв е случаят с наша студентка в университет във Франция, която е била принудена от ръководството на учебното заведение да си плати медицинска застраховка. Университетът не признавал картата, което е в нарушение на европейското законодателство. Отново след намесата на

българските експерти проблемът е разрешен, а на студентката ѝ е възстановена сумата.

В България също има доста успешно разрешени случаи. Например с английско семейство, на което му е отказано да получава помощи за деца. Гражданите на Великобритания обаче имат същите права като българите и това е довело до намесата на СОЛВИТ.

Въпреки многото жалби, по които са работили, от СОЛВИТ признават, че има нужда от по-голяма популярност, особено сред бизнеса. Много малко фирми се обръщат за помощ към центъра. Засега бизнес случаите са само 10% от общия брой, докато в Австрия са близо 50%. Причината е, че центърът във Виена е започнал съвместна работа с местната стопанска камера. Затова от българския център възнамеряват да започнат разговори с родните работодателски организации, за да могат да помогнат и на бизнеса с проблемите му в ЕС.

Разбира се, и от СОЛВИТ трябва да се постараят повече хора да знаят за дейността им и как могат да им бъдат от полза. Може би тогава делът на хората, които смятат, че членството в ЕС е повлияло положително на страната ни, ще бъде много повече от 47%.

Ако имате проблем с неправилно прилагане на законодателството на ЕС, можете да попълните формуляр на <http://ec.europa.eu/solvit>, изпратите електронно писмо на solvit@govt.bg да се обадите на телефон 02 980 40 42.

(Със съкращения)

КЛИНИКА

WWW.KLINIKA.CO.UK

*ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНИЯ СТЬЛБ И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ

Последна новина! При нас вече работи и българският лекар-гинеколог Адриан Дамянов

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и swab мест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водачи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация - системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

СКАНИРАНЕ НА БРЕМЕННОСТ ЧРЕЗ УЛТРАЗВУКОВА АПАРАТУРА ПОСЛЕДНО ПОКОЛЕНИЕ 2D/3D/4D

РЕГИСТРАЦИЯ НА:

тел. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic, 265 Green Lanes, N13 4XE

SAVALAN FOOD LTD

BULGARIAN FOOD

Най-големият BG магазин в Лондон за продажба на хранителни стоки на едро и на дребно

Най-евтиното място в UK!

Защо да плащаме повече?

 £ 4.99 Български вина	 £ 11.49 Българска ракия	 £ 10.99 Българска ракия	 Минерална вода 6x1.5 л Цена изненада
 1.7 кг Печени чушки Цена изненада	 £ 1.79 Зелени листа 1.7 кг	 £ 0.99 Лютеница "Филикон"	 £ 1.09 Лютеница „Булконс“ 560 гр.
 £ 1.09 Лютеница „Дерони“ 525 гр.	 250 гр. Българска чубрица Цена изненада	 69p Български консерви 300 гр.	 59p Пастет 300 гр.
 Български вафли Цена изненада	 29p Слънчоглед 120 гр.	 Мляно кафе 100 гр. Цена изненада	 Кафе „Нова Бразилия“ 100 гр. Цена изненада
 £ 1.09 Вафли „Боровец“ 630 гр.		 89p Русенско варено 300 гр.	

Tel Fax: 020 8539 7889 • Mob: 079 5665 5600

Unit 1-2, 16 Wellington Road, Leyton, London, E10 7QF – Email: savalanfood@yahoo.co.uk

„Аз обичам народния живот с неговите песни и пословици, с неговите приказки и легенди, с неговите обреди и обичаи. Аз бих желал всекиго да заведе в моето отечество и да му покажа нашите високи планини и дъбови и букови гори, над които се вият тъжни облаци. Аз бих желал да покажа всекому моя народ с неговите бели къщици, с неговите песни и с неговите празнични обреди.“

Любен Каравелов



Постът е велика духовна сила. Той осветява душите и ни помага да побеждаваме тъмните сили, лошите мисли в нас. Същевременно постът пречиства тялото - храм на Светия дух. Защото само в чисто тяло може да пребивава Бог и да дава изобилните си блага: мъдрост, вяра, любов, смирение, радост... Така постът се превръща в крила на духа ни, с които летим към по-висши светове, към вечността.

Именно през тези периоди върху Земята се излива огромен поток от космическа енергия, която може да разстрои работата на организма ни, ако се храним обилно. Ето защо постите (някога те са били само на вода и нищо друго) имат огромно профилактично и здравословно значение. В тяхното спазване се крие ключът към здравето на народа, който ги спазва, и подобряването на генофонда на една нация. Православната църква е устано-

вила четири поста за всеки християнин, навършил 7 години.

КОЛЕДНИ ЗАГОВЕЗНИ

След Коледните заговезни, които започват от 15 ноември (до 24 декември вкл.) започват Рождественски пости или т. нар. Коледни пости. Те са последните многодневни пости за годината. Много хора постят по лични причини - едни искат да спазят християнския смисъл на постите, за други това е благодатното време да се пречистват от натрупаните в организма токсини. Така или иначе, особено от днешна гледна точка, усилието за физическо и духовно пречистване е истинско изпитание на волята и силата на духа.

Затова днес ще споделим какво се смята за разрешено и забранено по време на Коледните пости, както и какви продукти могат да присъстват на трапезата ни, за да сме в хармония с предстоящите Коледно-новогодишни празници.

След Коледните заговезни спазваме Рождественските пости

Постът не е цел, а средство за смирение на плътта и очистиране от грехове

По време на Коледните пости има дни, в които се разрешава само растителна храна и олио (за предпочитане зехтин). През останалото време може да се употребява вино, риба и морски продукти с изключение на сряда и петък, когато отново се спазва строг пост. От трапезата ни трябва да се изключат и млечните продукти.

Какво да хапваме в дните преди Коледа?

Тъй като организмът ни има нужда от белтъчини, изключвайки месото и млечните продукти, трябва да ги заместим с такива от друг произход. В това отношение природата е доста щедра. Основно предпочитание сега можем да дадем на ястията с боб, леща, ориз (особено кафяв), булгур (пшеница), нахут, киноа, гъби, авокадо, всякакъв вид кълнове, соеви продукти (тофу, мляко, соева кайма и шницели), растителен кашкавал и сирене, сушени плодове, кълнове и пълнозърнести продукти. Към този списък трябва да добавим ядките и семената като фъстъци, орехи, лешници, бадеми, сусам, тиквено и слънчогледово семе и други.

По време на Рож-

дественския пост трябва да хапваме повече плодове и зеленчуци, тъй като те ще заредят организма ни с ценни витамини и минерали. Не забравяйте да включите в менюто си ябълки, портокали, киви, лимони.

По време на коледните пости е сезонът на картофите, зелето, цвеклото, карфиола, броколите, морковите, спанака, праса, тиквата.... цялото изобилие на есента. Освен това можете да похапвате и грах, бамя, брукселско зеле, царевица, боб,

макар и замразени.

В периода на постене почти всички видове макаронени изделия са подходящи за организма. Нужно е само да обърнете внимание на етикета дали те не са приготвени с яйца или други животински продукти.

Тъй като за зехтина е говорено и писано много, само ще добавя, че използването му ще спомогне още повече за прочистването на организма от токсините.

В дните на коледните пости има дни, в които хране-

нето с риба е позволено (да не забравяме 6 декември, Никулден, когато това е задължително). Условието обаче се отнася само за миряните - служителите на манастири и църкви спазват строг пост. За предпочитане от гледна точка на белтъчините са: риба тон, херинга, лефер, паламуд, скумрия, сардина, хек, сафрид, бяла риба, пъстърва. Може да си позволите и разнообразието от безгръбначни мекотели като октоподи, калмари, рапани и миди.

Какво още трябва да знаем за поста

1. В основата на поста е борбата с греха чрез въздържане от храна. Именно въздържанието, а не изнемогата на тялото. Ето защо всеки християнин трябва да съизмери своите сили, подготовка и готовност да пости съгласно правилата за спазване на постите.

2. Постът е аскетичен подвиг, изискващ подготовка и постепенност. Затова то трябва да започва постепенно, търпеливо. Най-добре е да се започне с изключване на блажната храна в сряда и петък през цялата година.

3. Християните, които искат да постят, трябва да се посветват с опитен духовник, да му разкажат за духовното и физическото си състояние и да го помолят да благослови тяхното действие.

4. Болните хора задължително трябва да се посветват с лекар, а бременните жени да се отнасят много внимателно към постенето. На малолетните деца и пътешествениците се разрешава по-лежерен режим.

5. Заговяването (началото на приемане на блажна храна) след

дълги пости в празничните дни след литургията трябва да става постепенно, за да не се получи стрес за организма.

И не на последно място ще отбележа, че при постите съществуват шест степени на строгост: всичко, освен месо (Месни заговезни); вкусване на риба; гореща храна с растително масло; гореща храна без мазнина; студена храна без мазнина и без топли напитки (сухоежба) и пълно въздържане от храна.

Ако постим само заради тялото си, без вяра и духовност, с нищо не допринасяме за спасението на душата. Даже напротив - това може да се окаже вредно за човек, който, въздържайки се от храна, се изпълва със съзнание за собственото си превъзходство. Истинският пост е свързан с молитва, покаяние, въздържане от страсти и пороци, изкореняване на лошите дела, прощаване на обидите, въздържане от супружески живот, изключване на увеселителни и зрелищни мероприятия, дори гледане на телевизия. Постът не е цел, а средство за смирение на плътта и очистиране

от грехове. Без молитва и покаяние постът се превръща само в една обикновена диета.

За православния християнин постът е съвкупност от добри дела, искрена молитва, въздържане от всичко, включително и от храна. Телесният пост заедно с духовния образуват истинския пост.

Повярвалите в Христа започнали да постят още от времето на апостолите. Първите християни постили твърде често и продължително, за да се подготвят по-добре за богоугодни подвизи. В първите векове всеки християнин постел не в определено време, а колкото искал и когато желаел. В IV век намираме вече указания и наредби освен за съществуващите Велик и Петров пост, още и за Рождественския (Коледен) и Богородичен пост. Четирите поста били пригодени към четирите годишни времена на земята.

****По време на Рождественския пост са забранени венчавките от 15 ноември до Въведение Богородично и от Игнажден до Богоявление.**

24 НОЕМВРИ

В значителна част от днешната българска територия този ден се отбелязва като ден срещу болестите шарка и бяс.

Света Екатерина защитава майчинството и децата



Той е също и денят на Света Екатерина, преданната покровителка на майките. Затова през деня жените приготвят пресни питки, които, намазани с мед, раздават на близки и познати хора за предпазване от шарка, за здраве, благополучие, както и за самата света Катерина. В някои български краища стопаните запазват и домашните си пазители кучетата с тази пита, за да не ги лови бясът.

В българския народен календар се преплитат езическите представи за болестите като зли демони, нападащи човека, с християнските идеи за светците, покровители на здравето и майчинството. Затова в обредността на този празник хората търсят противодействие и закрила срещу хтоничните сили и го намират в християнския ритуал.

На този ден именници са Катерина, Екатерина, Катя, Катина, Кина, които посрещат гостите в домовете си.

На всички - ЧЕСТИТО И НАЗДРАВЕ!

Страницата подготви Юл. Ташева

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР

UK Smiles DENTAL PRACTICE

ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ •
КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ •
ИМПЛАНТИ •
ОРТОДОНТИЯ •
ЛАЗЕРНО ИЗБЕЛВАНЕ НА ЗЪБИТЕ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX
ТЕЛ.: 01708 751 745, 079 5586 6991



BARKING



EALING



TOTTENHAM

BULGARIAN FOOD SHOPS

Traditional Bulgarian Food

www.BulgarianFood.co.uk



*If you like Bulgaria,
You will love Bulgarian Food*

*Wide range of products
available in store and online 24/7*

Delivery to your home or office!

shop "Karlovo"
Unit 7 Abbey Park Ind Est
Barking
IG11 7BT

shop "Rozova Dolina"
11 A Garman Road
Tottenham
N17 0UR

shop "Kasmetcheto"
369 Uxbridge road
Acton
W3 9RH

Коледни подаръци



Пробвайте нашата бърза услуга с ниска такса



Изпратете пари
до България само
срещу £4.99*



00800 8971 8971
moneygram.co.uk

 **MoneyGram**[®]
парични преводи

*Към таксите за паричен превод ще бъдат прилагани валутни курсове, определени от MoneyGram или неговия представител. Всичките места, упоменати по-горе представляват MoneyGram International Limited по отношение на парично-преводните услуги. MoneyGram International Limited е оторизирана и регулирана от страна на Financial Services Authority. ©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

Изпращате пари от:



Получавате пари от:



И навсякъде, където видите знака MoneyGram

През 1903 г., въпреки споровете в българската общественост относно нуждата от изграждане на военноморски флот и съпътстващите ги съмнения за злоупотреби, българското правителство води преговори с френската компания

"Шнайдер и сие" за изработката на миноносци. В началото на 1904 г. български представители, водени от капитан Иранг Пишон, французин на българска служба, подписват договор за изработката на три еднотипни миноносца. През 1905

и 1906 г. тайно през Босфора миноносците са доставени на части в България, където са сглобени и спуснати на вода. Един от тях е "Дръзки". Междувременно българското правителство поръчва още три миноносца, които влизат в

състава на флота през 1909 г. По същия проект "Шнайдер и сие" построява и няколко миноносца за бъдещия български противник - османския флот, сред които „Демир-хисар“ се отличава по време на Първата световна война.

21 ноември 1912 г. - „Дръзки“ срещу „Хамидие“

или как се създаде българската торпедоносна ескадра



Военноморският музей във Варна, който стопанисва кораба "Дръзки", е включен в Стоте национални туристически обекта.

На 15 октомври 1942 г. поради неправилно съхранение на барут на борда на "Дръзки" става взрив и торпедоносецът потъва на кея във Варна. Ремонтиран, той отново влиза в състава на ВМФ. През 1950 е бракуван и разоръжен, след което е използван за плаваща мишена.

По случай 50-годишнината му през 1957 г. е взето решение "Дръзки" да бъде увековечен, тъй като е най-известният български военен кораб. За целта 1 оръдие, 1 димна тръба, табелите с името и други запазени елементи на оригиналния "Дръзки" са монтирани на междувременно бракувания еднотипен "Строги", който е превърнат в кораб-музей "Дръзки". От 21 ноември 1957 г. е сред експонатите на Военноморския музей във Варна. Това е единственият запазен от началото на 20 век кораб от този клас.

Българските миноносци са наречени "Дръзки", "Смели", "Храбри", "Строги", "Летящи" и "Шумни". Заедно с учебния крайцер "Надежда" те представляват основата на неголемия български боен флот през Балканските и началото на Първата световна война. Миноносците и крайцерът формират Подвижната отбрана на Флотилията и морската ѝ част.

По време на Балканската война (1912-1913 г.) българският флот е изправен пред задачата да се бори срещу превъзходящия го многократно турски черноморски флот, чиято задача е както да подсигура левия фланг на османските войски в Тра-

кия, така и да блокира и бомбардира българското крайбрежие, като поддържа заплаха за евентуален десант на българския бряг. Освен това задача на турските военноморски единици е да подсигура единствената пряка линия за доставка на военни материали от Германия през румънското пристанище Кюстенджа (днес Констанца) за Цариград (днес Истанбул).

На 7 ноември 1912 г. в Щаба на българския Военноморски флот се получава информация, че в Кюстенджа се товарят 2 египетски кораба с военни доставки за Османската империя. 4 миноносца - "Летящи", "Смели", "Строги" и "Дръзки", ко-



мандрван от Хюсеин Рауф бей (сред най-добрите турски капитани), маневрира успешно. Крайцерът открива отчаяна стрелба по атакуващите български кораби, най-вече по "Смели", изстрелял торпедата си от 300 м, и "Строги", който стреля от 100 м. И 3-те миноносца не успяват да поразят целта. "Смели" е засегнат от турски снаряд. "Дръзки", командван от мичман I ранг Георги Купов, въпреки ожесточения турски огън, самоотвержено се приближава на близко разстояние от около 60 м и от упор изстрелва торпедо. Турският

бранепалубен крайцер е улучен в носовата си част. Взривът на българското торпедо отваря голяма пробоина и му нанася тежки поражения. Миноносците се готвят за нова атака, за да потопят окончателно вражеския съд, но пристигналите по време на боя и включили се в него 4 турски контраминоносци откриват преграден огън срещу българските кораби. Така спасяват крайцера от неизбежната му гибел. Той е ескортиран полупотънал до Цариград, безславно движейки се със задницата си напред. Българските миноносци се оттеглят с 1 ранен моряк на "Смели", пробит от стрелбата комин на "Дръзки" и дребни повреди. От турска страна има 8 убити, около 30 ранени и тежко поразен кръстосвач.

Днес се приема, че само тихото море е спасило повредения "Хамидие" от потъване. Впоследствие след ремонта тази бойна морска единица се прославя с действията си срещу гръцките сили в Егейско, Средиземно и Йонийско море. През 1938 г. дори прави приятелско посещение в пристанище Варна.

Победата на българските миноносци се явява втора победа на българския военноморски флот след Освобождението от 1878 г. Тя не само нанася морален удар върху многократно по-силния противник, но и в значителна степен парализира опитите му да бомбардира българското крайбрежие през оставащите месеци на войната.

„Хамидие“ е модерен боен кораб, заложен за строеж през 1901 г. в корабостроителницата на фирмата "Армстронг" в Елсуик, Великобритания. Спуснат е на вода на 25 септември 1903 г. под името "Абдул Хамид", а при встъпването си в строя получава името "Хамидие". Той е лек бронепалубен крайцер във флотата на Империята и след това на Република Турция (от 1923 г.), определян като най-известният турски военен кораб през ХХ век. В нашата история е известен с действията си през Балканската война, когато, охранявайки турските военни транспорти от Кюстенджа до Цариград, отправя ултиматум град Варна да се предаде или ще го разруши заедно с Балчик с артилерията си. В директен бой българският торпеден миноносец "Дръзки" (командван от мичман I ранг Георги Купов) му нанася тежко поражение и го изважда за дълго от строя. Това е голяма победа за малкия, но храбър Български флот и фактически неутрализира всякакви активни операции от страна на турските военноморски сили в Черно море до пълното поражение на Турция във войната.

(По материали от интернет)

За първи път обаче българските моряци проявяват мъжество и умения при отбраната на Видин по време на Сръбско-българската война от 1885 г.

Военноморски музей, Варна



Паметна плоча



Предлагаме ви 60 словоформи, от които трябва да се подчертаят вярно изписаните. Целта е да се установи до колко е овладян правописът на думите, свързан с действието на фонетичните закони и графическото им оформление.

Десятник, единна, нагревателът, узорвам се, хърпун, железно-никелов, фигуративността, изстръгвам, презе-

Пишем ли правилно?

мяване, жарсян, историкофилологически, дяснофлангови, разхвърляността, енбрион, кавгаджия, фамилиарничка, неподсъден, жалосно, фехтовчик, шури-пошуряли, чуждо-

поклонник, равнодушност, наизскачам, класификационна, благоволели, напредничъв, тирбушон, клюкарят, неизживяни, непроницаем, архивар-регистратор, пре-

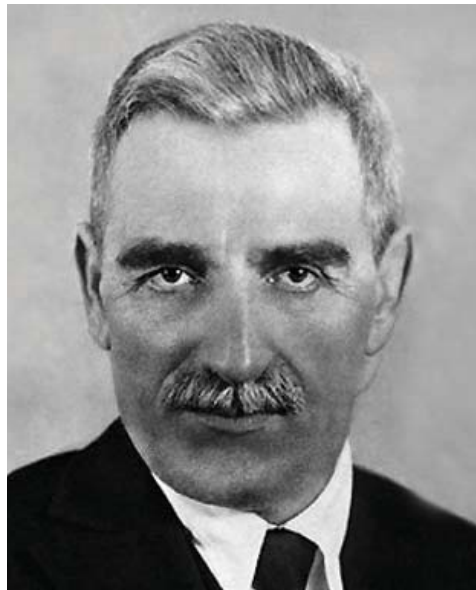
теча, бързешком, шумящи, хальоциация, наднорменно, футурист, неизцерим, тривърх, мощно, навярно, фракционност, трансформация, натруша, разпавии,

яроства, шурмувам, ждрело, наклоност, постна, иди дойди, разеленила, довереник, казашки, напоследак, некорунован, разобеждавам, дресираност, разчуруликама, металурк.

Правилно изписаните думи са: единна, узорвам се, разхвърляността, кавгаджия, фамилиарничка, неподсъден, фехтовчик, равнодушност, наизскачам, класификационна, благоволели, тирбушон, клюкарят, непроницаем, архивар-регистратор, бързешком, шумящи, футурист, неизцерим, мощно, навярно, разпавии, яроства, шурмувам, ждрело, довереник, казашки, дресираност, разчуруликама.

ПАМЕТ

Спомен за Стилиян Чилингиоров



преглед". Завършва педагогика в СУ (1909) и специализира „История на литературата“ в Берлин и Лайпциг. След завръщането си в България Стилиян Чилингиоров става учител по немски и български език във Втора софийска мъжка гимназия. Командирован е в Народната библиотека по

времето, когато там работят Пенчо Славейков и Яворов. Става редактор на в. "България" и на сп. "Бразда". Увлеча се по идеите на Прогресивно-либералната партия, която напуска след Междусъюзническата война. Известно време е поддиректор, а после и директор на Народната библиотека в София. През 1923 г. става директор на Народния етнографски музей в София.

Стилиян Чилингиоров никога не е бил сред най-ценените български литератори. Неговото многообразие и продуктивност сякаш смущават търсещите ефектната, бърза и безапелационна идеологическа присъда. За жалост точно такъв бе подходът към българското литературно наследство на повечето официозни, декадентски или десидентски настроени литературни мислители в родното културно пространство през последните десетилетия: да присъждат, вместо да търсят някаква по-сложна, но и по-дълбинна истина. Затова вероятно автори като Стилиян Чилингиоров не са забелязвани. Освен може би от музейните работници, които пък сякаш не правят достатъчно за популяризирането на съхранената в музея мъдрост...

Стилиян Чилингиоров не са забелязвани. Освен може би от музейните работници, които пък сякаш не правят достатъчно за популяризирането на съхранената в музея мъдрост...

Литературната си дейност Стилиян Чилингиоров започва със стихове, пише разкази, драми, пътеписи, романи. Негови са романите "Владо Булатов. Роман в сонети" (1922), "Хлеб наш насущный" (1926). Чилингиоров е автор на биографии на възрожденски дейци, на спомени, студии по история на Българското възраждане, етнография, фолклор, педагогика, читалищно и библиотечно дело. Съставя "Славянска антология", сб. "Прослава на Иван Вазов" (1921), "Помен за Иван Вазов" (1922), христоматии и читанки за прогимназиите. Умира на 23.11.1962 в София.

В хилядолетната история България не винаги е имала държава, но винаги е била държава на духа. И най-трайни, най-сигурни хранилища на този неугасим народностен дух са били книгите. Точно това определя огромната им роля в историческата съдба на народа.

ВЕЧНИТЕ КНИГИ НА БЪЛГАРИЯ

Така условно наричам библиотека, която ще посочи ония произведения, допринесли за народностното и националното ни самочувствие, за изграждане на духовната ни култура, станали олицетворение на българския творчески гений.

Димчо Дебелянов

ИЗБРАНО

Димчо Дебелянов е сред първите в оня немалък списък на безвреме отишли си поети на България. Само с една година е "по-стар" от Ботев (29), когато го повала куршумът при Демир Хисар.

И сякаш като "компенсация" в името на голямата литература същата тая съдба ни ги представя като напълно завършени творци. Спомнете си за когото искате от най-големите ни рано отишли си поети: Ботев, Смирненски, Гео Милев, Вапцаров... Не едно и две пера на критика и писатели са се изкушавали в прогнози за евентуалното им бъдещо развитие на поети, ако смъртта не бе ги изтръгнала така нелепо рано от живота. Силата на тяхното творчество обаче, създадено в години на най-напористата младост, отдадена на борба за политическа и социална справедливост (именно такава най-често е младостта им) е заставила отдавна и професионални литературни ценители, и широката читателска маса да ги приемат като големи имена на поети, които в една или друга степен стават олицетворение на българското национално самосъзнание. При това не само в естетически, а в много повече и преди всичко в героико-исторически и политико-социален смисъл.

Съдбата е била още по-скъперническа към поета Дебелянов и в друго отношение: като го изтръгва жестоко рано от живота, тя не му дава възможност да изпита и оня едничка радост от първата книга. Стихотворенията на Димчо Дебелянов още дълго след неговата смърт ще бъдат пръснати по вестници и списания и едва през 20-те години неговите приятели (К. Константинов, Лилиев и Райчев) ще пристъпят към събирането им в книга.

Дебелянов приживе се четеше най-вече с публикации в списанието на Бащата (Димитър



Подвързачов) – "Звено", в някои вестници; печаташе успоредно свои стихове и преводи. Не ще да са били без следа тия негови стихотворения, щом Яворов е отсъдил веднъж в разговор: "Тоя момък ще задмине всинца ни..."

Всъщност тия думи на автора на "Градушка" си остават едни от най-ценните за Дебеляновата поезия. Яворов с истин-

краси на голям поет е могъл да долови, че туй "копривщенче" си го бива, че поетът Дебелянов още в младините си е имал вече зрелостта на изявата. За оригиналната значимост на неговата поезия след Яворов са писали мнозина точно и вярно. Атанас Далчев ни е оставил нещо много ценно за смисъла на Дебеляновата поезия: "Има винаги едно звено между младите и старите. Това звено между символистите и новата ни поезия беше Дебелянов. Той откри света в мига, когато трябваше да го напусне. С тия пет-шест стихотворения, писани на фронта малко преди смъртта, той постави началото на най-новата ни поезия. Новите поети могат да кажат без преувеличение, че те не биха създали своята поезия, ако нямаха пред себе си примера на "Нощ към Солун", "Старият бивак", "Един убит".

Днес Дебеляновата поезия е достатъчно дълбоко влязла у поколения българи, за да има нужда от допълнителни дитирамби.



BROTHERS FOOD CENTRE

... тук няма „няма“

Всичко за Вашата Българска трапеца!

- Български магазин – български продукти
- Огромно разнообразие от стоки
- Леснодостъпно място, ниски цени
- Български персонал
- Винаги по една гореща оферта за вас

Плюс една безплатна бутилка италианско вино за всяка покупка над 40 паунда!

Brothers Food Centre
234-236 High Road Leytonstone
London, E11 3HT

От 06.00 до 24.00 часа всеки ден
За контакти: 07824517196,
sahin_@hotmail.co.uk



SAVALAN FOOD LTD



Мини кроасани "7 Days"
200 гр.
Цена: 0.89 р.



Сирене
1 кг.
Цена: 3.99 р.



Боза
Цена: 0.39 р.



Карловска луканка
Цена: 3.19 р.



Вафли –
Цена: 0.29 р.
всяка



Слънчоглед „Керпи“
150 гр.
Цена: 0.49 р.



Вафли
„Боровец“
630 гр.
Цена: 1.29 р.



Консерви
300 гр.,
350 гр.
Цена: 1.19 р.



Алкохолни
напитки
700 мл.
Цена: 11.49 р. +

Защо да плащаме повече?



Колбаси
400 гр.
Цена: 1.49 р.



Салам
300 гр.
Цена: 1.99 р.



Лютеница
„Deroni“
525 гр.
Цена: 1.19 р.



Кьополу
Цена: 1.39 р.



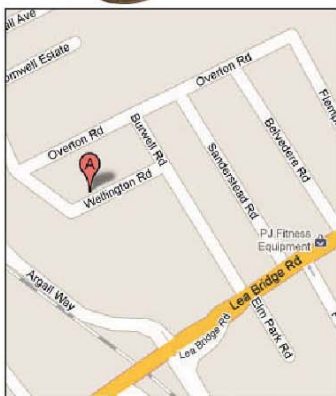
Домашна
лютеница
Цена: 1.29 р.



Бяло краве
сирене
4 кг.
Цена: 9.99 р.



Бира
500 мл.
Цена: 0.99 р.



Повече от 1000 български продукта ви очакват на нашите рафтове

16 Wellington Road
Leyton
London
E10 7QF

Работно време :
От 9.00 до 19.00 часа
(понеделник-събота)
От 10.00 до 19.00 часа (неделя)

Тел. 02085397889
Моб. 07956655600
Моб. 07882434880
savalanfood@yahoo.com

„Събудете стените си“ е поредица от колективни изложби на български и чужди автори. Целият проект, чийто организатор е

не подценяват публиката, подбират най-вече автори със собствен стил и качества, които да възпитаваат вкуса към естетика.

От друга страна, проектът се явява провокация към всички творци, ценители и неценители на изкуството, отворени към нови възмож-

Събудете стените си!

Art Rental BG, се случва в пространството на Сити Център София.

Нестандартната идея цели да изведе изкуството сред хората и да им покаже съвременните автори в сферата на изобразителното, приложното и фотографията. Всеки месец тук се излага разнообразна палитра от имена, стилове, техники и формати. По този начин организаторите искат да разчупят елитарната рамка. И понеже



ности, пространства и концепции. За изминалите девет изложби от проекта тук са се представили 51 автора с над 700 произведения.

Изложбите стартират от всяко 10 число на съответния месец с официални откривания и коктейл.

Проектът ще остане в рамките на Сити Център София до декември 2012 г. И ако светът не свърши, ще продължи напред!



- Компютърна диагностика на автомобили
- Четене и изтриване на грешки
- Сканиране на инженерни параметри в реално време
- Диагностика и Ремонт на електронни системи
- Услуги "Ходене на място" и "Диагностика на място"

тел. 07400668830, e-mail: remap_me@yahoo.co.uk



ЧИП-ТУНИНГ

Индивидуални решения и оптимизация за всички видове леки и товарни автомобили, селскостопански и строителни машини, яхти. Индивидуален подход с гарантирано качество!

T-TALK

Cheap International Calls



- ✓ No need to change your SIM or carry two handsets
- ✓ The calling credit can be used from another mobile or from a landline
- ✓ No need to set up an account or have a contract with Auracall
- ✓ Flexible top-up methods
- ✓ Free calls to 0800 numbers
- ✓ Cheap calls to 0845/0870 numbers
- ✓ Automatic top-up for more convenience
- ✓ Multilingual Customer Service

1 To top-up

	Rates to Bulgaria landline	Rates to Bulgaria mobile
£10 Top-up Text BULGARIA to 65656 (cost £10 + std. SMS)	4.65 pence/min	28.30 pence/min
£5 Top-up Text BULGARIA to 81616 (cost £5 + std. SMS)	5.50 pence/min	33.50 pence/min
Online Top-up	4.00 pence/min	24.50 pence/min

2 To Make a call

Dial
020 8497 4536
and follow the prompt. Please
DO NOT press again.

For our best rates top-up online at
www.auracall.com/bgben/ttalk

Helpline: 020 8497 4622

T&Cs: Ask bill payer's permission before using the service. SMS costs £5 or £10 + standard sms. Calls billed per minute, include VAT & apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered, please replace the handset after a short period if your calls are engaged or unanswered. Connection fee varies between 0p & 25p depending on the destination. Calls to 020 number cost standard rate to a landline and can be used as part of the bundled minutes. To ensure that your call is not disconnected, we will automatically top-up your T-Talk account with the initial top-up amount when you will have 3 minutes talk time remaining. To cancel Automatic Top-up feature, text AUTOOFF to 81616. Credit expires 90 days from the last top-up. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at 12.4.2012. This service is provided by Auracall Ltd.

auracall
T-TALK
CALLING THE WORLD

aba accounting business advice
счетоводни и бизнес услуги

Bank Accounts
Отваряне на банкови сметки само с лична карта и паспорт

Tax Office
Регистрация, счетоводство, tax-return, Sole-traders, Limited Companies

CIS / CSCS
CIS регистрация, CSCS записване

NI - National Insurance
Записване и съдействие

Home Office
Регистрация, кореспонденция

Най-ниските цени за новодошлите българи!!!
Дългогодишен опит в английска счетоводна къща.

7C Ballards Road
Finchley Central, London
N3 1UX
Mon - Sat, 10:00 h - 19:30 h

Tel: 02082484287
Mob: 07900822946



Сава Муткуров - първият български кавалер на орден „За храброст“

Сава Муткуров се ражда в старата българска столица на 4 декември 1852 г. Баща му, Атанас Муткуров, е сред почетните търновски жители, прочути далеч зад пределите на града със златните си ръце на изкусен

бакърджия. Майката му е сестра на един от първите ревностни колекционери на старини Стоянчо Пенев. Малкият Сава расте в атмосфера, изпълнена с любов, стремеж към знание и жажда за свобода. По-големият брат на Сава Муткуров – Петър, участва в Хаджиставревата буна през 1862 г. Замисъл им е провален и по ирония на съдбата на Еньовден той е заловен заедно с други родолюбци и изпратен в Цариградския затвор. Сава Муткуров заедно с майка си заминава за столицата на Османската империя, която търси всякакви начини да освободи първородния си син. Тук Сава Муткуров се записва в известно

султанско учебно заведение, чиито възпитаници получават средно военномедицинско образование. Смъртта на обичния му по-голям брат през 1867 г. слага край на цариградския живот на бъдещия прочут търновец. Оттук заминава за Одеса и след завършване на пехотно училище остава на служба в руската армия. Четири години по-късно пламенният родолюбец се включва в състава на Руско-българската доброволческа бригада, за да вземе участие в Сръбско-турската война.

„Сава Муткуров не бе страхлив. На 6 септември той си изпълни дълга и в две войни се би храбро, как-

то и другите, с повече хладнокръвие може би, отколкото мнозина други, които рекламата сетне прослави. Патриот бе той несъмнено, но без той инстинкт, който ражда големите вдъхновения. Може да се каже, че той бе способен на рискове, обаче само на бойното поле или при изпълнението на една йерархическа предадена заповед“.

Тези слова на Симеон Радев намираме в забележителния му труд „Строители на съвременна България“. Едва ли друг би могъл толкова точно и вярно да характеризира първия български генерал Сава Атанасов Муткуров. Подобна оценка споделя и Захари Стоянов.

След повече от 120 години от неговото рождение, след прегледа на съхранения документален материал, сред които и личният фонд на прославения българин, както и от съвременни проучвания на историци, музейни специалисти краеведи, безусловно се оформя становището, че роденият във Велико Търново генерал Сава Муткуров е сред първите български образовани офицери.

Сава Муткуров се нарежда сред малцината висши военни държавни дейци, които винаги, когато България е в опасност, са готови да рискуват живота си, но не с външна фанфарна показност или със саможертвата на обречения.

През 1877 - 1878 г. Сава Муткуров взема участие в Руско-турската освободителна война като помощник ротен командир в състава на 53-ти волненски пехотен полк. Участва в боевете при Зимнич-Свищов и в боевете на Шипка и при Шейново.

В годините след 1878 разделеното от несправедливото решение на Великите сили Отечество се нуждае от добре подготвени и родолюбиви кадри като поручик Сава Муткуров. Затова през декември 1878 година той е командирован в Българската земска войска. Започва румелийският



Сава Муткуров и Съединението на България

период, който се оказва не по-маловажен както в личен, професионален план, така и за политическия живот на родината. Тук Сава Муткуров бързо доказва качествата си и през август 1881 г. търновецът е произведен в чин капитан. Няколко месеца по-късно той е с чин майор. Признанието от страна на държавата идва с назначаването му за началник на администрацията и жандармерията в Главния щаб на източнорумелий-

ската милиция. Като такъв Сава Муткуров посреща и се включва активно в подготовката и осъществяването на съединението на Княжество България и Източна Румелия. На историческата за България дата 6 септември 1885 година той присъства при ареста на главния управител на Източна Румелия.

Мъдър и трезв политик и държавник, само той се противопоставя на екзалтираната общественост, която

вика гръмогласно „Долу, мъст...“ „Излишни са тези работи“, казва българският генерал. Поведението му в този исторически момент се оценява от съвременниците му с насмешка, дори с неприязън. Но за възпитания в толерантност търновец е важно постигането на крайната цел. Веднага след завземането на конака в Пловдив е образувано временно правителство. В неговия състав наред с д-р Георги Странски, д-р Чомаков, Николаев, Груев, Филев, Пеев, Анкулов, Захари Стоянов и други влиза и Сава Муткуров.

Участие в Сръбско-българската война 1885 г.

Само няколко месеца след обединението на България избухва Сръбско-българската война и поставя на изпитание младата българска държава. Застрашено е не само бъдещето, но и съществуването на новоосвободената славянска държава, дръзнала – изцяло против волята на Великите сили, да обедини по мирен и безкръвен начин разкъсаните си на парчета територии.

И в този критичен момент Сава Муткуров като командир на дясната колона на Западния корпус дава своя принос за овладяването на Цариград и Пирот. Брилянтните му военни ходове отблъскват редовната сръбска армия, която според предвижданията на сръбските военни стратегии е трябвало безпроблемно да прекоси 100-ната километра до София и да доведе младата българска държава до капитулация. Още веднъж той утвърждава името и авторитета си на военен специалист и пламенен родолюбец. В качеството си на началник на пловдивския гарнизон Муткуров има изключително влияние върху офицерите, войниците и цялата гражданска общественост. Не е случайно, че след детронацията на княз Александър I Батенберг от група офицери английският консул в Пловдив залага на търновеца, убеждавайки го да подкрепи контрапреврата на Стефан Стамболов.

Генералът – член на кабинета на Стефан Стамболов

След избирането на Фердинанд Сакскобургготски за български княз новият държавен глава натоварва Стефан Стамболов да състави 15-ото

поред българско правителство. В състава му влиза и ген. Сава Муткуров – в продължение на три и половина години той е военен министър. Неговото модерно виждане за развитието на българската войска при въоръжаването ѝ със съвременен стрелково оръжие, подготовката на важни за реда във войската закони са малка част от заслугите на произведения в чин генерал-майор виден търновец.

В началото на февруари 1891 година поради дворцови интриги и влошено здравословно състояние генерал Сава Муткуров подава оставка и заминава на лечение в Италия. ***

Тъжно е, но е факт, че този велик българин, посветил живота си в служба на отечеството, умира в деня на българското освобождение. Погребан е в столицата с почести в двора на църквата „Св. Спас“. Тъй като

тя е сред полуразрушените сгради в София през зимата на 1944 г., през 1971 г. е напълно съборена. Гробът на първия български генерал, носител на орден „За Храброст“ Сава Муткуров е отворен, а тленните му останки са пренесени в Централните софийски гробища.

Днес една от видните пловдивски улици носи името на защитника на съединението Сава Муткуров.

Генерал Муткуров и историята

Генерал-майор Сава Муткуров остана в историята на родния си град Велико Търново най-вече с факта, че е първият търновец, оглавил военното министерство. Той е сред малкото носители на най-старото и почитано българско отличие, военния орден за храброст. Освен генерал-майор Сава Муткуров с първата му степен са наградени още Самарското знаме и още

31 българи, сред които Стефан Стамболов и Георги Живков.

Сава Муткуров е отличен с: орден „За храброст“ (I ст., IV ст. 2-ри клас); орден

„Св. Александър“ (I ст. без мечове и II ст. с мечове); орден „За заслуга“ – сребърен; руски орден „Св. Станислав“ - IV ст.; руски орден „Св. Ана“ (IV ст.)

В името на крайната победа и с цената на разумното безстрашие ген. Сава Муткуров остава в историята ни като личност, съпричастна към национално-освободителните борби, с осъществяването на съединението на Княжество България с Източна Румелия, с разработването на важни военни закони и при въоръжаването на българската армия със съвременен оръжие.

АЗ СЪМ БЪЛГАРЧЕ, ОБИЧАМ ... Българските учебни центрове във Великобритания

**Българско училище към
Посолството на България в Лондон**
Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate, London,
SW7 5HL
Тел. 2075849433 и 02075849400

**Българско школо „Васил Левски“
Barking, Лондон**
Директор - Милена Везенкова
Unit 7, Abbey Park Industrial
Estate,
Abbey Rd, Barking, Essex IG11 7BT
Тел. 07852125275 и 07547010920
www.bgshkolo.co.uk

**Българско школо „Розова долина“
Tottenham Hale, Лондон**
Директор - Милена Везенкова
15 Garman Road, Tottenham,
London, N17 0UR
Тел. 07852125275 и 07547010920
www.bgshkolo.co.uk

Българско училище „Букваран“, Leyton, Източен Лондон
Директор - Людмила Юнакова
1 The Square, High Road, Leyton, E10 5NR
Тел. 07772591410, bukvaran@yahoo.co.uk

Българско училище „Черноризец Храбър“
Директор - Катя Калчева
Събота - Hampstead
78 Hampstead High Street, NW3 1RE
Неделя - Swiss Cottage
21 Winchester Road, NW3 3NR
Тел. 07811963971, 07591905533
k.kaltcheva@yahoo.co.uk

Българско училище „Боянъ Мага“
Директори - Зорница Петкова, Димитрина Ангелова
Mayfair Library, Mayfair,
25 South Audley Street, London, W1K 2PB
Тел. 07919022006 (Д. Ангелова),
07563386570 (И. Илиева)
www.boyanmaga.org, info@boyanmaga.org

**Българска школа към Асоциацията на българската
общност, област Medway (Югоизточна Англия)**
Директор - Юлияна Бест
Гимназия „Томас Авелинг“,
Rochester, Kent, ME1 2 UW
bgcommunitymedway@yahoo.co.uk
www.abcim.org.uk

**Българско училище Godalming, област Surrey,
(Югоизточна Англия)**
Директор - Петър Минчев
Broadwater Park Community Centre,
Summers Road, Farncombe,
Godalming, GU7 3BH
Тел. 07958498217 и 01483418933
pminchev@btinternet.com

**Българско школо „Звънче“, Camberley, област Surrey,
(Югоизточна Англия)**
Директор - Филка Ананиева
Sutton, Surbiton и Camberley
www.bgschoolzvanche.com
Тел. 01276 932 377 и 0789 4142470

Българско училище „Азбука“, Дъблин, Ирландия
Директор - Таяна Аданова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739,
administrator@bschoolie.eu
www.bschoolie.eu

Училище „Любознание“, Корк, Ирландия
Директор - Мира Кръстева
Riverpark House, Marina Commercial Park,
Centre Park Road, Cork
Тел. +353 (0) 212348761
+353 (0) 858351293
mira@im-x.com, www.luboznanie.com

СЪКВАТИРАНТИ

(247) Дава се под наем легло за момче в двойна стая на Stratford, близо до Morrisons, тел. 07919557215

СЕВЕРЕН ЛОНДОН

(266) Давам стаи под наем на изгодни цени в района на Wood Green и Finsbury Park, за контакт, тел. 07985142162 и 07587375301

(248) Давам голяма двойна стая и легла в друга още по-голяма стая, за мъже непущачи на 5 мин. от метрото, Turnpike Lane station и Manor House station, в чиста къща с градина и добри условия, 30 MB интернет, БГ ТВ, на тиха улица, удобен транспорт и магазини, на изгодни цени и включени сметки. тел 07846297088

(249) Давам квартири под наем на тихи и скромни момчета или на работещи мъже - непущачи, на 2 мин. от Turnpike Lane Station, в близост до голяма автогара и евтини магазини, спокойствие, чистота и ниски цени. тел. 07900031491

ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(247) Давам под наем единична стая за момиче, на 3 мин. от West Ham Station, в къща с малко хора, градина, интернет и всички други удобства, условията се перфектни. Само за сериозни наематели! Тел. 07809835335 (след 18.00 часа)

(250) Дава се под наем прекрасна двойна стая на 5 мин. от Becontree Station, тел. 07798628760

(247) Двойна стая за момиче на 5 мин. пеша от Plaistow



WWW.BGHELP.CO.UK
Най-посещавания български сайт в UK.
Форуми с въпроси и отговори за Великобритания, Wiki с полезна информация, новини, статии, календар и още много.

Сега BGHelp Ви предлага много повече в новата група сайтове **EastE** - (www.easte.co.uk).
В помощ на българи и източно европейци в UK.
Цялата полезна информация за Великобритания по теми, на едно място: Работа, Квартити, Финанси, Закони, Пазаруване, Обяви, Запознанства и още много - на български.



Българска Евангелска Църква - Лондон

Ви кани на редовните си Богослужения всяка Неделя от 15ч. на следния адрес:
1 Robinson Street
SW3 4AA, London
За контакти:
П-р Димитър Буякчиев 07735357919
Music leader - Борислав Михайлов 07973825741



(247) Предлагам много голяма двойна стая в Greenwich/Charlton с всички включени сметки, в къща с голяма градина, кухня с трапезария, две бани и две тоалетни, интернет и тв., удобен транспорт на 5-10 минути от North Greenwich Station на Jubilee line, на 5 мин. от Westcombe Park Station (vlak). В близост до удобен търговски център и на 5 мин. от ASDA, SPORTS DIRECT, MATALAN, ARGOS, NEXT, POUNDLAND, TK MAX, SAINSBURYS, тел. 07507501259, 07960397488 и 07972785861

семейство, работа за гледане на възрастни хора, или като помощник в кухнята, тел. 07526920057

РАБОТА ПРЕДЛАГА

(247) Транспортна фирма търси квалифициран механик-монтажор, лицензиран за работа във Великобритания, много добро заплащане, работата е в района на Lincolnshire, тел. 01469510374, 07886281102

(247) Транспортна фирма търси професионални шофьори, лицензирани за работа във Великобритания, много добро заплащане, работата е в района на Lincolnshire, тел. 01469510374, 07886281102

РАБОТА ТЪРСИ

(247) Търся работа в Южен Лондон (за предпочитане - в български семейства, защото не знам език) като детегледачка, както и работа за чистене на къщи, офиси и магазини (може и да е почасово или постоянно), жена на 50 години съм, с отличен опит в тези сфери, тел. 0899266543

(251) Търся рускоговорящи българи, тел. 07929248497
(248) Предлагам работа на part-time, необходими документи - CSCS карта и банкова сметка, тел. 07709873671

(247) Българска медицинска сестра, на 53 г., с богат професионален опит, търси работа като детегледачка от новородени до големи деца, в българско или в рускоговорящо семейство в общините на Западен и Югозападен Лондон, тел. 07883872549

(248) Набират се дърводелци за работа, включваща извършване на поправки и ремонтни дейности на жилищни постройки. Моля, използвайте посоченият по-долу e-mail адрес и изпращайте информация с кратко описание на предишния ви опит (в Обединеното Кралство) и умения. Кандидати, притежаващи умения и в други области се ползват с предимство. Желателно е кандидатите да имат познания в работа с продук-

(247) Търся си работа като детегледачка в българско

Търся УЧИТЕЛ по ПИАНО за музикална школа, от 3 януари.
Трябва да има добър английски и музикално педагогическо образование.
Работата е part-time, 3 дена седмично.
Тел. 07720773305 и 02089085978

Професионална фризьорка и козметичка с дългогодишен стаж предлага:

дамско и мъжко подстригване, кичури и боядисване.
Почистване на лице с ултразвук, дарсонвализация, йонофореза, гликоново / хиалуроново почистване, шоколадова терапия, ботолуфт, околоочен контур, оформяне на вежди и лице с конец.
Тел. 07760533877

КОНСУЛТАЦИЯ и ПОМОЩ при:

- Наемане на жилища
- Покупко-продажба на имоти
- Проблеми с депозити

За всичко, свързано с имоти в Източен Лондон, обадете се на Люси: 07811963904
www.auraresidential.co.uk



HUMAN ONE
Предлагаме работа:
✓ ROOM ATTENDANTS ✓ SUPERVISORS
✓ FLOOR PORTERS ✓ LINEN PORTERS
✓ NIGHT CLEANERS
моб.: 07921871098
тел.: 020 3130 4880
george@humanone.co.uk
www.humanone.co.uk
HUMAN ONE, 4 Kean Street, London, WC2B 4AS

Българско училище и изкуства БОЯНЪ МАГА - Лондон
Група "Родител и бебе" - 0 до 3 г,
Предучилищни групи - 3-4 г, 5-6 г
Класове от 1 до 12 клас
Всяка събота от 10.00 до 14.00 часа
Всяка неделя от 11.00 до 13.00 часа
Ваканционно училище: 31/10 - 2/11/12
Български език, изкуства, пеене, фолклорни танци, театър, занаяти
Музикални инструменти: цигулка, пиано, китара, кларинет, акордеон
www.boyanmaga.org, Mob: 07919022006,
Mayfair library, Marble Arch, London

Fairpay Recruitment
набира персонал за:
▶ почистване на офиси
▶ почистване в хотели
▶ работа в перални

ЗА КОНТАКТИ:
07808192160
Кремена Гаврилова

ти на Window Care Systems. Моля, посочвайте и телефон за обратна връзка. Изпращайте своите кандидатури на: stan.lichev@gmail.com

(248) Escorts urgently required, 25-35 yrs, call 07938651799 (John)

(248) Part-time работа за всеки, който цени себе си, цени здравето и е готов да направи крачка напред, да промени работата си за по-добри доходи. Всеки от нас заслужава една добра Коледа, но какво са празници без пари? Дава се

Vednaga.com
Вашите обяви

Безплатни обяви!
И мобилна версия:
iPhone, Android, ...
Само при нас!

Sunny Day Care
търси да назначи музикална детска учителка
ПИАНИСТКА
Тел. 07788766457

24 часа превоз
на багаж
до всички точки
на UK
на изгодни цени
07407307808, Ибо

Фирма за производство на изделия от мрамор и гранит
ТЪРСИ РАБОТНИЦИ
с опит в тази област и документи за работа в UK като предлага много добро заплащане.
Моля, обаждайте се само ако отговаряте на горните условия.
Тел. 07786076193

ПРЕВОЗ на БАГАЖ ХОРА и АВТОМОБИЛИ
до цяла България
Цени по договаряне
Тел. 07429143403, 07778418036, ++359 877376819 (България)

Aesthetics of London оферта:
Най-новата колагенова процедура

Процедурата **Radio Frequency** подмладяване на лицето е безоперативно вливане на колаген, предназначена за стягане на кожата на лицето и намаляване появянето на бръчки.

Цената обикновено е £100, за читателите на Bg Ben е САМО £35!!!

Изглеждате по-млади и красиви за по-малко от час!

Teeth Whitening САМО £69
Революционно Лазерно Избелване на Зъби
1 посещение, 1 час, без странични ефекти, без болка, мигновени резултати. Без пероксид!

Лазерна Епилация – IPL & RF
Отегчени ли сте от кола маска и бръснене? IPL лазерно епилиране е безопасно и дългосрочно решение на нежеланото окосмяване. Курс от 6 сесии ще ви остави с бебешко гладка кожа.

Области, които покрива	Една сесия	Курс от 6 сесии
Горна устна/Брадичка	£40	£120
Бикини линия/Подмишници	£50	£150
Цели ръце/Половин крака/Бикини	£70	£210
Цели крака	£90	£390
Цяло тяло	£300	£1,150

Изключителна оферта! Свържете се с нас директно за най-добрите цени, които може да намерите.

Лазерна Липосукулция САМО £199
70% НАМАЛЕНИЕ за всяка една област включваща задни части, корем, бедра, ръце, гръб, зуша! Най-добрата безоперативна премахваща мазнини система - „Сутрешно Шоу“ и Дейли Мейк.
Обадете се сега на 07892823636 (Милена) или 02031300460 да си запазите час


ПРАЗНИЧНИ ТОРТИ
www.imaginationcakeshop.co.uk
Позвънете и изберете:
07915539560, 02075588909

Феноменът Наталия Гатева
Дългогодишен опит в областта на окултизма. Корекция на кармата. Предсказва бъдещето. Събира разделени двойки. Резултати до 40 минути.
Тел.: 0035982/507-121, 00359895/932-965, 00359885/490-182

възможност за добра реализация в бъдеще и съвместна работа, тел. 07709873671

(247) Madigangill Ltd. предлага работа за всеки! Предлагаме работа за labourers, carpenters, scaffolders, plasterers, handymen, bricklayers, painters, cleaners. За повече информация се обаждете на тел. 07785116780 или започвайки в нашия офис, на адрес: 120 Moorgate, London, EC2M 6UR

(247) Търся амбициозни хора за дистрибуторска дейност с отлични финансови и бизнес перспективи, оказвам пълно съдействие и подкрепа, тел. 07872445612

(248) Търся амбициозни хора за дистрибуторска

дейност с отлични бизнес перспективи, необходимо е добро ниво на английски език и умения за комуникация. Ще ви бъде оказана помощ в подготвителния етап. Тел. за контакт 07894496881, моля, звънете от 9.00 до 21.00 часа, www.forever-healthy.com, www.myflpbiz.com/esuite/home/mariya

УРОЦИ И КУРСОВЕ
(248) Курсове по математика в района на White Chapel, за кандидатстване в елитно училище, тел. 07867506043

(246) IPAF курс за cherry picker & scissor lift 3A&3B - 200€, помагам и за издаването на документи за работа в метрото, тел. 07511547066, **Тодор**

(247) Индивидуални уроци по български език за чужденци и деца на емигранти, Западен Лондон (W3, W4, W5 ... W13, TW), тел. 07746802164, **Дани**

САТЕЛИТНА ТЕЛЕВИЗИЯ
(257) Bulsatcom, Vivacom – доставка и монтаж, оригинален договор на ваше име, турска телевизия – доставка,

монтаж и настройка, Freeview, FreeSat тел. 07835911937, **Мариян**

(268) Поставяне и настройка на сателитни приемници – Vivacom, Bulsatcom, TurkSat, BG Satellite (ITV partner), SKY, на изгодни цени - £30 за рамките на Лондон, извън района на града – цени по договаряне, тел. 07540137125, **Иван**

(251) Монтаж и настройка на сателитни антени Bulsatcom, тел. 07800515223, **Валери**

(252) Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността, изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция, тел. 07818413663, **Юлиян**

(246) Монтаж, инсталиране и поддръжка на дигитални приемници, моторизирани системи и обикновени сателити, тел. 07899917634, **Жоро**

КОМПЮТРИ И УЕБДИЗАЙН

(250) Уебдизайн, изработка и оптимизация на сайтове за търсачките. Изкачете вашия сайт на по-предни позиции в Google! За контакти и запитвания: 07414566291, www.pavelmateev.com

(248) Инсталиране на Windows XP, Vista, 7, Office, игри, почистване на вируси, инсталиране и обновяване на антивирусни програми, отстраняване на проблеми с хардуер, интернет и мрежи, посещения на място, в дома и офиса на клиента, безплат-

„Свят в криза – къде е Бог?“
Курс за изучаване на Библията
Вход свободен!

Всяка събота от 18.30 часа
Trinity at Bowes Community Centre, Palmerston Road, Palmers Green, N22 8RA

Безплатна Библия за редовните посетители

на доставка за цял Лондон, бързина, качество и ниски цени за български, тел. 020 8350 9443, 07979 326 088, **Иван**

(250) Компютърни услуги и инсталиране на Windows, компютърна диагностика и поддръжка, софтуерно обновяване и премахване на вируси, инсталиране и преинсталиране на цялостни системи Windows XP, 7 и 8, промяна на операционни системи Linux, Windows, програми по избор на клиента, създаване,

диагностика и контрол на безжични мрежи Wi-Fi, routers, installation, repair.

За контакт: 07888676471, www.stratfordcomputers.co.uk

(248) Laptop Ltd. – Българската IT компания! Ремонт и продажба на компютри, премахване на вируси, инсталиране на приложения, посещения по домове и офиси в цял Лондон, обслужване на безжичен и кабелен интернет, web design & development, 3 месечна гаранция за извършената услуга, цени и качество без конкуренция! Тел. 02084528900, 07533428642, www.laptopabg.com

(248) Уебдизайн студио Vubata.com предлага изработка на сайтове на най-изгодни цени, тел. 07533428642

ELISSEL Ltd.
Your corporate partner

- Payroll
- Vat Returns
- Company Accounts

Tel. 02075114737

Krassat
Satellite Systems, Alarm Systems & CCTV

Красимир Ботев
Моб. 07756539296
krass_sat@abv.bg
www.krassat.co.uk

Фирма KRASS SAT - доставка и монтаж на комплекти Булсатком, комплекти HD(High Definition). Оригинални договори. Монтаж и настройки на Satellite BG и Vivacom. Доставка и монтаж за Turksat, Freesat и др. Доставка на различни компоненти - чинии, конвертори, дистанционни, захранване, коаксиален кабел и др. Доставка и монтаж на Аларми и Видеонаблюдателни системи (CCTV), цифрови записващи устройства (DVR). Гаранция 1 година, следгаранционен сервиз.

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА
Ви кани на своите редовни богослужения и семинари
Всеки петък от 19.00 ч. и събота от 10.30 ч.
Адрес: Trinity at Bowes Community Centre, Plamerston Road, Wood Green, N22 8RA
www.bg4christ.com

ДИПЛОМИРАН КИНЕЗИТЕРАПЕВТ
с богат опит предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста
Лечение на проблеми, свързани с опорно-двигателния апарат като: плексити, радикулити, тендовагинити, дископатии, дискови хернии, възстановяване след бременност и след различни видове травми.
Тел. 07594231782
Иван Иванов
126 Faringford Road Stratford, London, E15 4DF

Where the children achieve the most

Sunny Day Care

Регистрирана в Ofsted
Целодневна грижа
Breakfast & Afterschool club
Квалифицирани учители
Просторна дворна площ за игри
Пряко приготвена здравословна храна
Достъпни цени
Удобно местоположение (Stratford E15)
Тел. 02085030457, моб. 07788766457, yanachildcare@hotmail.co.uk

КАФЕ ОЛИМП
ТЪРСИ ПЕВИЦА и СЕРВИТЪОРКА
07920827399

CLM Europe предлага handyman услуги на преференциални цени за българи.
Тел. **02034411724**

Предлагам **мобилна помощ при болки в ставите, кръста, гърба и при проблеми, свързани с двигателно-опорната система**
Тел. **07553046923, Красимир**

ТАКСИ УСЛУГИ в Лондон от и до всички летища, цени по договаряне.
Тел. **07427575102, СТЕФАН**



Deja Vu предлага една приятна кафе пауза от забързаното лондонско ежедневие. Кафеото разполага с градина за пушачи, разнообразие от кафе специалитети и бг сандвичи.
75a High street; Walthamstow; E17 7DB
Tel: 020 8520 2553

Детска градина на Leyton, Walthamstow!
Квалифицирани учители с опит в UK
➔ Целодневни грижи - 7.30 am - 6 pm
➔ Ofsted
➔ Удобен транспорт
➔ Достъпни цени
Тел. **02082 792 254, 07972 052 364**

THE ALPHA COURSE
"ИМА ЛИ БОГ?"
"КАКЪВ Е МОЯТ ПРИЗИВ?" "КАКЪВ Е СМИСЪЛЪТ НА ЖИВОТА?"
"ЦЕЛТА ДА СЪМ ТУК?" "КАКЪВ ПРАВЯ ТУК?"
за контакти и записвания **07863 329687**

Български стоматолог в Източен Лондон
123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX
Тел. **01708 751 745**

ФРИЗЪОРСКИ И КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ

(251) Козметични услуги – масаж на лице, лечение на акне и др. кожни заболявания, с изпитано и доказано средство от български народен лечител (уникален лосион и крем от подбрани билки и минерали с органичен произход), тел. **07761737815**

(250) Фризьорски услуги по домовете на много изгодни цени, за контакти: **07964070802, Таня**

(248) Предлагам професионален маникюр, педикюр и ноктопластика по домовете, тел. **07411332326, Миглена**

(246) Предлагам професионална кола маска по домовете, в цял Лондон, ниски цени и отстъпки за цяло тяло и третиране на повече от 2 зони, за контакти: **07718261123**

(255) Всички видове фризьорски услуги на разумни цени – на място и по домовете, тел. **07841618483, Дани**

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

(247) Транспорт от и до всички летища, гари, автогари и други дестинации в Лондон и Великобритания,

КОМПЮТРИ
Ремонт и поддръжка, преинсталация, почистване от вируси, ускоряване на работа
ниски цени
07412713245
Североизточен Лондон

ПОДГОТВЯМ ДЕЦА ПО МАТЕМАТИКА
СПЕЦИАЛНА ПОДГОТОВКА ЗА GCSE
Тел. **02085270212**
Моб. **07796692522**
ИЛЯН РУСЕВ

възможност за местене на багаж (без мебели), комфортен превоз, тел. **07427347126**

(248) Транспортни услуги, преместване на багаж с ван Mercedes Sprinter в (извън) Лондон, изгодни цени и застраховка на багажа, тел. **07702654473, Тишо**

(247) Пътувайте луксозно и комфортно, избягвайте от неудобството на градския транспорт. Организирам индивидуални транспортни услуги, трансфери и посещения от и до всички летища и хотели в Лондон. Предлагам трансфери до всички видове курорти и хотели, на територията на UK, тел. **07903814130, Иван**

(247) Транспорт до всички летища, премествания на багаж (без мебели) с кола комби, транспортът покрива само територията на UK, тел. **07522879344**

(248) Доставка до България, личен багаж, колетни пратки, превоз на хора от UK до BG и обратно, за контакт: **02088088998, 07769657712**

ТЪРСЯ

(247) Търся партньори за бизнес в България, имам голяма търговска сграда в Павел баня - 220 кв.м. и двор 1100 кв.м. Обектът отговаря на всички изисквания и е с право на строеж. Супер терен за успешен бизнес – търговия, внос на стоки и др., тел. **0899266543 и 07576001830**

АВТОУСЛУГИ

(250) Сервиз и ремонт на автомобили, окачване, скорости, двигатели и др., тел. **07447803169**

(248) Автосервиз, бояджийски и тенекеджийски услуги, боядисване на коли и ванове, тел. **07799730079, Валери**

СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ

(248) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX, Тел. **01708 751 745**

(251) Д-р Мария Марчева – частен стоматолог, пародонтално лечение (на

Българска детска градина на Wood Green
Квалифицирани учители,
достъпни цени
Тел. **07809469532**

Монтаж и поддръжка на сателитни приемници (Bulsatcom, Vivacom, TurkSat, Sky) в рамките на Лондон - £30 извън Лондон – по договаряне
Тел. **07540137125**

Евтин и уютен превоз! ТРАНСПОРТ до и от летищата и всяка точка на UK
07435830002, Стоян

венците), спешно лечение и др., Югоизточен Лондон, DA7 5AH, тел. **07511254815, www.bulgarskizabolekar.co.uk**

ЦЪРКВИ

(248) Българска църква „Утешителят“ кани българите в Stratford на редовните си служби всяка неделя от 18.30 часа в църквата „St John“ (E15 1NG), както и българите в Leytonstone – всяка събота от 18.00 часа, на адрес: Leytonstone High Road, Harrow Green (E13 1HP), тел. **07950347110**

ЛЕКАРИ, ЗДРАВНИ УСЛУГИ

(251) Практикуващ български семеен лекар, извършва частни прегледи на деца, гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, извършва медицински прегледи за шофьорска книжка, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти **07791144002**

(271) Д-р Василев, опитен лекар, специалист невролог. Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести

БГ ЗАКУСКА
Вече на 4 места в Лондон!
7 Работи за вас ДНИ в седмицата
• **10 Forest Road, Walthamstow, E17 6JJ**
От понеделник до събота: 5.30-20.00 часа; неделя: 6.00-18.00 часа, тел. **02085090957**
• **7 Wordsworth Parade, Green Lanes, N8 0SJ**
От понеделник до събота: 6.00-20.00 часа; неделя: 7.00-18.00 часа, тел. **02088813490**
• **98 Leytonstone Road, E15 1TQ**
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа; неделя: 7.00-15.00 часа, тел. **07886185106**
• **177 Tooting High Street, SW17 0SZ**
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа; неделя: 7.00-15.00 часа, тел. **02085314175**

БГ Училище и Културно-информационен Център „Черноризец Храбър“
С групи на Hampstead, Swiss Cottage и Walthamstow, отваря школа **„Български танци“** за всички възрасти с главен хореограф **Ива Спасова** и курсове по английски език!
Моб. **07811963971 (Калчева)**
Моб. **07577198922 (Спасова)**
Моб. **075 9190 5533 (Мусова)**
Тел/Fax: **02084389840** kalkitcheva@yahoo.co.uk

ДАВАМ ДВЕ ДВОЙНИ СТАИ, на 2 мин. пеша от Upton Park Station и на 7-8 мин. от Stratford, градина, интернет, българска телевизия
тел. **07912891814**
07912891813

kms OFFERS WORK
for Room Attendants, Floor Supervisors, Housekeeping and F&B Staff (Waiters/Waitresses, Kitchen Porters) in 4* and 5* Hotels in London.
Pay rates from £6.19/ph
For more information visit www.kmsuk.net
If you wish to apply, please contact us on **020 7821 1500** (Mon-Fri, from 11am -4pm) or send your CV to svetlana@kmsuk.net and/or nataliya@kmsuk.net

ческо и психическо състояние, хранителни добавки за укрепване на здравето, подсилване на имунната система и красота, тел. **07534615946, e-mail: realityohara@gmail.com**

(247) Кинезитерапевт-масажист предлага помощ при проблеми, свързани с опорно-двигателния апарат, за 1 час – 30 паунда, за 45 мин. – 25 паунда, мобилен терапевт, тел. **07817630742, Петър Бекаров**

„Лорет“ фризьорски салон
Българският салон в Лондон!
Ученичка на Стилист Капанов
Майстор на Френската Академия по Фризьорство
Носителка на международни награди по фризьорство
Работно време: Понеделник - Неделя 11 - 20h
Тел: **07803823393**
email: lora0205@abv.bg
В българското училище (до хранителен магазин "Розова Долина")
15 German Road Tottenham London N17 0UR

MXT SWIMMING SCHOOL **Job Vacancy**

We are looking for swimming teachers with ASA Level 1-2 qualifications. Enthusiastic individuals are required to motivate, educate and encourage in our swimming school. You will be required to teach at all levels of the ability and age spectrum, from parents and babies. We offer a competitive salary, great benefits and excellent career development opportunities for talented and motivated individuals combined with significant training and opportunities to help further your career.

Apply for this job, call Mario now on:
T: 0044 (0)1903 532765
M:0044 (0)7944 237614

www.mxtswimschool.com




Продавам българска отлежала гроздова ракия

£10 на литър

0777 873 7940

bubata .com web development

РЕМОНТ НА КОМПЮТРИ

3 месечна гаранция

ВИНАГИ ЗАПАЗВАМЕ ИНФОРМАЦИЯТА ВИ

www.laptopabg.com

ПОСЕЩЕНИЯ ПО ДОМОВЕ И ОФИСИ ПРОДАЖБА НА КОМПЮТРИ

07533428642 Laptopa LTD, 303 Winston House 2 Dollis Park, Finchley, N3 1HF **02070471917**




БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ

ТЕЛЕФОН UK (+44) 07862251636
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0884849646

ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK




Ricco's Кафе *Ricco's*

Едно любимо място за срещи на българите в Walthamstow

Заповядайте! 64 High Street Walthamstow London, E17



Искате ли да вземете английска шофьорска книжка?

ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени! 07830235669
инструктор по кормуване



CAFE BAR OLIMP

Жива Българска Музика
Българска Кухня
Безжичен Интернет

373 High Road - Tottenham - London - N17 6QN
Tel: 020 8801 7938 Моб: 07920 827399

ENGLISH COURSES

INTENSIVE: 15 or 30 hours
PART-TIME: 4 or 6 hours
LOW PRICES!
Conversation Classes, General and Business English, Academic IELTS

LINK SCHOOL
NORTHUMBERLAND HOUSE
POPES LANE, W5 4NG
02088327444
WWW.LINKSCHOOL.CO.UK

Ladybird Childcare
Вашата ЧАСТНА ДЕТСКА ЗАБАВАЧНИЦА в Източен Лондон

Квалифициран персонал
Богата индивидуална програма за всяко дете

Тел. 02084724509
Моб. 07766565437
myladybird@abv.bg
childcareladybird.com

LEVENES Solicitors

Злополука на работното място или пътнотранспортно произшествие?
Не си знаете правата?
Безплатна консултация с квалифициран адвокат!
Потърсете ни!
e-mail: shabil@levenes.co.uk

Mob: 07769 144 022 Tel: 020 8826 1301



COMPUTER 1

- Инсталиране Windows XP, Vista, 7, Office, игри;
- Почистване на вируси, adware, spyware, спам;
- Инсталиране и обновяване на антивирусни програми;
- Отстраняване на проблеми с хардуер, интернет и мрежи;
- Посещения на място в дома и офиса на клиента, безплатна доставка за цял Лондон;
- Бързо, качествено, ниски цени за българи, абонаменти.

тел: 020 8350 9443 моб: 07979 326 088



www.cargobghome.com

Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили до България и Обратно

Куриерски и карго услуги до всяка точка в България!

тел: 07901 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com



Wizz easyJet RYANAIR

Маршрутно такси до/от Luton, Gatwick и Stansted
цени от £14

Възможност за превоз от/до дома

07977226699



БЪЛГАРСКАТА УЛИЦА В UK
BGSTREET.CO.UK

НАМЕРИ ПРИЯТЕЛ НАБЛИЗО

КЪДЕ СИ?



ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ само в UK до 1500 кг.

Тел. 07983509453

Какви са вашите възможности за получаване на:

- Child - Benefit
- Tax Credit
- Housing and Council
- Sure Start in Maternity
- Maternity Allowance
- Income Support

Safe Advice
тел. 02085555143
на 1-ва страница

DONAS BUSINESS SOLUTIONS 07888676471 0741 4566291

РЕМОНТ НА КОМПЮТРИ
ИЗРАБОТКА НА УЕБСАЙТ

WINDOWS ИНСТАЛИРАНЕ
АНТИВИРУС И ЗАЩИТА
ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ДАННИ

GOOGLE ОПТИМИЗАЦИЯ
ДИЗАЙН И ПЕЧАТ
РЕКЛАМНИ МАТЕРИАЛИ

office@donas.co.uk www.donas.co.uk Bizniz Point, 44 Broadway, Stratford, London, E15 1XH

ЗАПОВЯДАЙТЕ **БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН** в Кройдън (Южен Лондон)

Тук ще намерите всички традиционни БЪЛГАРСКИ ПРОДУКТИ

Понеделник - Събота - от 09:00 до 21:00 часа
Неделя - от 10:00 до 20:00 часа

102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Тел. 02035388592 ail: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

Solid Wood Worktops

www.topworktops.co.uk

Тел. 0208 279 8585

KLINIKA Частна клиника в Лондон за Вас и Вашето семейство

Екип от специалисти в областите: педиатрия, гинекология, семейно лечение, проблеми с гърба и ставите и др.
Сканиране с ултразвук; MRI; рентген; тестове за различни видове алергии.

Лабораторни тестове на кръв и урина.


Ново 2D/3D/4D сканиране на бременност чрез ултразвук

265 Green Lanes Palmers Green, London N13 4XE (до метростанцията на Wood Green, Picadilly Line)
Тел. 079 8436 6224 Моб. 020 8144 5119

БЪЛГАРСКА ДЕТСКА ГРАДИНА в Enfield (Северен Лондон)
Регистриран Childminder.
Цени по договаряне.
Тел. 07846370255
8 Layard Road Enfield EN1 4BB

Компютърен Сервиз
Преинсталиране, ремонти
Смяна на екрани, клавиатури
възстановяване на данни...

Тел. 07574493445
www.nicksolutions.co.uk



Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността. Изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция! 07818413663, Юлиан 12 месеца гаранция

BULSATCOM, VIVACOM TV в Лондон Доставка и монтаж, оригинални договори, гаранция. Тел. 07835911937 Мариан

(271) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста – "секнат кръст", мускули и стави, с акупресура масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 02088802131 и 07903187649, **Денко Татарлиев**

(248) Нека храната бъде вашето лекарство и лекарството – вашата храна, забравете за болките в ставите, разширените вени, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и т.н., тел. 07983143794

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(248) NCMA регистрирана детегледачка, опит, професио-

Маг Събина - член на асоциация "Феномени". Събира разделени двойки, помага при семейни и бизнес проблеми, разваля всякакъв вид магии. Работи от разстояние. Доказано ясновидство. Тел. ++359893862065, ++359887765179, ++35982593974



нализъм, доверие и достъпни цени, тел. 07784376318

(248) Целодневна детска градина Sunny Day Care (Stratford E15) – регистрирана в OFSTED – целодневна грижа за вашето дете, Breakfast & Afterschool, квалифицирани учители, достъпни цени, удобно местоположение, тел. 02085030457, 07788766457

ПРОДАВАМ

(247) Продавам български цигари, по £32 на стек, тел. 07793132283

www.Dnes.co.uk
Рекламирайте в най-посещаваната българска онлайн медия в UK
www.facebook.com/dnes.co.uk

Protecting your property has never been more important



AERIALS, SATELLITES, DIGITAL TV, CCTV TV MOUNTING

European satellite systems with thousands of channels to choose from.
same day installation service available, where possible
Mob: **07899 917634** or **07429 043587**



Тел. **07846322880**
Искате ли да изненадате своите гости?
Професионална танцьорка на кючек предлага своето шоу за вашата сватба, моминско парти, рожден ден, банкет, Коледен или Новогодишен купон



(247) Продавам тютюн Camel (син и жълт) – 190 гр. и тютюн Marlboro – 140 гр., тел. 07424717718

(250) Продавам къща в гр. Садово, на два етажа, с двор, в добро състояние, 70 000 евро, тел. 00359 878297984

(247) Продавам Toyota Avensis, 2000 г., климатик, ел. пакет, в много добро състояние, няма платени MOT и Road Tax, £500, тел. 07946079411 (Вальо)

(247) Продавам бизнес имот в Павел баня, работещ хранителен магазин, ресторант и двор, търговската площ е 220 кв. м., дворът е 1100 кв.м. и се намира между две главни улици, в близост до СПА комплексите на минаралните бани. Гарантиран е кредит на купувача. Имотът отговаря на всички изисквания за бизнес, сградата е голяма и масивна, цена 120 000 лева, тел. 0899266543, 07576001830

(247) Продавам етаж от къща в Пловдив (кв. Смирненски) между студентските общежития и Младежкия хълм, 115 кв. м., таван 88 кв.м. и двор 167 кв.м., цена – 55 000 евро, тел. 07912883580

УСЛУГИ

(260) Сервиз и ремонт на автомобили – окачване, скорости, двигатели и др. Тел. 07447803169

(248) Дизайн и изработка на самозалепващи се PVC надписи и лога за вашия бизнес-ван или автомобил, на ниски цени, www.vinyl-signs.co.uk, тел. 07508491799

(248) Ремонт на печки, хладилници, перални и бойлери, тел. 07808223465

(246) Пръскам за дървеници, тел. 07769218796

(260) CLM Europe предлага handyman услуги на преференциални цени за българи, тел. 02034411724

(247) Antovski Ltd. извършва всякакви видове бояджийски услуги, тел. 07402257791

Редовен превоз от Англия и Шотландия до България и обратно. Сигурност и коректност. 0.70 р. / 1 кг.



07746471629, Емпреса Мейл Лтд



DVAMA.CO.UK
Запознанства за българи в Лондон и в UK



Предлагам Еротични удоволствия! Аз съм сладка палавница на 24г. Пожелай ме и ще бъда твоя! Живеея на дискретно, удобно място. На 5 мин. пеша от Метро Stratford Station. GSM: 07818673093 Сани

СЕРВИЗ НА КОМПЮТРИ ПО ДОМОВЕТЕ
PC ALCHEMIST



ИНСТАЛИРАНЕ НА УИНДОУС, ОФИС, АНТИВИРУСНИ, АНТИСПАМ И ДР. ЗАГРЯВАЩИ, ЗАБИВАЩИ И НЕСТАРТИРАЩИ, СЧУПЕНИ ЕКРАНИ НА ЛАПТОПИ. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗВЪРШЕНА РАБОТА. БЕЗ ТАКСА ЗА ПОВИКВАНЕ, УДОБНО ЗА ВАС ВРЕМЕ. НАМИРАМ СЕ В ЗАПАДЕН ЛОНДОН. www.pc-chemist.net
ТЕЛ. 02085812998 / 07766253455

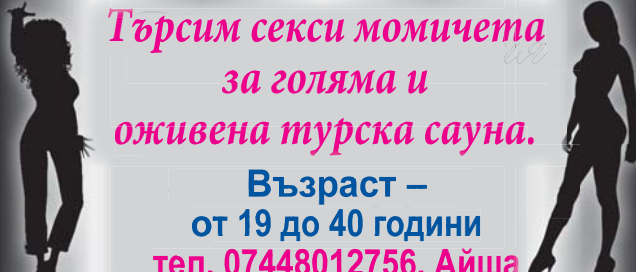
ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ

Цена за едногодишен абонамент: **£29 (26 броя)**
Цена за половингодишен абонамент: **£15 (13 броя)**
Име:
Адрес:
Телефон:
Абонамент за период:
Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес: **BG BEN, Flat 2, 137 St Johns Road, London E17 4JH**
Чекът да бъде платим до **PA Events Ltd**

ТАЛОН ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА

Име:
Адрес:
Телефон:
Рубрика:
Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за **£5.00** на адрес: **BG BEN Newspaper, Flat 2, 137 St. Johns Road, Walthamstow London, E17 4JH**
Чекът да бъде платим до **PA EVENTS LTD.**

Търсим секси момичета за голяма и оживена турска сауна.
Възраст – от 19 до 40 години
тел. 07448012756, Айша



ЗАПОЗНАНСТВА

Младеж на 26 години, висок, строен, желае да се запознае със жена, която да оцени човека до себе си и да има поглед за съвместното им съжителство в Лондон, тел. 07427667450

Младеж на 56 г., строен и симпатичен, с възможности, си търси сериозна приятелка, до 48 г., хобита – тенис, колоездене, туризъм, цел – съвместен живот, тел. 07915642665

Мъж на около 50-те, коректен, живеещ и работещ в Лондон от 8 г., обичащ природата, кулинарията и домашния уют, желае запознанство с дама (43 до 46 години) за сериозна връзка, тел. 07774858122

МАЛКИ ОБЯВИ ВЪВ ВЕСТНИК БГ БЕН

Изпратете SMS на **81616**
(£1.50 стандартна такса за 1 изпратено съобщение до 160 символа. Услугата не важи за клиенти на 3 Mobile. Винаги започвайте съобщението си с bgben, последвано от номера на секцията, в която желаете обявата да бъде публикувана. Номера секции: 01 Съквартиранти; 02 Кварирери; 03 Автомобили; 04 Услуги; 05 Разни; 06 Работа предлага; 07 Работа търси. Пример: bgben 02 dawam dvojna staq pod naem..... bgben 04 predlagam transportni uslugi....)

Алтернативно, оставете съобщение с текста на Вашата обява на **0907 704 4136**
(£1.50/мин независимо от оператора)

Всички изпратени SMS или гласово съобщение важи само за един брой. Ако желаете обявата Ви да бъде публикувана в 4 броя, моля изпратете чек на стойност £5 на адреса на редакцията заедно с текста на Вашата обява. Краен срок за приемане на обявите за текущата седмица е вторник до края на работния ден.




Ескортна агенция спешно набира красиви момичета между 18 и 35 г., за работа на full-time или part-time
Тел. 07427120277

Ангел Домусчиев,
sportline.bg

Националният селекционер Любослав Пенев се радва на небивали симпатии и огромен кредит на доверие от цяла България. И с право, на него - bravo! Възроди отбора, в играта сме за едно от първите две места в квалификационната ни група за Мондиала в Бразилия. Играем с хъс и желание, вече момчетата са едно цяло на терена, върнаха публика. Ох, пак повтарям - евала на Любо! Никой не съди победителите. Но си мисля, че Пенев-младши допусна една голяма грешка преди контролата с Украйна утре - отново не повика крилото на Болтън Мартин Петров. Не сме ние хората, които да му подписваме повиквател-

ните, той си знае най-добре. Но Любо обеща подмладяване на тима още при встъпването си в длъжност. А тя каква стана! Марто ще навърши 34 години през януари и в това отношение явно не се вписва в плановете на Пенев. Пак ок, пак повтарям - добре, всичко е наред! Обаче има едно голямо "НО". Мартин престарял, но двамата нови в отбора на България също не са в първа младост - наборът на Петров, 33-годишният Иван Цветков, както и бразилецът Маркос Маркинъос, чукнал 30-так. Общо цели шестима в списъка на Любо за мача бяха над възрастта на Марки. Нищо против Иван и Маркос - двамата впечатляват в клубните си отбори, имат място в национални. Но къде е Марто? Защо го няма? Отново!

Ясно е, че подмладяването

Абе, къде е Марто?

стана живо „подстаряване“. Ясно е, че гаврата с крилото на Болтън е пълна. И започвам да си мисля, че става въпрос за личностно отношение на селекционера към него. Друго обяснение просто няма. Откакто Пенев е начело на България, Мартин забрави какво е да носиш на гърдите си представителния екип на нашата страна. Гадно е, той не заслужава такава

отношение. Защото има цели 83 мача

за "лъвовете" и 19 гола. Защото е в отлична форма - 9 мача и 2 гола за Болтън този сезон. Защото винаги се е раздавал за България и е бил готов да умре на терена за честта на родината. Защото е сърцето на тима!

Мартин е отхвърлен с лека ръка, а в същото време едва ли не цялата държава падна на колена пред Димитър

Бербагов да го моли да се върне. Иван Цветков пък ще прави дебют в отбора на 33. Дори специално му извадиха наш паспорт за контролата с украинците - експресно, сякаш от него зависи целият ни футбол. Е, прав е Марто да се сърди, да усеща горчилка в устата. Обидно е, много...

А Любо? Той продължава

да е на пиедестала. Поне докато България не губи и играе добре. Но дойде ли първият провал, много хора също ще го запитат за "подмладяването", за Мартин Петров, за другите играчи във форма като Живко Миланов, чиито имена е забравил май завинаги. Това вече не е ОК и мога пак да го повтора...

ЛАФОВЕТЕ НА СЕП БЛАТЕР

Глобалното Бате

Швейцарецът Йозеф „Сеп“ Блатер е президентът на Световната федерация на футболните асоциации ФИФА от 1998 г. насам и кара своя четвърти мандат на този пост. Многократно обвиняван в най-различни грехове по време на работата си начело на една от най-влиятелните неправителствени организации в света, 76-годишният Блатер е изключително умел в това, с което се е занимава цял живот, и заслужава уважение най-малкото заради способността си да се задържи на върха толкова време. Когато дойде денят да се оттегли, той ще остане в историята и с открито изказваните си мнения по редица теми, с които често е засягал почитателите на върлуващата в наши дни мода на политическата коректност и радвал мислицата по-близо до действителността част от аудиторията.

„Право, куме, в очи“ често пъти е най-доброто определение за някои от по-известните цитати на швейцарския функционер. Макар и да не стига „висините“ на покойния роден спортен деятел Иван Славков - Батето, няма да е пресилено, ако сравним изказа на двамата.

„Да не забравяме, че това е игра. По време на мач се казват много неща и се случва какво ли не, а след последния сигнал си стискаме ръцете.“

Резонен коментар на Блатер относно истерията около така наречените расистки обиди в английския футбол напоследък, сам по себе си скандализира някои среди в Англия.

„Нека жените да играят в по-женствени екипи, както е във волейбола. Могат, например, да носят по-тесни шорти. Извинете ме за това твърдение, но футболските са хубави. И те вече имат различни правила в сравнение с мъжете - играят с по-лека топка. Това решение вече бе прието, за да създаде по-женствена естетика на играта, защо да не направим същото и с облеклото?“

Очевидно единственият начин да се направи женският футбол по-атрактивен за зрителите, изказан в това разумно предложение, също донесе на Блатер куп критики.

„Мисля, че днешният футбол твърде много напомня на робството с това непрекъснато купуване и продаване на играчите.“

Коментарът на президента на ФИФА по повод трансферната сага между Манчестър Юнайтед и Реал (Мадрид) за Кристиано Роналдо през 2009 г.

„Моля ви, не настоявайте за въвеждане на технологиите. Денят, в който съдията почне да вика двамата капитани настрана, за да гледат на монитора дали дадено нарушение е вътре или извън наказателно поле, ще бъде денят, в който зрителите ще кажат: „Не, ние няма да ходим на мач!“

Швейцарецът обяснява отказа си да приеме видеотехнологиите във футбола като коректив на съдията.

„Бих казал, че те просто могат да се въздържат от сексуална дейност.“

Съвет към гейовете, които искат да посетят Мондиал 2022 в Катар, където хомосексуализмът е забранен със закон.



„Бих разбрал, ако това се случваше в Африка, но не и в Италия.“

Коментар за поредния скандал с уговорени мачове на Апенините.

„Вижте, това се възприема по този начин в англо-саксонските страни. Ако беше се случило в Латинска Америка, например, мисля, че щяха да го аплодират.“

Относно любовната афера на бившия капитан на Англия Джон Тери с приятелката на бившия му съотборник Уейн Бридж.

„Опитваш да дриблираш с топката, но когато постави крак пред тебе, какво правиш? Малко повече, отколкото би трябвало да направиш. Толкова ли е страшно това? Не мисля. Или поне си мисля, че не е толкова страшно, че да трябва да се намесваме след края на мача.“

Блатер защитава така нареченото „гмуркане“, изпълнявано от някои футболисти.

„Всяка игра трябва да има победител. Когато играеш на карги, винаги има печеливш и губещ. Трябва да имаме куража да наложим краен изход във всеки мач.“

Босът на ФИФА обмисля премахване на равните мачове...

„В комитетата по правилата има съгласие да се увеличи широчината на вратата с диаметъра на две футболни топки и височината с една.“

Страницата подготви: Явор Пиргов

Акция „Сами - Лондон“

САМУЕЛА е на 2 години, родена с диагноза: Спи-на бифида с долна параплегия и Хидроцефалия. Неподвижна е от кръста надолу и няма чувствителност. Въпреки песимистичните прогнози родителите ѝ не се отказват и вярват, че състоянието ѝ може да се подобри. Досега са направени две операции. Извършва се ежедневна рехабилитация, физиотерапия, иглотерапия и др., което изисква много средства. Всеки, който желае да помогне за лечението, може да направи това по банков път:

Procredit Bank
Samuela Emanuil Kurian
BIC / PRCBBSGF
IBAN: BG56PRCB92302433738019



Shit, shit Man United!

Явор Пиргов

Не е срамно да си прост, но е престъпление да си простак! А феновете на Манчестър Юнайтед заслужават доживотна присъда.

Вече знам защо ги мрази цяла Англия. И знам защо никога няма да седнат на трона на опонентите си от Ливърпул. Да, дали благодарение на Сър Алекс Фъргюсън или на Клатенбърг и Уеб, маркетинговият продукт на Мърдок може да спечели още 10 титли в следващата декада, но никога няма да бъдат велики като „мърсисайдци“. Манчестър Юнайтед. На химна им се пее "Слава, слава". Глупости! Shit, shit Man United! Това са те. И спокойно може да си променят песничката. Поне ще отговаря на същността им. "Glory" определено не им отива.

19-ата минута на мача им с Астън Вила. Феновете на "виланите" са на крака и аплодират. Те подкрепят един велик мъж. Един голям човек. Те са зад Капитана. Зад Стилиан Петров. Вече няколко месеца феновете от Бирмингам не са сами. В тяхната кауза се включиха всички други на Острова. Стан получи подкрепата дори от запалняковците на Рейнджърс, които се преклониха пред характера и волята на бившия лидер и вдъхновението на Селтик. Кураж му вдъхна и Сектор Б, въпреки че Петров завинаги ще си остане гордостта на отсрещната трибуна. Подкрепиха го всички, които се бяха изправяли срещу него на терена.

Не и тези лумпени от "Олд Трафорд". Те го освиркаха. Да,



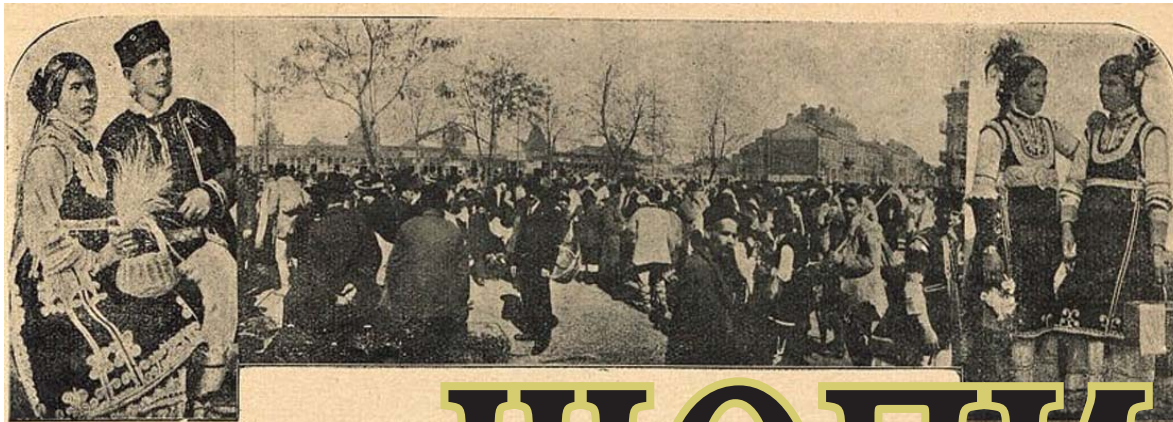
лумпени са. Мърши без сърца и достойнство. Същите тези на 6 февруари ще излязат да отдадат почит на загиналите в самолетната катастрофа през 1958. Как ще реагират, ако тогава се оскверни паметта на Роджър Бърн, Еди Колман, Марк Джоунс, Дейвид Пег, Томи Тейлър, Джоф Бент, Лиам Уелън и Дънкън Едуардс?

Жалко е, че го направиха точно тези на Юнайтед. Те поругаха и собствената си история. Показвайки наглостта и дивацинната си, те се изхрочиха върху една човешка трагедия. Показаха, че не са научили урока на историята. Те не уважават тези около тях, тези преди тях, а със сигурност ще бъдат презирани от тези след тях.

Да си прост не е срамно, но е престъпление да си простак. За своята простотия тези няколко хиляди от "червената" част на Манчестър заслужават доживотна присъда. До края на жалкото си съществуване те трябва да носят позора, който сами си лепнаха днес. И дали ще печелят титли и купи, дали ще се радват на голове от измислени дузпи, въобще не е важно. Те завинаги ще бъдат сами.

„Забравата на нашата история тегне като съдба не само над политическия и духовния ни живот, дебне и върху съществуването ни. Както в зорите на нашето Възраждане беше необходимо да започнем с едно връщане към миналото, за да се родим, така и днес е необходимо да продължим това връщане, за да съществуваме.“

(Спиридон Казанджиев,
“Пред извора на живота”)



ШОПИ

Из „Книга за българите“
Антон Страшимиров

Индивидуалните качества на българина бихме могли да доловим в характерните черти на обособените български групи: мизийци, тракийци, шопи, македонци, рупци...

От всички български групи най-обособени са шопите. Шопът живее неспретно, кажете, нечисто: около къщата му обикновено няма градина – свинете са всичко разровили. Облеклото му е бяло, с тесни беневерци, а кожухът му, нерядко с вълната навън, е лъснал от кир.

Шопът попишува – това най-добре знаят велешани: те от незапомнено време харчат своите люти ракии в шоплука. Като изключение от всички други български групи в Западна България има села алкохолници (пияници по бащи и деди). Но рядко пият и жените, наопаки, шопкините в двете Пасарели (между Самоков и София) със сопи разбиха кръчмите и писаха до Народното събрание да ги закрие...

Въпреки тези качества, шопът не прави изключение от общобългарската народна черта: той обича земята, ламти да я владее, негова да си е, свое да работи, господар да няма. За шопа, както за всеки българин, е срам и поразия да изгуби своето и да тръгне “по чужди врати”. Такова злополучие е особено тежко за шопа още и за това, че селянин ли се е намерил той, мъчно става гражданин; най-многого, което постига, е да стане в селото си бакалин – за по-голяма търговия сякаш не е роден и гурбетчийство не знае (освен

радомирските шопи, които са добри бозаджии и конкурират гегите).

В края на XIX в. Джон Пембертън все още не бил наясно дали неговата кокаинова кола е сироп или лекарство. По същото време в София можело на всеки голям площад да тиеш традиционната за Ориента шербет. Той също бил на билкова основа с екзотичен ориенталски привкус. Майсторите шербетчи експериментирали с всякакви вкусове и аромати, дори и с газирана вода. С постепенното откриване на ислямския Ориент Западният свят усвоил и приел много от при-



Бозаджия

вичките му.

Първи “открили” качествата на шербета французите, които, наричайки го сорбе, го прибавили към сладоледата. У нас най-много се тачел шербетът от канела и карамфил, който старите български турци и днес си спомнят като за “напитката от Рая”. Някога шербетчиите с характерните си носии и блестящи на слънцето гюмове или ибрици, можели да се видят не само в столицата на България, но и във всички по-големи градове. Мнозина от тях били етнически албанци, които постепенно сменили ароматния шербет с по-простата, но по-хранителна боза. Днес у нас мястото на шербета и бозата е заето от онова лекарство, чиято рецепта все още е тайна. Времена, нрави...

По цвета на коси и очи шопите предимно са сиви: снажни хора с не красиви скулисти лица и с мъгливи и скритни погледи. Дават се престорено за прости: изглеждат като добичета със скършени вратове, сякаш са готови да се примирят с всичко.

Шопът има особена слабост към женската си половина и вечно воюва с нея – за него като че ли няма нищо по-омразно от жена. На вола ли ще се разсърди, детето ли ще си смъмри или кучето си ще изхока, шопът вика: “Ах, ти, жено!”. А около Вратцата ще добави: “Ах, ти, жено врачанска!”

Мълчелив, нехаен и бавен, шопът обикновено стои кротък, като овца. Но софийските евреи го познават добре: пази се от шопа, казват те, когато вирне врат като бивол и загледа накриво към земята... Но от това не бива да се съди, че шопът е съумял да се опре и на евреите. Синовете на Израила са му научили езика, настанили се в селата и

хубаво са се впили в неговата кесия. Разбира се, ако не е евреинът, ще дойдат цинцаринът, арменецът или боткаджията колибар от Габровско, или пък прилепските чираци от Македония; шопът в търговията рядко отива по-далеч от кръчмар.

Познават шопа добре българските офицери: общо е мнението, че той е роден за войник: понослив, покорен и суров като вълк.

А познаха го и сърбите при Сливница. По онова време един шегобиец, писателят Захари Киров от Сливен, издаде голяма картина – карикатура на войната. Едно клепоухо прескача стобора на Източна Румелия, за да пасе тракийска тревица. Сърбинът от своя край се втурва със свинарска тояга да пази румелийските ливади – почва да бие клепоухото. Но кроткото животно изведнъж си хвърля магарешката кожа и пред сърбина се изправя с кървави лапи и ужасен рев... Шегобиецът писател сочеше на света, че ние, българите, само по кожа изглеждаме клепоухи... Не знам, но за шопите, той имаше комай право: у тях личи нещичко от това.

Такъв е шопът, когато се прекали с неговото дълго търпение. Впрочем такива са и всички българи. Но все пак могуша е тъпла от шопи. Няма нищо по-страшно от техните тояги. Не напразно се говори и до ден-днешен, че те някога тръгнали с тях да превземат и Цариград...

Шопите са войнствени, това личи сега: другите български групи ще трябва да им снемат шапка. А такива бяха те и преди: щом се заговореше за война, току ще ги видите на групи из София – усмихват се кротко на де кого срещнат...

Макар тъй суров, шопът не е съвсем непоетичен – наопаки, той е преход от хладнокръвния мизиец към сантименталния македонец. Шопските песни са унили, но народните им игри са кръшни и еротиката им понякога е детски нежна. Тази любвеобилност у шопите може би е причина да са те тъй смешни

Това, което придава особена оригиналност на тоя пазар, то е носията на шопите и шопкините. Времето беше твърде топло и по тая причина шопите имаха на гърба си само по един кожух. През зимата те надяват един връз друг два и даже три кожуха, от които най-късият бива най-отгоре. Шопът носи кожена шапка, добре прилепнала, и никакви ветрове не могат да я свалят. Тесните му панталони от бял вълнен плат се завършват с бели навои и опинци, обвити с черни върви. По-възрастните шопи ходят през всичките времена на годината с едно кожухче, а изпод разкопчаната им риза се подават гърди с марокинова кожа, изпечени като пергамент, вредни да противостоят на всяка снежна виелица. В тоя национален костюм и с дълги криваци шопите са се явявали няколко пъти под стените на Цариград и са всявали страх у византийските царе.

Носията на шопкините е твърде практична. Сукманчето е един комбинезон от корсаж без ръкави и фуста, грижливо гарнирано с бели апликации от бял гайтан, на което полите са 30 сантиметра по-къси от долните дантелени краища на ризата.

На пазара, който става всеки петък ден на два площада, софиянци си доставят на по-износна цена от халите всички зеленчуци, яйца, масло, сирене, домашни птици, плодове и пр. При входовете на тия пазари се нареждат обикновено цяла колекция от сакати просяци, които с тъжната мелодия на своите еднострунни гусли придават на събранието един по-интересен характер.



TSDI ПРЕДЛАГА РАБОТА ЗА ПРОФЕСИОНАЛНИ КУРИЕРИ В ЛОНДОН, СРЕЩУ ДОБРО ЗАПЛАЩАНЕ

ИЗИСКВАНИЯ: Public Liability Insurance, Courier Insurance, UK driving license, личен ван



Интервю на английски език

ЗА КОНТАКТИ:

(mob) 07880611250

tsvetomir.abramovich@gmail.com

Названия и самоназвания

В различните райони на Шоплука шопите се назовават по различен начин. В Стара София и в Софийското поле – полянци, в Трън и околията – знеполци, в Пернишко и Брезнишко – граовци, в Радомирско – мрачани, в Поморавието – нишавци, от двете страни на Стара планина – торлаци, в Северозападна република Македония – шарендрешковци.

Българите, живеещи извън София, често наричат софиянците шопи, въпреки че поради засилената урбанизация и вътрешна миграция днес шопите са малка част от жителите на столицата и обикновено населяват нейната периферия – Елин Пелин и района, Костинброд и района, Владая Мусачево, Бусманци и кварталите “Симеоново”, “Драгалевци” и “Бояна”.

CLASSIC

Cheap Calls to Bulgaria

- ✓ Cheap international calls from your landline
- ✓ Extremely competitive rates
- ✓ No need to set up an account or have a contract with Auracall
- ✓ No subscription charges
- ✓ Calls charged directly by your landline provider
- ✓ Multilingual Customer Service

Dial the access number from your landline. Upon hearing the voice prompt enter your destination number in a full format followed by the # key (e.g. 00359xxxxxxxx#). Wait to be connected.

Bulgaria landline - 3p/min - **084 4988 4536**

Bulgaria mobile - 35p/min - **091 1158 4536**

Romania landline - 2p/min - **084 4831 4536**

For more country rates visit www.auracall.com/bgben/classic

auracall CLASSIC CALLING THE WORLD

Helpline: 020 8497 4622

T&Cs: Ask the bill payer's permission before using the service. Calls are charged per minute & include VAT. Charges apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered. Please replace the handset after a short period if the calls are engaged or unanswered. BT call setup fee applies. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at time of publishing: 13/04/2012. This service is provided by Auracall Ltd.

Спаси Живот

Присъединете се към българската база данни за стволови клетки и спасете живот. Донацията е напълно безопасна за вас процедура.

www.spasi-zhivot.org

В България има само 500 регистрирани донори, докато Хърватия с 4.5 милиона жители има 17,300. Един хърватин нуждаещ се от съвместими стволови клетки за трансплантация има много по голяма вероятност да си намери животоспасяващ донор.



Църквата
„Св. Неделя“

Юлия Ташева

„Не милее за своя народ онзи,
който не пази в сърцето си спо-
мена за неговите страдания...“

Васил Друмев

„От Батак съм, чичо. Знаеш
ли Батак?“

„Хе, там, зад горите... Много
е далеч...“

така започва своите тъжни възпоменания за Батак народният поет Иван Вазов, съвременник на онова неповторимо пианство на народа и последвалата го страшна Голгота. Няма българин, който да не е чувал името на родопския град Батак (от турски ез. - мочурище). Едно от най-трагичните събития по време на Априлското въстание е свързано с града, разположен в югозападна посока на около 50 км от Пловдив в полите на Западните Родопи. Опожарен напълно от башибозушките орди през 1876 г., Батак, подобно на птицата Феникс не само успява да израсне изпод руините, но и да се превърне в един от най-привлекателните съвременни планински курорти у нас.

Археологическите проучвания доказват, че земите в региона на Батак са били населявани от най-дълбока древност. Това потвърждава и откритието, което проф. Йосиф Петров прави през 1958 г. в местн. Кременете в района на яз. „Беглика“. Тук видният специалист открил находище от старокаменната епоха, а няколко години по-късно намерил още едно находище в местн. Слънчева поляна.

В кръстопътните български земи са живеели траки, римляни, византийци, славяни, прабългари, отоманци... След археологическия бум през последното десетилетие у нас едва ли някой все още се съмнява, че земята ни ревностно пази богатото наследство на отминалите цивилизации. Каго съвременници на XXI век можем сами да установим, че в района на Батак са съхранени 20 тракийски, трако-римски, византийски и славянски крепости, над 10 черкви и манастири, множество тракийски могили, римски мостове, рудници, воденици и други интересни не само за науката артефакти. До идването на римляните по тези места (I в. пр. Хр.) Северна Тракия и Западните Родопи се населявали най-вече от воинственото тракийско племе беси.

Историческите летописи казват, че след падането на българската държава под османско владичество планинските села като Батак се превръщат в удобно убежище на много непокорни българи, които се пре-

селват тук не само да съхранят християнската си вяра, но и живота на семействата си. От друга страна, непосредствената близост до вековните гори дал силен тласък за материалното и духовно развитие на селището. Усъвършенстват се не само изконните домашни занаяти, но и дърводобивът, дървообработването, търговията. Изненадах се, когато разбрах, че през 1871 г. тук са работели 283 чарка, тоест задвижени с вода дъскорезници. Оттук вековната родопска дървесина се изнасяла за нуждите на Империята, която строела с тях своите кораби. Прочути със свободолюбивия си дух били и баташките търговци, които обикаляли всички тържища на огромната турска държава.

Макар и сгушен в пазвите на Родопите, и до Батак достигнал призивът на атонския монах Паисий за възраждане на българския дух, четмо и писмо. Има с какво да се гордеят днешните потомци на някогашните планинци – защото тук поемат първата си глътка въздух видни духовни дейци като архимандрит Йосиф (възстановил Рилския манастир в сегашния му вид), игумените Кирил и Никифор, авторът на забележителния „Български буквар“ от 1844 г. Георги Бусилин, книгоиздателят Драган Манчов и редица други книжовници.

При разходката без цел и посока из Батак ще забележите нещо, което по-рядко се среща в другите български градчета. Тук присъстват бюст-паметници и названия на улици и площади със странни, небългарски имена като Виктор Юго, Джануариус Макгахан, княз Церетелев, Уилям Гладстон, Юджийн Скайлер, Емили Странгфорд... Недоумението обаче трае само миг. Всеки, който дори малко е чел за трагичните дни и нощи на април 1876 г. в Батак, знае, че тези видни европейски и американски интелектуалци на 19-ото и 20-ото столетие са намерили доста сили в себе си, за да се изправят срещу консервативните порядки на Стара Европа, отдавна обърнала гръб на славянската държава. Чрез своите многобройни записки, репортажи, кореспонденции и писма те известиха целия свят за жестокостите върху един народ, пожелал на всяка цена свободата си. И днес не мога да намеря най-точните, най-топлите думи, с които да възвелича героизма на онази скромна лейди, загубила мъжа си, но намерила куража да разкрие шест болници в различни кътчета на опожарената ни родина. Разделяйки се с мъка с неколцината живи батачани,

За Батак и Родопите – с преклонение и възхита

Емили Странгфорд взима със себе си шест сирачета, за да ги обучи на свои разноски в родната си Англия. По време на Руско-турската освободителна война тя отново е тук, в България, за да помага заедно с екипа си от лекари и медицински сестри на българското население.

Жителите на днешния Батак свидно пазят и се гордеят с Историческия си комплекс, разположен в центъра на града. Става дума най-вече за малката църквичка „Св. Неделя“ – днес Музей-костница. В този град-светиня на Българското възраждане е добре да отдадем минутка мълчание в памет на хилядите невинно пострадали жертви, изгубили живота си в тази църква. Тя е изградена

през 1813 г. от брацеговските майстори Марко Зисо и Петър Чомбъл. Някога в османската империя било забранено да се издигат християнски храмове, но кметът на Батак Балин Петър успял след много настояване да получи разрешение от пловдивския паша за една малка постройка. Въодушевени, батачани издигнали духовния си храм за точно 75 деноноция и го нарекли „Света Неделя“. Не е без значение и фактът, че тук още от самото си съществуване богослужението се е извършвало на църковнославянски, а не на гръцки, както е било по много български места. За силата на храма говори и обстоятелството, че „Света Неделя“ е била лично покровителствана от монасите

в Рилския манастир. Независимо от дългия ход на времето от 1876 до днес, истината за потушаването на Априлското въстание тук е потресаваща. След двуседмична яростна битка с озверелите башибозуци в малката каменна църква се разделят с живота си повече от 2000 души от 6-хилядното население на Батак. Градът е изгорен до основи. Потресен от жестокостта на турския ятаган, младият поет Вазов се прекланя пред героизма на батачани, изричайки думите: „**Хеопсовата пирамида би била малка за паметник на Батак!**“.

Десетилетия наред градът съхранява един от най-големите и красиви храмове на източното православие в Западните Родопи – църквата

„Света Богородица“. Тя е издигната със средства от местните жители точно преди 100 години. Свято място за днешните потомци е и Историческият музей, открит преди 50 години. Тук чрез богатия снимков, веществен и документален материал може много да се научи за развитието на селището и района през вековете. Балиновата къща, разположена съвсем близо до църквата, е исторически и архитектурен паметник на културата. Малките й стаички съхраняват автентична етнографска сбирка, от която може да се почувстват духът и атмосферата на някогашния трудов делник. За архитектурен паметник е обявена и Шаровата къща – днес Художествена галерия.

Какво е Батак без сините очи на Родопите?

Да гостуваме на Батак, без да видим един от най-красивите язовири в нашата страна, е немислимо. Сините очи на Родопите се намират съвсем близо до града. Язовир „Батак“ се е разгърнал в мочурливите местности на някогашната падина, оградена от реките Баташка, Чепинска и Ракитовска. Идеята тези реки да се насочат в полза на хората, е възникнала още през 1924 г. Изграден през 50-60-те години на XX в., днес язовирът е част от Баташкия водносилос път. Много пъти, любувайки се на това синьо море в планината, съм се питала що за хора са били тези 20 хиляди строители, изградили 100 км събирателни канали, близо 70 км тунели, 3 водноелектрически централи (от които две са под



Яз. „Батак“

земята), три язовира... Десетилетия наред водното богатство на Рило-Родопския масив служи за енергодобив, водоснаб-

дяване и напояване на Южна България. В непосредствена близост до язовира се намират местностите Цигов чарк, Селце и Свети Константин, които предлагат отлични условия за туризъм и релакс през всички сезони на годината. Красивите и гостоприемни частни хотелчета създават домашен уют и спокойствие, а любителите на риболова никога не си тръгват с празни кошници. Тук е царството на шарана, червеноперката, костура, каракудата...

На територията на община Батак се намират и два природни резервата: Дупката, която е под егидата на ЮНЕСКО, и Беглика. Няма да съжалявате и ако се поразходите до Фотенския водопад. Той с лекота ще придърпа позаспалите в душата ви романтични чувства и ще ви накара дълго да съзерцавате невероятно красивата родопска природа.

*** **Защо турски везир е издигнал каменен мост за себап на християните - предстои да разберем.**

BULGARIA food

НОВИЯТ БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН

109 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0DU



НАД 1000 ПРОДУКТА,
МЕСАРСКИ ЦЕХ И ЩАНД С МНОГО ДЕЛИКАТЕСИ
ЗАПОВЯДАЙТЕ ПРИ НАС!!!

TEL 0208 6179614

Ясновидката



Даниела помага от разстояние, разрешава вашите проблеми, прави бяла магия за любов, събира разделени двойки, отключва късмет, прави бизнес прогнози.

0885 98 31 94
0897 48 58 47

ТЕСТ

Познавате ли Обединеното кралство Великобритания?

- През коя година е създадено Обединеното кралство?
а. 1603; б. 1707; в. 1837; г. 1945.
- Кой е най-дългогодишният монарх в Кралството?
А. Джордж III; б. Елизабет II; в. Мери; г. Виктория.
- Монархът на Обединеното кралство не е монарх на една от изброените държави. Коя е тя?
А. Южна Африка; б. Канада; в. Австралия; г. Нова Зеландия.
- Коя е първата жена министър-председател на Великобритания?
А. Нанси Астор през 20-те години на миналия век; б. Маргарет Бонфийлд през 1924 – 1929 г.; в. Баронеса Жанет Мери Йънг през 1973-1978 г.; г. Маргарет Хилда Робъртс през 80-те години на XX в.
- Кой е бил Крал на Англия по време на войната за независимостта на САЩ, която е съпротива срещу политиката на Британската империя в периода 1775 - 1783?
А. Едуард VII; б. Джеймс II; в. Джордж III; г. Хенри VIII.
- Измисленият шпионин Джеймс Бонд принадлежи към организацията на...?
А. МИ-6; б. ЦРУ; в. Интелижънс сервис; г. Скотланд Ярд.
- Кой е авторът на "Пигмалион"?
а. Уилям Шекспир; б. Бърнард Шоу; в. Хербърт Уелс; г. Жул Верн.
- Какво спрямо Англия е Канада?
А. провинция; б. Княжество; в. Кралство; г. доминион; д. парламентарна монархия.
- Кой коронясва монарха на Обединеното кралство?
А. действащият министър-председател; б. председателят на парламента; в. председателят на Камарата на лордовете; г. архиепископът на Кентърбъри.
- Кой е покровителят на Англия?
А. Сейнт Патрик; б. Сейнт Ендрюс; в. Сейнт Джордж; г. Сейнт Дейвид.
- Коя страна обявява едностранна декларация за независимост на Великобритания през 1965 г.?
а. Малави; б. Южна Африка; в. Родезия; г. Намибия.
- Каква е титлата на престолонаследника на Обединеното кралство?
А. Херцог на Йорк; б. Принц на Уелс; в. Принц на Кент; г. Принц на Бъкингамшир; д. Херцог на Корнуол.

Вкъщи вместо мен за всичко решава жената, в работата – шефът, в държавата – министър-председателят. Но има едно място, където за всичко решавам аз. Това е кръстословицата...

СЛЕДИ В ПАМЕТТА	РОДЕНО САМО ЕДНО ВЪЛЧЕ, САМОТНИК	ОСТРОВЪТ НА ОДИСЕИ	ВИД ЗАПЛАЩАНЕ ПРИ МЕЛЕНЕ (ОСТ.)	ПЛАНЕТА ОТ СЛЪНЧЕВАТА СИСТЕМА	КРАЙ, ИВИЦА НА ПЛАТ	ВИРУСЪТ НА СПИН
ПОДБУДИТЕЛИ НА ПРЕСТЪПНИ ДЕЙСТВИЯ	РОМАН ОТ БАЛЗАК	ПОСОБИЯ ЗА ЗИМЕН СПОРТ	БЪЛГАРСКИ ХУДОЖНИК (НИКОЛА)	ИНДИЙСКА БОГИНЯ НА ШАХМАТА	ВИТАМИН В1	ПИТЕЙНО ЗАВЕДЕНИЕ
ВИД БИЛЯРДНА ИГРА			РУСКИ ПОЛИТИК И ДЪРЖАВНИК (ЙОСИФ)	ЕВРЕЙСКИ ПАТРИАРХ, СИН НА АВРААМ		АНГЛИЙСКА РОК-ГРУПА, ОСНОВАНА 1964 Г
СТАРА ЕВРЕЙСКА ДРЕБНА МОНЕТА		Г-Й ОТ РОМАНА 'ТРИМАТА МУСКЕТАРИ'		ВИД СЪПОЦЕНЕН КАМЪК	ТЪМНИНА	
БОГИНЯ НА ПОБЕДАТА		ГЕРОЙ НА БОМАРШЕ ОТ 'СЕВИЛСКИЯТ БРЪСНАР'	СЕВЕРОАМЕРИКАНСКО ИНДИАНСКО ПЛЕМЕ		СТОЛИЦАТА НА ВЬЕТНАМ	ГЕН. СЕКРЕТАР НА ООН, (1946-1953) (ТРИУГВЕ)
МЪЖКА РОЖБА		ФИНЛАНДСКА ПОЕТЕСА, КИЙЛА (КАТРИ)	ЦИРКОВА ПЛОЩАДКА		ДЪЩЕРЯТА НА КНЯЗ БОРИЗ	ПЛЕМЕ ОТ ТЮРСКИ ПРОИЗХОД
	УРЕД ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА ИЗПАРЕНИЯТА НА ТЕЧНОСТИ	ВИД СИНТЕТИЧНО ВЪЛКНО	УРЕД ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА ЕЛ. СЪПРОТИВЛЕНИЕ		МУЗА НА ЛЮБОВНАТА ПОЕЗИЯ	НЕМСКА ПИАНИСТКА, СЪПРУГА НА ШУМАН (1819-1896) (КЛАРА)
ХОЛАНДСКИ ГЕОЛОГ (РЕЙНАУТ)		ХИМИЧЕН ЕЛЕМЕНТ		ЛИРИЧНА ПЕСЕН		Д.Л. ОТ ОПЕРАТА 'ИСПАНСКИ ЧАС' ОТ М. РАВЕЛ
ВИД ПЕРГАМЕНТ				ИТАЛИАНСКИ ПОЛИТИК И ДЪРЖАВНИК (АЛДО)		
ЯСТИЕ ОТ НЯРЯЗАНО НА ДРЕБНО МЕСО СЪС ЗЕЛЕНЧУЦИ		ХИМИЧЕН ЕЛЕМЕНТ		ВИСШ ОФИЦЕРСКИ ЧИН (МН.Ч)		АРМЕНСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР
				ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ДЪРЖАВНИ НОРМИ	СЪЮЗ, ОБЕДИНЕНИЕ	
РОГОВ ИЗРАСТЪК НА ПТИЦА		ПОДУТИНА	МЕЖДУНАРОДНА ЕДИНИЦА МЯРКА ЗА ТЕКСТИЛНИ СТОКИ		РУСКИ ПИСАТЕЛ И КРИТИК (АНДРЕЙ)	БИВШ КАНАДСКИ ХОКЕИСТ (БОБИ)
ХИМИЧЕН ЕЛЕМЕНТ		МОДЕЛ НА ДЕО	СПАРТАНСКИ РОБИ		ГОЛЯМ ПЕРИОД ОТ ВРЕМЕ	СЛАВЯНСКИ ВОЖД (КРАЯ НА VIII В.)
	ИГРА С ТОПКА, ПРИ КОЯТО ИГРАЧИТЕ СА НА КОНЕ МАЛКА, МЕКА ШАПКА	ДРЕВЕН ГРАД НА МАЙТЕ В МЕКСИКО		ХИМИКАЛ ЗА ПРОЯВЯВАЩ РАЗТВОР		РЕКА В ЮЖНА АНГЛИЯ
ЕСТЕРИ НА ИТАКОНОВАТА КИСЕЛИНА				СТАРО ИМЕ НА С. КАМЕНАР, БУРГАСКО ГЕРОЙ ОТ 'ТАРЗАН'		
МАРКА БЕЛГИЙСКИ ПИСТОЛЕТИ		ПЕРСОНАЖ ОТ ИТАЛИАНСКИЯ ФИЛМ 'ОКТОПОД'			РОД ПАПАГАЛИ	БИВШ ФУТБОЛИСТ НА 'ЛОКОМОТИВ' (СОФИЯ)
ГЕОДЕЗИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ		ПРИМИТИВНО ЗЕМЕДЕЛСКО ОРЪДИЕ		НАША МАРКА БОЯ ЗА ОБУВКИ		УПРАВИТЕЛ НА ОБЩИНА СЪСТЕЗАНИЕ МЕЖДУ ХОРОВЕ В ДРЕВНА ГЪРЦИЯ
ОТВЕСНА СТРАНИЧНА ЧАСТ НА ЗДАНИЕ				ВИД КАРТА ЗА ИГРА		ЮЖЕН ПЛОД
	ХОЛАНДСКИ ЖИВОПИСЕЦ (1597-1661) (ПИТЕР)		О-В, НА КОИТО Е РАЗПОЛОЖЕН КОПЕНХАГЕН		ПРЕСЛЕДВАНЕ НА ДИВЕЧ	ПЕСЕН НА ЛИЛИ ИВАНОВА
СПЕЦИАЛИСТ ПО АРХЕОЛОГИЯ			НАШ ПРЕПАРАТ ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА ПЕТНА			НАШИ ТЕЛЕФОННИ АПАРАТИ
				ТОЧКА ОБРАТНА НА ЗЕНИТА		

Помощ: АКАМИР, АЛИКАР, АМАГЕР, АРАРАТ, БЕМЕЛЕН, КИНКС, ПАЛЕНКЕ, ТЕРИЛЕН, ТИАМИН

ОТГОВОРИ: През 1707 г. Англия, Уелс и Шотландия съставят Кралство Великобритания, а през 1800 г. към тях се присъединява Ирландия и Кралството става Обединено кралство Великобритания и Ирландия. След отделянето на Република Ирландия през 1922 г. от 1927 г. насам името на държавата е Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия. 2. Кралица Виктория, управлявала от 20 юни 1837 до 22 януари 1901 г. 3. На Република Южна Африка, която е демократична парламентарна република. 4. Маргарет Хилда Робъртс, както е истинското име на Маргарет Тачър, управлявала страната от 4 май 1979 до 28 ноември 1990 г. 5. Джордж III, който управлява от 1760 до 1820 г. 6. Английските тайни служби МИ-6. 7. "Пигмалион" (1913) е написана от Джордж Бърнард Шоу. 8. Канада е бивш доминион на Англия от 1982 г., тя е федерация от 10 провинции, 3 територии и парламентарна монархия в лична уния с Великобритания. 9. Церемонията се извършва от архиепископ на Кънтърбъри, най-висш духовник на църквата в Англия. 10. Сейнт Джордж или Свети Георги. 11. Родезия, днес Зимбабве. 12. Принц на Уелс – сега това е принц Чарлз, както и синовете му.



Татковата папка:
О, ужас! Всички са голи!

Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на официалните на България и на Обединеното Кралство

КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО

Работно време: понеделник – петък, от 9.30 до 13.30
За запитвания:
Тел. 02075893763 (от 13.00 до 16.00)
24 часова линия
за информация по визови въпроси:
consular@bulgarianembassy.org.uk

Тодор Кръстев

Ръководител на Службата по трудовите и социални въпроси към посолството на България в Лондон
Тел. 02075813144, tkrastev@bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност

От 01.08.2010 г. бе въведена нова електронна система за запазване на час за подмяна на документи за самоличност на български граждани, постоянно живеещи във Великобритания.
Електронното запазване на час може да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт www.bgpasport.co.uk
- GSM - SMS на номер 88080 – като изпратите SMS със съдържание: FOR BGLDS номер на паспорта;
- стационарен телефон 02081334581

Посолство на Р България в Дъблин, Ирландия

22 Burlington Road
Ballsbridge
Dublin 4
Ireland
Тел. ++359 16603293, ++359 16603022
embassy.dublin@mfa.bg

Регистрация за самонаети (self employed)

Тел. 08459154515
Self Employment Services
HMRC
Benton Park View
Newcastle Upon Tyne
NE98 1ZZ

Общи справки за наети (employed)

Тел. 08457143143

Подаване и попълване на форми за Self Assessment

Тел. 08459000444, www.hmrc.gov.uk/sa

За регистриране по Construction Industry Scheme

Тел. 08453667899, www.hnrc.gov.uk/new-cis

Общи справки за Tax Credits

Тел. 08453003900, на: www.hmrc.gov.uk – въведете „Tax Credits“

Общи справки за Child Benefit

Тел. 08453021444, www.hmrc.gov.uk/childbenefit

Общи справки за National Insurance

Тел. 08453021479 (за наети лица)
Тел. 08459154655 (за самонаети лица)

Кандидатстване за

National Insurance Number (NIN)

Тел. 08456000643

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Таблоид 268 мм x 345 мм
Брой страници: 32
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страница: 924,60 кв. см

Брой колони на страница: 6
Ширина на колоната: 4,2 см
Разстояние между колоните: 0,3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:

10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За рекламно каре на цяла страница

За публикации:

10 % - за повече от 10 публикации
20 % - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват правото на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 4,2x4 см. Срещу сумата от 30 лири вашата обява ще излиза в продължение на 4 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:

Възможни основи на карето в см:

- 4,2
- 8,7
- 13,3
- 17,8
- 22,3
- 26,8

Мин. основа на рекл. каре: 4,2 см
Мин. височина: 2 см

Цени за реклама:

Първа стр. -
£ 3.30 / кв.см
Последна стр. -
£ 1.10 / кв.см

пълноцветни
16 и 17 стр.
£ 1.00 / кв. см

останали страници -
£ 0.75 / кв. см

Последна страница
£ 509.00

Вътрешна страница
£ 347.00

1/2
462.30 кв. см

Последна страница
£ 254.00

Вътрешна страница
£ 174.00

1/4
231.15 кв. см

Последна страница
£ 127.00

Вътрешна страница
£ 87.00

1/8
116.00 кв. см

Последна страница
£ 64.00

Вътрешна страница
£ 44.00

1/16
58.00 кв. см

БГ БЕН

Издава PA Events Ltd.
Flat 2, 137 St. Johns Road,
Walthamstow, London, E17 4JH
Редакция: 0208 5316 183
E-mail: inbox@bgben.co.uk

Отговорен редактор:

Юлия ТАШЕВА,
0898 780 561, 032/63 99 33
juliagrigofova@abv.bg

Репортери: Стоян Ботев,
botev@usa.com,
Лилия Русева,
lruseva@bgben.co.uk
Спортен редактор: Явор
Пиргов, yavor@bgben.co.uk

БГ БЕН/BULGARIA

ISSN No. 1744-8751
Отговорен редактор за UK:
Евгени КАЙДЪМОВ
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 0208 5316 183,
0784 6496 968

Редакционен екип:

Северино КОЖУХАРОВ
skozhuharov@bgben.co.uk

Координатор:
Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk

BULGARIA

Web: www.bgben.co.uk
Факс: 0207 5119 543
За контакти в България:
тел./факс: +359(32) 63 99 33

Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk
Цветомир ИВАНОВ
tivanov@bgben.co.uk

Маркетинг и реклама в UK:
Евгени КАЙДЪМОВ,
ekaydamov@bgben.co.uk,
тел. 0208 5316 183, 0784 6496 968
Маркетинг и реклама в България:
Иванка Иванова, 0882 93 23 72
e-mail: iva.plovdiv@abv.bg

Citizen Advice Bureau

(Безплатна правна консултация на територията на Великобритания)
www.citizensadvice.co.uk

Българско Студентско Общество

във Великобритания
www.bulgariansociety.com
k.stoev@bulgariansociety.com
l.kyuchukova@bulgariansociety.com

Асоциация на българските здравни работници и медицински сестри

във Великобритания

Ваня Тихомирова, тел. 0207 289 7753,
asbghp@yahoo.co.uk
vanya_tihomirova@yahoo.co.uk

Българска Православна Църква

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075844607

Ако сте жертва на домашно насилие!

Тел. 08082000247 (за съвет и спешно преместване на безопасен адрес)



OLIMP



Всеки Петък и Събота Жива Българска Музика

Българска Закуска
Безжичен Интернет

Българска Кухня



373 HIGH ROAD- TOTTENHAM- LONDON- N17 6QN

Tel: 020 8801 7938 Mob: 07920 827399

За вашата прическа и стил ще се погрижи висококвалифициран персонал

Dunav Barbers
2B Philip Lane
london N15 4JB
02088088998



Бръснаро-фризьорски салон Dunav Barbers



Пон.-събота: от 9 до 20.00 ч. Неделя: от 10 до 17.30 ч.

Музика на живо
Вкусна българска кухня
Незабравимо парти

Заповядайте,
тук купонът
е до зори!



Музика
на живо
от сряда
до неделя

ДОБРЕ ДОШЛИ

БГ ПАРТИТА
Всеки
четвъртък,
петък, събота
и неделя

Най-старият
български
бар-ресторант
в Лондон
се грижи за
вашето добро
настроение
вече 7 години

Понеделник - вторник:
от 16.00 часа до 01.00 часа
Сряда - неделя:
от 16.00 часа до късно

За резервации,
тел. 02072635902
(всеки ден
след 11:00 часа)

UK - EU Christin Ltd
EXPRESS MONEY TRANSFERS

За контакти:
тел. 02072219626
моб. 07879810555
www.christin.co.uk

Парични преводи до България

За всякакви
сумми:
£50
£200
£1000

ТАКСА £3

До всички банки в страната



1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Счетоводство и Бизнес консултации

Счетоводство:
Self-employed
Limited (LTD) company, Payroll, VAT
Възстановяване на данъци, Tax Return

Всички видове Социални помощи – от А до Я консултация,
кандидатстване и обжалване

National Insurance регистрация, интервю (гарантирано)
Писмо от счетоводител, Финансов стейтмънт
Регистрация UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка

Бизнес консултации, Юридически спорове
между бизнеси и self-employed, Некачествени
стоки и услуги, Проблеми с хазяи

Преводи, Попълване на документи и формуляри
Student Loan, Maintenance grant
Европейска здравна карта

Phone: 020 8555 5143 Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

Safe Advice благодари на тези, които ни избраха затова че сме честни, открити и добронамерени. Ние ще продължаваме да доказваме спечеленото доверие и признание през годините. За нас доброто отношение и професионализъм стоят над всичко. Вашето мнение, вашите права и бизнес заслужават внимание и уважение на всяка цена. За да ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите вашата среща.